

Ruský jazyk, úroveň A1

ÚVOD

Vzdelávací štandard z ruského jazyka, úroveň A1, svojou štruktúrou, obsahom aj rozsahom korešponduje s pôvodným vzdelávacím programom z roku 2008. Zahŕňa výkonový a obsahový štandard, ktorý je východiskom školského vzdelávacieho programu pre príslušný vyučovací predmet. Zároveň obsahuje odporúčané časti, ktoré dotvárajú plastický obraz o používaní a ovládaní jazyka na úrovni A1.

Úpravy pôvodného dokumentu spočívali v doplnení charakteristiky predmetu a cieľov, precizovaní jednotlivých častí obsahového štandardu a citátov podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky. V aktuálnej verzii sa používa namiesto pojmu *sociolingvistická kompetencia* pojem sociolingválna kompetencia, *komunikačné zručnosti* sa uvádzajú ako komunikačné jazykové činnosti a stratégie, *spôsobilosti* v obsahovom štandarde sú označené ako kompetencie.

Požiadavky z výkonového štandardu môžu učitelia konkretizovať a rozvíjať v podobe ďalších blízkych učebných cieľov, učebných úloh a otázok. K vymedzeným výkonom sa priraduje obsahový štandard, v ktorom sa zdôrazňujú kompetencie a funkcie jazyka ako kľúčový prvok vnútornej štruktúry učebného obsahu. Kompetencie a funkcie jazyka sú základom vymedzeného učebného obsahu, to však nevyklučuje možnosť učiteľov tvorivo modifikovať stanovený učebný obsah v rámci školského vzdelávacieho programu.

Vzdelávací štandard predstavuje rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií a ich realizáciu v rôznych komunikačných kontextoch. Zároveň poskytuje priestor na vytváranie množstva komunikačných situácií a podporuje činnostne zameraný prístup. V tomto zmysle nemajú byť žiaci len pasívnymi aktérmi výučby a konzumentmi hotových poznatkov, ktoré si majú len zapamätať a následne zreprodukovať. Vzdelávací štandard je programom rôznych činností a otvorených príležitostí na rozvíjanie individuálnych učebných možností žiakov.

1. Charakteristika predmetu

Vyučovacie predmety prvý a druhý cudzí jazyk patria medzi všeobecnevzdelávacie predmety a spoločne s vyučovacím predmetom slovenský jazyk a literatúra, resp. jazyk národnostnej menšiny a literatúra vytvárajú vzdelávaciu oblasť Jazyk a komunikácia.

Vzhľadom na široké využitie cudzích jazykov v súkromnej a profesijnej oblasti života, či už pri ďalšom štúdiu, cestovaní, spoznávaní kultúr aj práci, sa dôraz pri vyučovaní cudzích jazykov kladie na praktické využitie osvojených kompetencií, efektívnu komunikáciu a činnostne zameraný prístup. Komunikácia v cudzích jazykoch je podľa Európskeho referenčného rámca (ES, 2007, s. 5) založená na schopnosti porozumieť, vyjadrovať myšlienky, pocity, fakty a názory ústnou a písomnou formou v primeranej škále spoločenských a kultúrnych súvislostí podľa želaní a potrieb jednotlivca.

Označenie úrovne A1 je používateľ základného jazyka.

Charakteristika ovládania ruského jazyka na úrovni A1 podľa SERR je nasledujúca:

Rozumie známym každodenným výrazom a najzákladnejším slovným spojeniam, ktorých účelom je uspokojenie konkrétnych potrieb, a tieto výrazy a slovné spojenia dokáže používať. Dokáže predstaviť seba aj iných a dokáže klásť a odpovedať na otázky o osobných údajoch, ako napríklad kde žije, o ľuďoch, ktorých pozná a o veciach, ktoré vlastní. Dokáže sa dohovoriť jednoduchým spôsobom za predpokladu, že partner v komunikácii rozpráva pomaly a jasne a je pripravený mu pomôcť (SERR, 2013, s.26).

2. Ciele predmetu

Všeobecné ciele vyučovacieho predmetu ruský jazyk vychádzajú z modelu všeobecných kompetencií a komunikačných jazykových kompetencií, ako ich uvádza Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (ŠPÚ, 2013). Pri formulácii cieľov vyučovacieho predmetu sa zdôrazňuje činnostne zameraný prístup – na splnenie komunikačných úloh sa žiaci musia zapájať do komunikačných činností a ovládať komunikačné stratégie.

Cieľom vyučovacieho predmetu ruský jazyk je umožniť žiakom:

- efektívne používať všeobecné kompetencie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností;
- využívať komunikačné jazykové kompetencie tak, aby sa komunikačný zámer realizoval vymedzeným spôsobom;
- v receptívnych jazykových činnostiach a stratégiách (počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením) spracovať hovorený alebo napísaný text ako poslucháč alebo čitateľ;
- v produktívnych a interaktívnych jazykových činnostiach a stratégiách (ústny prejav, písomný prejav) vytvoriť ústny alebo písomný text;

- používať hovorené a písané texty v komunikačných situáciách na konkrétne funkčné ciele.

3. Kompetencie

„Používatelia jazyka a učiaci sa jazyk využívajú mnoho kompetencií, ktoré získali vďaka svojim predchádzajúcim skúsenostiam, a ktoré môžu aktivovať tak, aby mohli plniť vzdelávacie úlohy a aktivity v komunikačných situáciách, v ktorých sa nachádzajú. Kompetencie sú súhrnom vedomostí, zručností a vlastností, ktoré umožňujú jednotlivcovi konať“ (SERR, 2013, s. 12, 103).

Podstatou jazykového vzdelávania je, aby žiak dokázal:

- riešiť každodenné životné situácie v cudzej krajine a v ich riešení pomáhať cudzincom, ktorí sú v jeho vlastnej krajine;
- vymieňať si informácie a nápady s mladými ľuďmi a dospelými, ktorí hovoria daným jazykom a sprostredkovať im svoje myšlienky a pocity;
- lepšie chápať spôsob života a myslenia iných národov a ich kultúrne dedičstvo.

Dôležité kompetencie pri vytváraní a udržiavaní interaktívneho učebného prostredia v škole sú:

- kritické myslenie, t. j. schopnosť nachádzať, analyzovať a vyberať informácie s využitím interdisciplinárnych znalostí, rozmanitých zručností a kritického prístupu;
- prijímanie informovaných rozhodnutí a schopnosť zmeny pozícií zoči voči presvedčivým a pádnym argumentom;
- tvorivé myslenie, t. j. schopnosť nachádzať nové, nezvyčajné spôsoby spájania faktov v procese riešenia problémov;
- prosociálne a prospoločenské myslenie, t. j. schopnosť analyzovať fakty a problémy v súvislosti s potrebami iných a spoločnosti ako celku.

3.1 Všeobecné kompetencie

Všeobecné kompetencie sú tie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale ktoré sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností (SERR, 2013, s.12).

Žiak dokáže:

- uvedomelo získavať nové vedomosti a spôsobilosti;
- opakovať si osvojené vedomosti a dopĺňa ich;
- uvedomovať si a používať stratégie učenia sa pri osvojovaní si cudzieho jazyka;
- chápať potrebu vzdelávania sa v cudzom jazyku;
- dopĺňať si vedomosti a rozvíjať komunikačné jazykové činnosti a stratégie, prepájať ich s poznaným, systematizovať ich a využívať pre svoj ďalší rozvoj a reálny život;
- kriticky hodnotiť svoj pokrok, prijímať spätnú väzbu a uvedomovať si možnosti svojho rozvoja;
- udržať pozornosť pri prijímaní poskytovaných informácií;
- pochopiť zámer zadanej úlohy;
- účinne spolupracovať vo dvojiciach i v pracovných skupinách;
- aktívne a často využívať doteraz osvojený cudzí jazyk;
- využívať dostupné materiály pri samostatnom štúdiu;
- byť otvorený kultúrnej a etnickej rôznorodosti.

3.2 Komunikačné jazykové kompetencie

Komunikačné jazykové kompetencie sú tie, ktoré umožňujú učiacemu sa konať s použitím konkrétnych jazykových prostriedkov (SERR, 2013, s. 12). Na uskutočnenie komunikačného zámeru a potrieb sa vyžaduje komunikačné správanie, ktoré je primerané danej situácii a bežné vo vybraných krajinách, kde sa hovorí ruským jazykom.

Komunikačné kompetencie sa skladajú z týchto zložiek:

- jazykové kompetencie;
- sociolingválne kompetencie;
- pragmatické kompetencie.

3.3 Jazykové kompetencie

Žiak dokáže:

- používať iba základný rozsah jednoduchých výrazov týkajúcich sa osobných údajov a potrieb konkrétneho typu;
- používať základný repertoár slovnej zásoby izolovaných slov a slovných spojení vzťahujúcich sa na dané konkrétne situácie;
- používať iba obmedzené ovládanie základných gramatických štruktúr a typov viet, ktoré sú súčasťou osvojeného repertoáru;
- ovládať výslovnosť obmedzeného repertoáru naučených slov a slovných spojení, zrozumiteľnú pre rodených hovoriacich, ktorí sú zvyknutí komunikovať s hovoriacimi pochádzajúcimi z jazykovej skupiny daného učiaceho sa;
- odpísať známe slová a krátke slovné spojenia, napríklad jednoduché pokyny alebo inštrukcie, názvy každodenných predmetov, názvy obchodov a bežne používané ustálené spojenia;
- vyhláskovať svoju adresu, štátnu príslušnosť a ostatné osobné údaje (SERR, 2013, s. 111 – 119).

3.4 Sociolingválne kompetencie

Žiak dokáže:

- naviazať základnú spoločenskú konverzáciu tak, že používa najjednoduchšie spôsoby vyjadrenia zdvorilosti: pozdraviť sa, rozlúčiť sa, predstaviť sa, poďakovať sa, ospravedlniť sa atď. (SERR, 2013, s.123).

3.5 Pragmatické kompetencie

Žiak dokáže:

- spájať slová alebo skupiny slov pomocou najzákladnejších lineárnych spojovacích výrazov, napríklad „a“ alebo „potom“;
- zvládnuť veľmi krátke izolované a väčšinou vopred naučené jazykové prejavy, s mnohými pauzami, ktoré sú nevyhnutné na hľadanie výrazových prostriedkov, na artikuláciu menej známych slov a na pokusy o vhodnejšiu formuláciu (SERR, 2013, s. 127, 131).

4. Výkonový štandard – komunikačné jazykové činnosti a stratégie

Výkonový štandard určuje požiadavky na komunikačné jazykové činnosti a stratégie: počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, písomný prejav a ústny prejav, ktoré má žiak povinne dosiahnuť v priebehu vzdelávania.

Jazykové činnosti a stratégie sú stanovené úrovňovo a rozvíjajú sa väčšinou integrovane, t. j. viaceré súčasne. Dôraz na konkrétne jazykové činnosti sa odvíja od komunikačnej situácie, v ktorej sa účastníci komunikácie nachádzajú.

Počúvanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- sledovať reč, ktorá je veľmi pomalá a starostlivo artikulovaná, aby mohol pochopiť význam;
- porozumieť jednoduchým pokynom, ktoré sú pomaly a zreteľne adresované a riadiť sa jednoduchými orientačnými pokynmi;
- porozumieť každodenným výrazom týkajúcim sa uspokojovania jednoduchých, konkrétnych potrieb (SERR, 2013, s. 68, 69,77).

Čítanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- porozumieť veľmi krátkym jednoduchým textom a samostatným slovným spojeniam, vyhľadať známe mená, slová a základné slovné spojenia, podľa potreby sa v čítaní vrátiť späť;
- porozumieť krátkym jednoduchým správam na pohľadniciach;
- rozoznať známe mená, slová a najzákladnejšie slovné spojenia v jednoduchých nápisoch;
- získať približnú predstavu o obsahu jednoduchších informačných materiálov a krátkych jednoduchých opisov, najmä ak má vizuálnu oporu;
- riadiť sa krátkymi, jednoducho napísanými orientačnými pokynmi (SERR, 2013, s.71 – 73).

Písomný prejav – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- napísať krátky osobný list alebo pohľadnicu, napríklad pozdrav z dovolenky;
- vyplniť jednoduché registračné formuláre s osobnými údajmi ako meno, štátna príslušnosť, adresa, telefón a podobne;
- napísať jednoduché slovné spojenia a vety o sebe a iných ľuďoch, o tom, kde žijú a čo robia, v písomnej forme požiadať o osobné údaje alebo ich poskytnúť (upravené SERR, 2013, s. 85, 86,64).

Ústny prejav – výkonový štandard

Ústny prejav – dialóg

Žiak počas štúdia dokáže:

- dohovoriť sa jednoduchým spôsobom, ale komunikácia je úplne závislá od pomalšieho opakovania reči, preformulovania a spresnení;
- porozumieť otázkam a pokynom, ktoré sú mu adresované a ktoré sú vyslovované dôsledne a pomaly;
- používať jednoduché zdvorilostné formulácie ako pozdrav, lúčenie, opýtať sa niekoho, ako sa má;
- predstaviť sa a iných a reagovať, keď ho predstavujú;
- rozumieť každodenným jednoduchým slovným spojeniam a vedieť reagovať na jednoduché informácie (upravené SERR, 2013, s. 76 – 83).

Ústny prejav – monológ

Žiak počas štúdia dokáže:

- vytvoriť jednoduché, väčšinou izolované slovné spojenia o ľuďoch a miestach;
- opísať seba, čo robí, kde žije (SERR, 2013, s.60).

Kompetencie a funkcie jazyka

V rámci stredného vzdelávania sa v cudzom jazyku rozvíjajú tie kompetencie a funkcie jazyka, ktoré sú špecifikované v časti Obsahový štandard – úroveň A1. Každá kompetencia v obsahovom štandarde sa člení na šesť komponentov, ktoré sú všetky súčasťou komunikačnej kompetencie a bez ktorých sa komunikácia nemôže uskutočňovať. V rámci obsahového štandardu jednotlivé kompetencie na seba nenadväzujú, môžu sa navzájom kombinovať a neustále vytvárať nové komunikačné kontexty.

Kompetencie súvisia s komunikačnými situáciami v ústnom a písomnom prejave a zahŕňajú reakcie účastníkov komunikácie. **Funkcie** sú chápané ako základné časti komunikácie. Žiaci ich musia ovládať, aby sa mohla komunikácia v cudzom jazyku uskutočniť, pričom s niektorými z nich sa stretnú až na vyšších úrovniach. **Interakčné schémy** sú časťou, ktorá vyjadruje pragmatické kompetencie, nie je uzavretá a charakterizuje jednotlivé úrovne. Poskytuje učiteľovi základný rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií v súlade s príslušnou úrovňou, pričom platí, že čím je úroveň vyššia, tým sa možnosti jazykového prejavu rozširujú. **Jazyková dimenzia** dokrešľuje uvedené funkcie a jej ovládanie by nemalo byť samostatným cieľom, ale prostriedkom na správne vyjadrenie jednotlivých funkcií jazyka.

Diskurzívna dimenzia opisuje formu realizácie komunikačného kontextu, funkčné štýly a typy textov. Zameriava sa na rozvíjanie schopnosti žiakov usporiadať vety v takom poradí, aby vedeli vytvoriť koherentný jazykový celok a prispôsobili svoj jazykový prejav prijímateľovi. Rozvíjanie **Interkultúrnej dimenzie** umožňuje žiakom, aby sa dokázali prispôsobiť zásadám sociálnej kohézie v cieľových krajinách. Do tejto dimenzie zároveň patria interkultúrne kompetencie, t. j. znalosti a povedomie o rôznych etnických, kultúrnych a sociálnych skupinách, akceptácia ľudí z iných kultúr s ich rozdielnym správaním a hodnotami, schopnosť interpretovať, kriticky vnímať a hodnotiť udalosti, dokumenty a produkty vlastnej kultúry aj iných kultúr.

Časti **Diskurzívna dimenzia** a **Interkultúrna dimenzia** v obsahovom štandarde sú iba **odporúčané** a dotvárajú kontext na využitie funkcií jazyka a interakčných schém. **Diskurzívna dimenzia** a **Interkultúrna dimenzia** sú pre učiteľa východiskom a poskytujú mu priestor, aby ich dopĺňal podľa špecifických potrieb vo svojej škole.

Prehľad kompetencií a funkcií stanovených všeobecne pre úrovne A1 až B2

Kompetencie	Funkcie
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou	Upútať pozornosť Pozdraviť Odpovedať na pozdrav Rozlúčiť sa Poďakovať sa a vyjadriť svoje uznanie

2.	Vypočúť si a podať informácie	Informovať sa Potvrdiť a trvať na niečom Začleniť informáciu Odpovedať na požiadavky
3.	Vybrať si z ponúkaných možností	Identifikovať Opísať Potvrdiť/Odmietnuť Opraviť
4.	Vyjadriť názor	Vyjadriť názor Vyjadriť súhlas Vyjadriť nesúhlas Vyjadriť presvedčenie Vyjadriť vzdor Protestovať Vyjadriť stupeň istoty
5.	Vyjadriť vôľu	Vyjadriť želania Vyjadriť plány
6.	Vyjadriť schopnosť	Vyjadriť vedomosti Vyjadriť neznalosť Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť
7.	Vyjadriť pocity	Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie Vyjadriť smútok, sklúčenosť Vyjadriť súcit Vyjadriť fyzickú bolesť Utešiť, podporiť, dodať odvalu
8.	Vyjadriť očakávania a reagovať na ne	Vyjadriť nádej Vyjadriť sklamanie Vyjadriť strach, znepokojenie, úzkosť Ubezpečiť Vyjadriť úľavu Vyjadriť spokojnosť Vyjadriť nespokojnosť, post'ažovať sa Zistiť spokojnosť/nespokojnosť
9.	Predstaviť záľuby a vkus	Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád Vyjadriť, čo uprednostňujem
10.	Reagovať vo vyhrotenej situácii	Vyjadriť hnev, zlú náladu Reagovať na hnev, zlú náladu niekoho iného
11.	Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam	Vyjadriť príkaz/zákaz Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu Žiadať o povolenie a súhlas Dať súhlas Odmietnuť Zakázať Reagovať na zákaz Vyhrážať sa Sľúbiť
12.	Reagovať na porušenie pravidiel alebo nespĺnenie povinností	Obviniť (sa), priznať (sa) Ospravedlniť (sa) Odmietnuť/Poprieť obvinenie Vyčítať/Kritizovať
13.	Reagovať na príbeh alebo udalosť	Vyjadriť záujem Vyjadriť prekvapenie Vyjadriť nezáujem
14.	Dať ponuku a reagovať na ňu	Žiadať niekoho o niečo Odpovedať na žiadosť Navrhnuť niekomu, aby niečo vykonal Navrhnuť niekomu, aby sme spoločne niečo vykonali Ponúknuť pomoc Navrhnuť, že niečo požičiam/darujem Odpovedať na návrh
15.	Reagovať na niečo, čo sa má udiat'	Varovať pred niekým/niečím

v budúcnosti	Poradiť Povzbudiť Vyjadriť želanie
16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti	Spomenúť si na niečo/niekoľo Vyjadriť, že som na niečo/niekoľo zabudol Pripomenúť Kondolovať Blahoželať
17. Reagovať pri prvom stretnutí	Predstaviť niekoho Predstaviť sa Reagovať na predstavenie niekoho Privítať Predniesť prípitok
18. Korešpondovať	Začať list Rozvinúť obsah listu Ukončiť list
19. Telefonovať	Začať rozhovor Udržiavať rozhovor Ukončiť rozhovor
20. Komunikovať	Začať rozhovor Ujať sa slova v rozhovore Vypýtať si slovo Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili Zabrániť niekomu v rozhovore
21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu	Uviesť tému, hlavnú myšlienku Oboznámiť s obsahom a osnovou Rozviesť tému a hlavnú myšlienku Prejsť z jedného bodu na iný Ukončiť výklad
22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu	Zdôrazniť, dať do pozornosti Odbočiť od témy Vrátiť sa k pôvodnej téme Uviesť príklad Citovať Parafrazovať
23. Zúčastniť sa diskusie/argumentovať	Navrhnuť novú tému/bod diskusie Odmietnuť diskutovať na ponúkanú tému/bod diskusie Vrátiť sa k téme/k bodu diskusie
24. Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené	Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané Požiadať o pomoc pri vyjadrení slova/slovného spojenia Nahradiť zabudnuté/neznáme slovo Hľadať slovo/slovné spojenie Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru
25. Porozprávať príbeh	Rozprávať Začať príbeh, historku, anekdotu Zhrnúť

Prehľad výskytu kompetencií na jednotlivých úrovniach SERR pre jazyky

Kompetencie	Úroveň A1	Úroveň A2	Úroveň B1	Úroveň B2
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou				
2. Vypočuť si a podať informácie				
3. Vybrať si z ponúkaných možností				
4. Vyjadriť názor				
5. Vyjadriť vôľu				
6. Vyjadriť schopnosť				
7. Vyjadriť pocity				
8. Vyjadriť očakávania a reagovať na ne				

9. Predstaviť záľuby a vkus				
10. Reagovať vo vyhrotenej situácii				
11. Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam				
12. Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností				
13. Reagovať na príbeh alebo udalosť				
14. Dať ponuku a reagovať na ňu				
15. Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti				
16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti				
17. Reagovať pri prvom stretnutí				
18. Korešpondovať				
19. Telefonovať				
20. Komunikovať				
21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu				
22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu				
23. Zúčastniť sa na diskusii/Argumentovať				
24. Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené				
25. Porozprávať príbeh				

5. Obsahový štandard

Obsahový štandard pre komunikačnú úroveň A1 pozostáva z kompetencií, ktoré sú bližšie špecifikované funkciami jazyka. Všetky vymedzené kompetencie a funkcie jazyka sú povinnou súčasťou obsahového štandardu. Obsahový štandard je vymedzený úrovňovo, jednotlivé kompetencie a funkcie jazyka sa môžu kombinovať a rozvíjať v ľubovoľnom poradí. Ďalšou povinnou súčasťou obsahového štandardu je Jazyková dimenzia, ktorá je špecifikovaná príkladmi použitia daného javu v časti Interakčné schémy. Javy, ktoré si žiak osvojil pri určitej kompetencii, používa aj v rámci iných kompetencií vymedzených v tomto obsahovom štandarde.

Časti Diskurzívna dimenzia a Interkultúrna dimenzia v obsahovom štandarde sú nepovinné a dotvárajú kontext na rozvíjanie kompetencií a využívanie funkcií jazyka.

СПОСОБНОСТЬ 1: «НАЧАТЬ РАЗГОВОР, ИСХОДЯ ИЗ КОНКРЕТНОЙ СИТУАЦИИ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č.1: „Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Начать разговор, исходя из конкретной ситуации <i>Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou</i>	Обратить на себя внимание <i>Upútať pozornosť</i>	Скажите, пожалуйста, Извините, Простите Разрешите ... Вы не скажете, Познакомьтесь, пожалуйста, Познакомьтесь	Rozkazovací spôsob slovíes	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - neverbálna komunikácia s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: úryvky a dramatizácie rozprávok, riekanky, pesničky, básničky, komiksy a pod.	Pravidlá slušnosti v komunikácii. Interkultúrne rozdiely pri nadviazaní rozhovoru a neverbálnej komunikácii.
	Приветствовать <i>Pozdraviť</i>	Доброе утро! Добрый день! Добрый вечер! Здравствуй (-те)! Привет!	Spojenie prídavných mien s podstatnými menami.		
	Ответить на приветствие <i>Odpovedať na pozdrav</i>	Здравствуй (-те). Добрый день. Доброе утро. Добрый вечер. Привет.	Spojenie prídavných mien s podstatnými menami.		
	Поблагодарить и выразить свою признательность <i>Podakovať sa a vyjadriť svoje uznanie</i>	Спасибо. Спасибо за ... Большое спасибо. Я благодарю за ... Мы благодарим за ...	Citoslovce vo význame prísudku. Časovanie slovíes v prítomnom čase Krátke tvary prídavných mien		
	Попрощаться <i>Rozlúčiť sa</i>	До свидания. Пока. Спокойной ночи! Счастливого пути!	Spojenie prídavných mien s podstatnými menami.		

СПОСОБНОСТЬ 2: «ВЫСЛУШАТЬ И ИНФОРМИРОВАТЬ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 2: „Vypočuť si a podať informácie“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выслушать и информировать <i>Vypočuť si a podať informácie</i>	Получить информацию <i>Informovať sa</i>	Как Тебя зовут? Откуда Ты? Скажите, пожалуйста, это..? Как поживаешь? Что у Тебя (у Вас) нового? Разрешите узнать Ваше имя и отчество? Вы можете мне дать Ваш	Intonácia opytovacích viet s opytovacím zámenom aj bez neho.	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: jednoduché rozprávanie, plagáty, krátke telegramy,	Služby: pošta, miestne úrady, polícia atď.

		адрес? Когда это было? Не могли бы Вы мне сказать ..		jednoduché telefonické rozhovory, pohľadnice, blahoželanía, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod.	
	Подтвердить (настаивать на чём- либо) <i>Potvrdiť a trvať na niečom</i>	Да, это так. Это Красная площадь. Да, конечно. Хорошо. Очень хорошо. Я уверен, что ... Я настаиваю на...			
	Ответить на просьбу <i>Odpovedať na prosbu, žiadosť</i>	Пожалуйста. С удовольствием			

СПОСОБНОСТЬ 3: «ВЫБРАТЬ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 3: „Vybrať si z ponúkaných možností“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выбрать из предлагаемых возможностей <i>Vybrať si z ponúkaných možností</i>	Определить <i>Identifikovať</i>	Пример: Это город Братислава	Skloňovanie podstatných mien. Štruktúra oznamovacej vety.	Komunikačný kontext sa realizuje: - monológ, - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: jednoduché rozprávanie, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky, reklama a pod.	Základné pravidlá a interkultúrne rozdiely pri nákupoch.
	Описать <i>Opísať</i>	Пример: Город Братислава – столица Словакии. Он лежит на берегу Дуная.			
	Подтвердить. Выразить несогласие. Исправить. <i>Potvrdiť/Odmietnuť Opraviť</i>	Да, это так. Нет, это не так, а			

СПОСОБНОСТЬ 4 : «ВЫСКАЗАТЬ СВОЁ МНЕНИЕ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 4: „Vyjadriť názor“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Высказать своё мнение <i>Vyjadriť názor</i>	Высказать своё мнение <i>Vyjadriť názor</i>	Я думаю, что ... Я хочу сказать, что ... Мне кажется, что ...	Prítomný čas sloviess. I.a II. časovanie sloviess.	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg	Špecifiká komunikácie pri vyjadrovaní prekvapenia a svojho názorov v neformálnom,
	Выразить своё	Да, это так. Да, конечно. Я	Časovanie modálnych		

	согласие <i>Vyjadriť súhlas</i>	согласен (согласна). Ты прав (- а).	slovies v prítomnom čase.	s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: rozprávanie, pozvánky, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod.	styku.
	Выразить своё несогласие <i>Vyjadriť nesúhlas</i>	Нет, это не так. Я не согласен (не согласна). Нет, я (мы) против. Я должен (должна) сказать ...			
	Выразить убеждение <i>Vyjadriť presvedčenie</i>	Я знаю. Я верю, что ... Я убеждён, что			
	Выразить упрямство, сопротивление <i>Vyjadriť vzdor</i>	Нет. Я не буду ... Я не хочу ... Я не могу ...			
	Протестовать <i>Protestovať</i>	Это неправда! Это несправедливо! Это нечестно!			
	Выразить степень уверенности <i>Vyjadriť stupeň istoty</i>	Я знаю точно. Это верно. Я уверен.			

СПОСОБНОСТЬ 5: «ВЫРАЗИТЬ СВОЁ ЖЕЛАНИЕ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 5: „Vyjadriť vôľu“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить своё желание <i>Vyjadriť vôľu</i>	Выразить свои желания /мечты <i>Vyjadriť želania</i>	Я хочу ... Я мечтаю ... Я мечтаю о ...	Slovné spojenie быть, стать кем?+inštrumentál	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: ilustrované opisy, pozvánky, pohľadnice, jednoduché telefonické rozhovory a pod.	Základné spoločenské normy pri vyjadrení želaní a túžob, napr. eliminácia direktívneho tónu, ktorý môže byť v cieľovej krajine považovaný za neslušný.
	Выразить свои планы (ближайшие и будущие) <i>Vyjadriť plány</i>	На следующей неделе я ... Мы будем ...	Budúci čas slovies. Slovné spojenia: на этой, будущей (следующей), прошлой неделе; в этом, в будущем в (следующем), прошлом году.		

СПОСОБНОСТЬ 6: «ВЫРАЗИТЬ СВОИ СПОСОБНОСТИ И УМЕНИЯ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 6: „Vyjadriť schopnosť“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить свои способности и умения <i>Vyjadriť schopnosť</i>	Показать свои знания <i>Vyjadriť vedomosti</i>	Я знаю ... Я узнал, что ...	Časovanie slovesa znáť, уме́ть, мочь a ich správne používanie pri komunikácii.	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - monológ s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: jednoduché telefonické rozhovory, pozvánky, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod.	Zájmy a záľuby mládeže (šport, hudba a pod.) v cieľovej krajine.
	Высказать своё незнание <i>Vyjadriť neznalosť</i>	Я не знаю, как (что, где, кто, когда ...)			
	Высказать своё умение что-либо делать <i>Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť</i>	Я умею (могу) + инфинитив			

СПОСОБНОСТЬ 7 : «ВОСПРИНИМАТЬ И ПРОЯВЛЯТЬ СВОИ ЧУВСТВА» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 7: „Vyjadriť pocity“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Воспринимать и проявлять свои чувства <i>Vyjadriť pocity</i>	Проявить свою радость, удовлетворение <i>Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie</i>	Какой хороший день! Ах, как хорошо! Как здорово! Как красиво! Прекрасно!	Časovanie slovesa <i>бояться</i> a správne používanie slovesa <i>болеть</i> v rôznych významoch: a) болеть (чем?) гриппом b) У меня болит глаз, (боле́т глаза). c) Мы бо́леем за «Слован» Братислава.	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: krátke oznámenia, jednoduché telefonické rozhovory, krátke blahoželania, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod.	Rozdielne formy prejavu citov/pocitov (radosť, nadšenie, smútok, žiaľ, bolesť, zlosť a pod.) s prihliadnutím na kultúrne aspekty krajiny.
	Выразить печаль, удручённость <i>Vyjadriť smútok, sklúčenosť</i>	Жалко, что ... Мне неприятно. Мне грустно.			
	Проявить симпатии <i>Vyjadriť súcit</i>	Ты мне нравишься. Давай дружить!			
	Выразить физическую боль <i>Vyjadriť fyzickú bolesť</i>	Мне больно. У меня болит (-ят) ...			
	Успокоить, подбодрить, помочь	Всё нормально. Небеспокойся! Всё будет в			

	набраться смелости <i>Utešiť, podporiť, dodať odvalu</i>	порядке. Не бойся! Не бойтесь!Всё хорошо.			
--	---	--	--	--	--

СПОСОБНОСТЬ 8: «ВЫРАЗИТЬ ОЖИДАНИЯ И РЕАГИРОВАТЬ НА НИХ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 8: „Vyjadriť očakávania a reagovať na ne“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
<p>Выразить ожидания и реагировать на них</p> <p><i>Vyjadriť očakávania a reagovať na ne</i></p>	Выразить надежду <i>Vyjadriť nádej</i>	У тебя будет всё хорошо. Утебя всё получится.	<p>Krátky tvarprídavných mien</p>	<p>Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: pozvánky, jednoduché telefonické rozhovory, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod.</p>	<p>Medziľudské vzťahy a vhodnosť výberu komunikačných prostriedkov na vyjadrenie očakávania, spokojnosti, nespokojnosti.</p>
	Выразить разочарование <i>Vyjadriť sklamanie</i>	А я тебе (вам) верил! Мы тебе (вам) верили!			
	Выразить страх, беспокойство <i>Vyjadriť strach, znepokojenie, úzkosť</i>	Я боюсь, что ... Мне страшно!			
	Заверить в чём либо <i>Ubezpečiť</i>	Не бойся! Не бойтесь! Всёбудет хорошо.			
	Выразить облегчение <i>Vyjadriť úľavu</i>	Ух! Наконец-то! Как хорошо, что всё прошло(закончилось).			
	Выразить удовлетворение <i>Vyjadriť spokojnosť</i>	Я рад (-а) ... Я доволен(довольна). Мне нравится.			
	Выразить недовольствие, пожаловаться <i>Vyjadriť nespokojnosť, poťažovať sa</i>	Я недоволен (недовольна). Мне (нам) не нравится.			
Узнать, кто доволен (недоволен) кем- либо, чём-либо <i>Zistiť spokojnosť/ nespokojnosť</i>	Ты (не)доволен ...? Тебе (не) нравится ...?				

СПОСОБНОСТЬ 9: «ПРЕДСТАВИТЬ СВОИ УВЛЕЧЕНИЯ И СВОЙ ВКУС» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 9: „Predstaviť záľuby a svoj vkus“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Представить свои увлечения и свой вкус <i>Predstaviť záľuby a vkus</i>	Выразить, что мне нравится <i>Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam</i>	Мне нравится ... Я люблю ...	Slovné spojenie: prítomný čas sloviess + infinitív Záporná časťica <i>ne</i> so slovesami Používanie 3. stupňa prísloviess	Komunikačný kontext sa realizuje: - monológ, - dialóg. Typy textov: jednoduché osobné listy, reklamné materiály, brožúry a prospekty, plagáty.	Voľnočasové aktivity, rôzne druhy športov a činností voľného času v rámci Slovenska a krajiny cieľového jazyka.
	Выразить своё отрицательное отношение к кому-либо/чему-либо <i>Vyjadriť, ženiekoho/niečo nemám rád</i>	Я не люблю ... Мне не нравится ...			
	Выбрать из предлагаемого то, что нравится больше всего <i>Vyjadriť, čo uprednostňujem</i>	Больше всего я люблю ... Больше всего мне нравится			

СПОСОБНОСТЬ 11: «ОПРЕДЕЛИТЬ, СООБЩИТЬ И ПРИНЯТЬ ПРАВИЛА ИЛИ ОБЯЗАННОСТИ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 11: „Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam“ Úroveň 1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Определить, сообщить и принять правила или обязанности <i>Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam</i>	Выразить приказ <i>Vyjadriť príkaz/zákaz</i>	Открой (-те) окно! Слушай (-те)! Повесь (-те)!	Používanie výrazovможно, нельзя. Budúci čas sloviess	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: plagáty, recepty, odkazy, verejné značenia a nápisy.	Rozdielnosti v spôsobe vyjadrenia a prijatia základných pravidiel a povinností medzi Slovenskom a cieľovou krajinou. Rozdielnosti vo vyjadrení nesúhlasu, odmietnutia, sľubov a zákazov.
	Выразить моральную или социальную норму <i>Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu</i>	Поздоровайся! Поздоровайтесь! Уступи (-те) место старшим!			
	Получить разрешение <i>Získať povolenie, súhlas</i>	Можно открыть окно?			
	Дать разрешение, разрешить что-либо	Пожалуйста. Да, можно. Вы можете смотреть телевизор.			

	<i>Dať súhlas, potvrdiť niečo</i>				
	Отказать <i>Odmietnuť</i>	Нет, нельзя.			
	Запретить <i>Zakázať</i>	Не делай это!			
	Воспротивиться запрету <i>Vzoprieť sa proti zákazu/Spochybníť zákaz</i>	Почему нельзя? Им можно, а нам нельзя?!			
	Угрожать <i>Vyhrážať sa</i>	Ну, подожди! Ты у меня получишь!			
	Обещать <i>Sľúbiť</i>	Извини, я больше не буду. Я буду слушаться. Я обещаю выполнить...			

СПОСОБНОСТЬ 12: «РЕАГИРОВАТЬ НА НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛ ИЛИ ОБЯЗАННОСТЕЙ» УРОВЕНЬ А1
Kompetencia č. 12: „Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinnosti“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на несоблюдение правил или обязанностей <i>Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinnosti</i>	Обвинить. Признать свою вину <i>Obviniť (sa), priznať (sa)</i>	Это твоя вина. Я виноват.	Rozkazovací spôsob slovíes Záporná časťica <i>ne</i> so slovesami	Komunikačný kontext sa realizuje - stručný dialóg - monológ s použitím základných fráza základnej slovnej zásoby danej témy s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: pohľadnice, osobné listy, krátke formálne listy.	Základné rozdiely a zvláštnosti vo vyjadrení ospravedlnenia, ľútosti, obvinenia a kritiky v slovenskom jazyku a v cieľovom jazyku. Rozdielnosti v špecifických výrazoch a formulovaní viet danej problematiky medzi slovenským jazykom a cieľovým jazykom.
	Извиниться <i>Ospravedlniť (sa)</i>	Извини (-те)! Прости (-те)!			
	Отрицать обвинение <i>Odmietnuť/Poprieť obvinenie</i>	Я не виноват! Я это не сделал.			
	Упрекать <i>Vyčítať/Kritizovať</i>	Как тебе не стыдно!			

СПОСОБНОСТЬ 13: «РЕАГИРОВАТЬ НА ЧТО-ЛИБО (СЛУЧАЙ ИЛИ СОБЫТИЕ)» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 13: „Reagovať na príbeh alebo udalosť“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
<p>Реагировать на что-либо (случай или событие)</p> <p><i>Reagovať na príbeh alebo udalosť</i></p>	<p>Выразить интерес к чему-либо</p> <p><i>Vyjadriť záujem o niečo</i></p>	<p>Я тоже хочу стать космонавтом.</p> <p>Я тоже пойду с вами в кино.</p>	<p>Záporná časťica <i>ne</i> so slovesami</p>	<p>Komunikačný kontext sa realizuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - jednoduchý dialóg, - jednoduché rozprávanie s uplatnením hovorového štýlu. <p>Typy textov: jednoduché osobné listy, úryvky z rozprávok, poznámky a odkazy, príbehy.</p>	<p>Rozdielne formy reagovania v emocionálne zafarbených situáciách na Slovensku a v cieľovej krajine.</p>
	<p>Выразить интерес к рассказу кого-либо</p> <p><i>Vyjadriť záujem o to, čo niekto rozpráva</i></p>	<p>Это очень интересно.</p> <p>Это меня особенно интересует</p>			
	<p>Выразить удивление</p> <p><i>Vyjadriť prekvapenie</i></p>	<p>Не может быть!</p>			
	<p>Выразить, что это меня не удивило</p> <p><i>Vyjadriť, že ma niekto/ niečo neprekvapil/-lo</i></p>	<p>Ничего нового. Ты нас не удивил.</p>			
	<p>Проявить незаинтересованность</p> <p><i>Vyjadriť nezáujem</i></p>	<p>Меня это не интересует.</p>			

СПОСОБНОСТЬ 14: «ПРЕДЛОЖИТЬ И РЕАГИРОВАТЬ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 14: „Dať ponuku a reagovať na ňu“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
<p>Предложить и реагировать на предложение</p> <p><i>Dať ponuku a reagovať na ňu</i></p>	<p>Выразить просьбу</p> <p><i>Žiadať od niekoho niečo</i></p>	<p>Дай мне, пожалуйста, ...</p> <p>Покажи ...</p>	<p>Rozkazovacie a zvolacie vety</p> <p>Skloňovanie podstatných mien</p>	<p>Komunikačný kontext sa realizuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. <p>Typy textov: pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky.</p>	<p>Zdvorilo ponúknuť pomoc, prijať ju alebo odmietnuť.</p>
	<p>Ответить на просьбу</p> <p><i>Odpoveď na žiadosť</i></p>	<p>Пожалуйста. Конечно.</p>			
	<p>Предложить сделать что-либо</p> <p><i>Navrhnúť niekomu, aby niečo urobil</i></p>	<p>Ты придёшь ко мне сегодня?</p> <p>Спроси у бабушки.</p>			
	<p>Предложить сделать что-либо сообща</p> <p><i>Navrhnúť niekomu, aby sme spoločne niečo urobili</i></p>	<p>Давай посмотрим телевизор!</p> <p>Давайте играть в футбол!</p>			
	<p>Предложить помощь</p>	<p>Я вам помогу.</p>			

	(сделать что-нибудь вместо кого-либо/другого) <i>Ponúknuť potom</i>				
	Предложить что-либо одолжить/подарить <i>Navrhnuť, že niečo požičiam, darujem</i>	Возьми. Бери. Дарю.			
	Ответить на предложение кого-либо. <i>Odpovedať na návrh</i>	Спасибо. С удовольствием.			

СПОСОБНОСТЬ 15: «РЕАГИРОВАТЬ НА ТО, ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ В БУДУЩЕМ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 15: „Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на то, что произойдет в будущем <i>Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti</i>	Предупредить кого-либо о чём-либо <i>Varovať pred niekým/niečím</i>	Осторожно! Внимание! Двери закрываются! (v metre)	Genitív podstatných mien pri vyjadrení želania	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky, krátke a jednoduché novinové správy.	Paralely v spôsobe trávenia voľného času detí v Európe.
	Посоветовать <i>Poradiť</i>	Купи ... это очень красиво. Подумай об этом предложении			
	Придать смелости/ поддержать <i>Povzbudiť</i>	Быстрее! Смелее! Ты победишь!			
	Выразить желание <i>Vyjadriť želanie</i>	Я хочу ... У меня к тебе просьба.... Желаю успеха в учебе и личной жизни			

СПОСОБНОСТЬ 17: «РЕАГИРОВАТЬ ПРИ ПЕРВОЙ ВСТРЕЧЕ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 17: „Reagovať pri prvom stretnutí“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать при первой встрече	Представить кого-нибудь <i>Predstaviť niekoho</i>	Папа, познакомься, это ...	Rozkazovací spôsob slovíes	Komunikačný kontext sa realizuje:	Spoločenské normy a zdvorilostné frázy pri zoznámení, napr.

<i>Reagovať pri prvom stretnutí</i>	Представиться <i>Predstaviť sa</i>	Разрешите (-те) представиться. Меня зовут ...		- dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky.	Angličania si pri stretnutí podávajú ruky, Francúzi si vymenia bozk na líce, Poliáci bozkávajú ruky dáмам, ak sa Rusi pozdravia bozkom na líce, tak je to trikrát atď.
	Реагировать на чье-то представление <i>Reagovať na predstavenie niekoho</i>	Очень приятно. Рад (рада) с тобой (с вами) познакомиться.			
	Приветствовать <i>Privítať</i>	С приездом! Добро пожаловать!			
	Произнести тост <i>Predniesť prípitok</i>	За здоровье!			

СПОСОБНОСТЬ 19: «ЗВОНИТЬ ПО ТЕЛЕФОНУ» УРОВЕНЬ A1

Kompetencia č. 19: „Telefonovať“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Интеракčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzivná dimenzia	Интеркультурная dimenzia
Звонить по телефону <i>Telefonovať</i>	Начать, поддержать и закончить телефонный разговор <i>Začať, udržiavať, ukončiť telefonický rozhovor</i>	Алло! Да. Позовите, пожалуйста, ... Я могу говорить с ...? До свидания. До встречи.	Skloňovanie podstatných a prídavných mien, osobných a ukazovacích zámen, časovanie slovies.	Коммуникаčný контекст sa realizuje: - dialóg. Typy textov: telefónny zoznam, brožúry, prospekty.	Зákladné pravidlá pri používaní tiesňových liniek (polícia, požiarna služba, rýchla zdravotná pomoc a pod.).

СПОСОБНОСТЬ 20: «ОБМЕНИВАТЬСЯ МНЕНИЯМИ, РАЗГОВАРИВАТЬ С КЕМ-ЛИБО» УРОВЕНЬ A1

Kompetencia č. 20: „Komunikovať“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Интеракčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzivná dimenzia	Интеркультурная dimenzia
Обмениваться мнениями, разговаривать с кем-либо <i>Komunikovať</i>	Завести разговор <i>Začať rozhovor</i>	Знаете, что ...	Skloňovanie podstatných a prídavných mien, osobných a ukazovacích zámen, časovanie slovies.	Коммуникаčný контекст sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: rozhovory, úryvky jazykovo vhodných umeleckých diel, jednoduché listy, e-mailly, sms.	Зákladné pravidlá slušnosti pri rozhovoroch s prihliadnutím na špecifiká komunikačného kontextu a komunikačných partnerov. Vzťahy medzi rodičmi a deťmi, mužmi a ženami, staršími a mladšími. Spôsob vyjadrovania a
	Взять инициативу <i>Ujať sa slova v rozhovore</i>	Можно, я скажу...			
	Попросить слова <i>Vypýtať si slovo</i>	Можно мне сказать?			
	Вернуться к рассказанному, когда меня прекратили в разговоре <i>Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili</i>	Я хотел ещё добавить, что...			

	Запретить кому-либо в разговоре <i>Zabrániť niekomu v rozhovore</i>	Перестань! Не говори, это невозможно слушать...			správania svedčí o správnej výchove v rodine a v škole.
--	--	---	--	--	---

СПОСОБНОСТЬ 24: «УБЕДИТЬСЯ, ЧТО МОИ СЛОВА, ТО, О ЧЁМ Я ГОВОРИЛ, МОИ АРГУМЕНТЫ БЫЛИ ПОНЯТЫ» УРОВЕНЬ A1
Kompetencia č. 24: „Uistiť sa, že slová/ výklad/ argument boli pochopené“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
<p>Убедиться, что мои слова, то, о чём я говорил, мои аргументы были поняты</p> <p><i>Uistiť sa, že slová/ výklad/ argument boli pochopené</i></p>	Убедиться в том, что слушатели меня поняли <i>Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia</i>	Вам понятно, что я сказал? Вам всё понятно?	<p>Intonácia opytovacej vety bez opytovacieho záměna</p>	<p>Комуникаčný kontext sa realizuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. <p>Typy textov: krátke príbehy, krátke rozhovory, ilustrované príbehy.</p>	<p>Snaha o nadviazanie rozhovoru s cudzincom, ktorého jazyk ovládame len čiastočne. Zvdorilo požiadať o zopakovanie alebo pomalšie rozprávanie. Ak chce niekto ovládať cudzí jazyk, musí odbúrať strach a začať rozhovor s cudzincom.</p>
	Убедиться в том, что я правильно понял высказанное <i>Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané</i>	Вы всё правильно и точно поняли?			
	Убедиться в правильности понимания проблемного слова, фразы <i>Požiadať o pomoc pri vyjadrovaní slova/slovné spojenia</i>	Скажите, пожалуйста, как это правильно сказать по-русски? Скажите, пожалуйста, как это будет по-русски?			
	Заменить трудное, непонятное слово <i>Nahradiť neznáme nepochopené slovo</i>	Попробуйте заменить это, непонятное мне слово, другим			
	Искать слово, предложение <i>Hľadať slovo/slovné spojenie</i>	Я не могу вспомнить, как это называется /как это сказать по-русски.			
	Исправить высказанное, Вернуться к разговору <i>Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru</i>	Давайте, вернемся еще раз к началу нашего разговора			

Odporúčané kompetencie

СПОСОБНОСТЬ 10: «РЕАГИРОВАТЬ В ОБОСТРЁННОЙ СИТУАЦИИ» УРОВЕНЬ А1
Kompetencia č. 10: „Reagovať vo vyhrotenej situácii“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia
Реагировать в обострённой ситуации <i>Reagovať vo vyhrotenej situácii</i>	Выразить свой гнев, плохое настроение <i>Vyjadriť hnev, svoju náladu</i>	Замолчи (-те)! Я не хочу тебя (вас) слушать! Оставь (-те) меня в покое!	Rozkazovací spôsob slovíes
	Реагировать на гнев, на плохое настроение кого-либо <i>Reagovať na hnev, na zlú náladu niekoho iného</i>	Не кричи (-те)! Успокойся (-тись)!	
	<i>Реагировать на обиду</i> <i>Reakcia na urážku</i>	Не позволяйте себе этого! Не смейте так говорить!	
	Ругать <i>Nadávať</i>	Дурак! Дураки! Тупец! Тупцы! Тупица! Тупицы!	

СПОСОБНОСТЬ 16: «РЕАГИРОВАТЬ НА ТО, ЧТО ПРОИЗОШЛО» УРОВЕНЬ А1
Kompetencia č. 16: „Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia
Реагировать на то, что произошло <i>Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti</i>	Вспомнить что-либо / кого-либо <i>Spomenuť si na niečo/niekoho</i>	Это был, (-а, -о, -и) ...	Minulý čas slovíes
	Высказать, что я что-то / кого-то забыл <i>Vyjadriť, že som na niekoho/niečo zabudol</i>	Я забыл, ... Не помню ...	
	Напомнить <i>Pripomenúť</i>	Не забывай, что.... Помнишь ...?	
	Соболезновать <i>Kondolovať</i>	Мои соболезнования. Примите мои соболезнования.	
	Поздравлять <i>Blahoželať</i>	Дорогая мама! Поздравляю тебя с Днём Рождения!	

СПОСОБНОСТЬ 18: «ПЕРЕПИСЫВАТЬСЯ» УРОВЕНЬ А1
Kompetencia č. 18: „Korešpondovať“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia
Переписываться <i>Korešpondovať</i>	Начать писать письмо <i>Začať list</i>	Здравствуй (-те)! Дорогой (-ая) ... Глубокоуважаемый Александр Петрович!	Skloňovanie podstatných a prídavných mien, osobných a ukazovacích zámen, časovanie slovies.
	Закончить письмо <i>Ukončiť list</i>	До свидания. С искренним приветом... С уважением...	
	Переписываться <i>Korešpondovať</i>	Наша переписка с русскими друзьями началась...	

6. Tematické okruhy a slovná zásoba

Slovná zásoba patrí k základným prvkom tvorby zmysluplného jazykového prejavu, preto aj pri vyučovaní a učení sa cudzieho jazyka je potrebné venovať jej výberu a osvojovaniu si náležitú pozornosť. Slovná zásoba má istú tematickú príslušnosť, ktorá sa prirodzene vo viacerých komunikačných témach prelína, najmä pri menej špecifickej, všeobecnej lexike.

Predložený dokument uvádza základné tematické okruhy, ku ktorým boli pričlenené podtémy bližšie špecifikujúce tematické okruhy. Tematické okruhy a podtémy sú v zásade spoločné pre všetky cudzie jazyky, ktoré sa vyučujú na našich školách. Naplnenie tematických okruhov konkrétnou slovnou zásobou, prípadne formulácia podtém, je špecifické pre každý jazyk. Nižšia úroveň vždy tvorí základ pre navštevovanie lexiky na vyššej úrovni (až po úroveň B2).

Uvedené tematické okruhy a vybraná slovná zásoba sú odporúčané, nie povinné.

Tematické okruhy

Rodina a spoločnosť

Osobné údaje
Rodina – vzťahy v rodine
Národnosť/štatná príslušnosť
Tlačivá/dokumenty
Vzťahy medzi ľuďmi
Náboženstvo

Náš domov

Môj dom/byt
Zariadenie bytu
Domov a jeho okolie
Bývanie v meste a na dedine
Spoločnosť a životné prostredie
Spoločnosť a jej životný štýl

Ľudské telo, starostlivosť o zdravie

Ľudské telo
Fyzické charakteristiky
Charakterové vlastnosti človeka
Choroby a nehody
Hygiena a starostlivosť o telo
Zdravý spôsob života
Nemocnica a klinika, lekáreň a lieky, poistenie

Človek na cestách

Dopravné prostriedky
Osobná doprava
Príprava na cestu a cestovanie
Turistika a cestovný ruch
Problémy cestných, železničných a leteckých sietí

Vzdelávanie a práca

Škola a jej zariadenie
Učebné predmety
Pracovné činnosti a profesie
Školský systém
Celoživotné vzdelávanie
Pracovné podmienky

Človek a príroda

Zvieratá/fauna
Počasie
Rastliny/flóra
Klíma
Človek a jeho životné prostredie
Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia

Voľný čas a záľuby

Záľuby

Literatúra, divadlo a film
Rozhlas, televízia a internet
Výstavy a veľtrhy

Výživa a zdravie

Mäso a mäsové výrobky
Zelenina a ovocie
Nápoje
Mliečne výrobky
Cestoviny a múčne výrobky
Stravovacie návyky
Stravovacie zariadenia
Príprava jedál
Kultúra stolovania
Zdravá výživa
Slovenská a ruská kuchyňa v dialógu kultúr

Uprostred multikultúrnej spoločnosti

Cudzie jazyky
Rodinné sviatky
Štátne a cirkevné sviatky
Zvyky a tradície v rôznych krajinách
Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií

Odievanie a móda

Základné druhy oblečenia
Odevné doplnky
Výber oblečenia na rôzne príležitosti
Druhy a vzory odevných materiálov
Móda a jej trendy

Šport nám, my športu

Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne
Športové disciplíny
Význam športu pre rozvoj osobnosti
Nové smerovania v športe
Čestnosť športového zápolenia

Obchod a služby

Nákupné zariadenia
Pošta a telekomunikácie
Nakupovanie a platby
Hotelové a reštauračné služby
Centrá krásy a zdravia
Kultúra nakupovania a služieb

Krajiny, mestá a miesta

Krajiny a svetadiely
Moja krajina a moje mesto

Geografický opis krajiny
Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest

Kultúra a umenie

Druhy umenia
Kultúra a jej formy
Spoločnosť – kultúra – umenie
Kultúra a jej vplyv na človeka
Umenie a rozvoj osobnosti
Kultúrny život

Človek a spoločnosť; komunikácia

Jazyk ako dorozumievací prostriedok
Formy komunikácie
Kultúra komunikácie

Mládež a jej svet

Aktivity mládeže
Vzťahy medzi rovesníkmi
Generačné vzťahy
Predstavy mládeže o svete
Konflikty predstáv a reality

Profesia a pracovný život

Výber profesie
Zamestnania
Pracovné pomery a kariéra
Platové ohodnotenie
Nezamestnanosť

Veda a technika v službách ľudstva

Technické vynálezy
Vedecký pokrok

Vzory a ideály

Človek, jeho vzory a ideály
Pozitívne a negatívne vzory
Individuálne priority a hodnoty

Slovensko

Geografické údaje
História
Turistické miesta a kultúrne pamiatky
Zvyky a tradície

Krajina, ktorej jazyk sa učím

Geografické údaje
História
Turistické miesta a kultúrne pamiatky
Zvyky a tradície
O človeku v krajine, ktorej jazyk sa učím

Vybraná odporúčaná lexika

Tematické okruhy	
1. Rodina a spoločnosť Osobné údaje Rodina – vzťahy v rodine Národnosť/štátna príslušnosť Tlačivá/dokumenty Vzťahy medzi ľuďmi Náboženstvo	имя, фамилия, девочка, семья, папа, мама, ребёнок, дети, сын, дочка, бабушка, дедушка, внук, внучка, дядя, тётя, двоюродный брат, двоюродная сестра, жить, работать, профессия, инженер, учитель, учительница, врач, медсестра, водитель, официант, официантка, программист служащий, служащая, предприниматель, предпринимательница, экономист, компьютерщик, звать, меня зовут, представить, познакомиться, познакомиться, подруга, друг, любить, отдыхать, играть, должен, должна, должны, помогать, углублять и расширять отношения
2. Náš domov Môj dom/byt Zariadenie bytu Domov a jeho okolie Bývanie v meste a na dedine Spoločnosť a životné prostredie Spoločnosť a jej životný štýl	город, деревня, жить, дом, этаж, подъезд, лифт, комната, квартира, однокомнатная, двухкомнатная, трёхкомнатная, четырёхкомнатная, большая, маленькая, светлая, тёмная, уютная, большая, гостиная, детская, кабинет, спальня, кухня, ванная, туалет, балкон, лоджия, гардероб, помещение, прихожая, коридор, кровать, диван, кресло, удобный, ковёр, телевизор, стенка, лампа, плита (газовая, электрическая), посуда, стакан, убирать, спать, между, посреди, перед, за, под, над, далеко, недалеко, близко, электроприборы, холодильник, морозильник, стиральная машина, микроволновая печь, пылесос, утюг, видеомагнитофон, музыкальный центр, мебель, висеть, настольная, ночная лампа, занавеска, бельё (постельное), мусорный ящик, среда
3. Ľudské telo, starostlivosť o zdravie Ľudské telo Fyzické charakteristiky Charakterové vlastnosti človeka Choroby a nehody Hygiena a starostlivosť o telo Zdravý spôsob života Nemocnica a klinika, lekár a lieky, poistenie	человек (люди), голова, волосы (короткие, длинные, светлые, тёмные, каштановые, рыжие), блондин, блондинка, брюнет, брюнетка, лицо (круглое, продолговатое, смуглое, бледное, доброе, злое, в веснушках), нос (курносый, длинный, маленький, орлиный), рот, губы, ухо (уши), глаз (-а), голубые, синие, карие, чёрные, шея, язык, зуб, щека, борода, усы, плечо, туловище, грудь, живот, спина, рука, нога, палец, возраст, юноша, молодой, пожилой, старый, мужчина, старик, девушка, женщина, старуха, рост, средний, высокий, низкий
4. Človek na cestách Dopravné prostriedky Osobná doprava Príprava na cestu a cestovanie Turistika a cestovný ruch Problémy cestných, železničných a leteckých sietí	транспорт, городской, трамвай, троллейбус, автобус, машина, автомобиль, такси, метро, водитель, таксист, пассажир, самолёт, аэропорт, вокзал, расписание поездов, идти, ходить, ехать, ездить, пешком, пройти, проехать, перейти, перекрёсток, переход, светофор, осторожно, свет, билет, пластиковая карта, турникет, остановка, стоянка такси, станция, войти, входить, выйти, выходить, спуститься, подняться, номер, посетить, пешеход, железная дорога, поезд, скорый, пригородный, электричка, вагон

<p>5. Vzdelávanie a práca Škola a jej zariadenie Učebné predmety Pracovné činnosti a profesie Školský systém Celoživotné vzdelávanie Pracovné podmienky</p>	<p>школа, класс, парта, доска, стул, стол, шкаф, полка, окно, дверь, стенгазета, школьные принадлежности, тетрадь, учебник, ручка, пенал, карандаш (простой, цветной), дневник, классный журнал, резинка, линейка, портфель, рюкзак, фломастер, мел, губка, тряпка, ученик, ученица, ученики, школьник, школьница, школьники, одноклассник, предмет, урок, занятие, перемена (большая, маленькая), отметка, оценка, диктант, контрольная работа, отличник, хорошист, троечник, двоечник, второгодник, учебный год, четверть, полугодие, каникулы, дежурный, расписание уроков, родной язык, иностранный язык, русский язык, словацкий язык, литература, английский язык, немецкий язык, французский, математика, физика, история, география, обществоведение, биология, химия, физкультура, информатика, сочинение, пение, рисование, кружок, стихотворение, кабинет, физкультурный зал, раздевалка, учительская, учить, учиться, писать, читать, изучать, говорить, сказать, рассказать, рассказывать, слушать, смотреть, отвечать, ответить, считать, переводить, перевести, знать, открыть, закрыть, встать, вставать, класть, положить, взять, брать, поднять, поднимать, рисовать, стирать, стереть, присутствовать, отсутствовать, преподавать, продолжать, повторять, спрашивать, предлагать, строгий, любимый, справедливый, хороший, интересный, пример, образец, цвет, красный, синий, чёрный, белый, зелёный, коричневый, оранжевый, розовый, фиолетовый</p>
<p>6. Človek a príroda Zvieratá/fauna Počasie Rastliny/flóra Klíma Človek a jeho životné prostredie Príroda okolo nás– ochrana životného prostredia</p>	<p>домашние животные, гулять, кормить, собака, порода, дворняжка, породистая, шерсть, морда, хвост, лапа, вид, кошка, корова, лошадь, коза, овца, кролик, свинья, домашняя птица, курица (куры), гусь, утка, индюк, дикие животные, зоопарк, волк, лиса, олень, кабан, горный козёл, птицы, орел, сокол, воробей, ворона, синица, летать, улетать, прилетать, погода, хорошая, плохая, прекрасная, чудесная, пасмурная, ненастная, холодная, морозная, переменная, облачный, жаркий, туман, дождливый, ветреный, безветренный, светит солнце, идёт дождь, снег тает, дует ветер, слабый, сильный, молния сверкает, гром гремит, градус, термометр, мороз, жара, природа, времена года, весна, лето, осень, зима</p>
<p>7. Voľný čas a záľuby Záľuby Literatúra, divadlo a film Rozhlas, televízia a internet Výstavy a veľtrhy</p>	<p>свободное время, увлечение, хобби, кататься на санках, на коньках, на лыжах, на велосипеде, на лодке, на роликовых коньках, играть в футбол, лепить снежную бабу, играть в снежки, купаться, загорать на солнце, кино, фильм, книга, радио, музыка, популярная, классическая, галерея, музей, театр, спектакль, собирать, коллекционировать, коллекция, с открытка, наклейка, марка, плакат, значок, этикетка, монета, фотография, играть в компьютере, танцевать, заниматься, музыкальный инструмент, гитара, скрипка, рояль (фортепьяно), труба, флейта, аккордеон, компакт диск, журнал, петь, исполнять, интересоваться (-ся), записать (-ся), записывать, путешествовать, отдыхать, летний детский лагерь, палатка, костёр, поездка</p>
<p>8. Výživa a zdravie Mäso a mäsové výrobky Zelenina a ovocie Nápoje Mliečne výrobky Cestoviny a múčne výrobky Stravovacie návyky Stravovacie zariadenia Príprava jedál Kultúra stolovania Zdravá výživa Slovenská a ruská kuchyňa v dialógu kultúr</p>	<p>меню, закуска, холодный, горячий, завтрак, обед, ужин, первое, второе, третье, мясо: говяжье (говядина), свиное (свинина), баранина; сахар, шоколад, фрукты, яблоки, груши, сливы, лимон, банан, арбуз, черника, земляника, овощи: картошка, капуста, морковь, перец, помидор, свёкла, петрушка, укроп, салат, перец, огурец; напитки: чай, какао; конфета, суп, овощной, мясной, куриный, борщ, рецепт, сок, фруктовая вода, минеральная вода, пепси-кола, ветчина, колбаса, сыр, котлеты, жареный, варёный, печёный, мороженое, рис, тарелка, глубокая, мелкая, чашка, вилка, нож, ложка, столовая, чайная, кофейная, кастрюля, салфетка, чайник, есть, пить</p>

<p>9. Uprostred multikultúrnej spoločnosti Cudzie jazyky Rodinné sviatky Štátne a cirkevné sviatky Zvyky a tradície v rôznych krajinách Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií</p>	<p>язык, родной, чужой, словацкий, русский, английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, поздравлять, праздник, семейный, праздновать, день рождения, именины, дарить, подарок, гость, хозяин, хозяйка, хозяйева, домохозяйка, гостеприимный, добро пожаловать, тост, рождественские святки, пасха, уважение к традиции и истории народа, сувениры</p>
<p>10. Obliekanie a móda Základné druhy oblečenia Odevné doplnky Výber oblečenia na rôzne príležitosti Druhy a vzory odevných materiálov Móda a jej trendy</p>	<p>одежда, пальто, плащ, шуба, платье, блузка, брюки, джинсы, юбка, платье, рубашка, комбинезон, джемпер, свитер, куртка, сарафан, купальник, плавки, костюм, пиджак, жилет, носки, чулки, колготки, гольфы, сапоги, ботинки, туфли, сандалии, кроссовки, кеды, тапочки, босоножки, кофта, пуловер, шарф, варежки, перчатки, носить, надевать, одевать, одеваться, размер, мне идёт это платье (не идёт), шляпа, шапка, платок, одеваться по последней моде, без вкуса, со вкусом</p>

Literatúra

- BEACCO, J.-C. *Les Dimensions culturelles des enseignements de langue*, Paris : Hachette éducation 2000.
- BEACCO, J.-C., BOUQUET, S., PORQUIER, R. *УРОБЕНЬ B2 pour le français (utilisateur / apprenant indépendant) – Un Référentiel*. Paris : Didier 2004.
- BEACCO, J.-C., DE FERRARI, M., LHOPE, G. *УРОБЕНЬ A1.1 pour le français (Publicsadultes peu francophones, scolarisés, peu ou non scolarisés) – Référentiel et certification (dilt) pour les premiers acquis en français*. Paris : Didier 2005.
- BELZ, H., SIEGRIST, M. *Klíčové kompetence a jejich rozvíjení v praxi*. Praha : Portál 2001, ISBN 80-7178-479-6.
- BÉRARD, É. *Grammaire du français comprendre, réfléchir, communiquer (УРОБЕНЬx A1/A2 du Cadre européen)*. Paris : Didier 2005.
- BUTAŠOVÁ, A a kol.: *Jazyková politika v Slovenskej republike 2004. Jej východiská a smerovanie*, ŠPÚ 2006, ISBN 80-89225-04-07, (vsunuté kapitoly v publikácii: 1.1, s. 12 – 35), publikovanie čiastkových výstupov v rámci projektu ESF *Prehĺbenie efektívnosti vyučovania cudzích jazykov v súvislosti so vstupom Slovenska do EÚ*
- BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A.: Kontinuita vo vzdelávaní v cudzích jazykoch pri prechode zo základnej na strednú školu, *Pedagogická revue*, 57, 2005, 2, s. 139 – 161.
- BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A.: Úroveň niektorých cudzojazyčných kompetencií žiakov 9. ročníka základných škôl, *Pedagogická revue*, 58, 2006, 2, s. 156 – 176.
- BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A.: Zloženie vyučujúcich a klíma vyučovania cudzích jazykov, *Pedagogická revue*, 58, 2006, 3, s. 292 – 311.
- Cadre européen commun de référence pour les langues: Apprendre, Enseigner, Evaluer*. Paris: Didier 2001.
- COMMISSION EUROPÉENNE, 2002. *Compétences clés*. Eurydice.
- CONSEIL DE L'EUROPE, 1997. *Key competencies for Europe*. Report of the Symposium in Berne 27-30 March 1996. Strasbourg.
- GOULLIER, F. *Cadre européen commun et Portfolios*. Paris : Didier 2005.
- KOLLÁROVÁ, E. *Hovory o kulturologickom smerovaní cudzojazyčnej edukácie*, Bratislava : ŠPÚ, 2013.
- KOLLÁROVÁ, E. et al. *Tvorivý učiteľ-rusista v primárnom cudzojazyčnom vzdelávaní*, Bratislava : ŠPÚ, 2013.
- RIES, L., KOLLÁROVÁ, E. *Svet cudzích jazykov dnes*. Bratislava : Didaktis, 2004. RIES, L. *Člověk a výchova*. Ostrava, 2011.
- TANDLICOVÁ, Eva et al. *Glosár odborných anglicko-francúzsko-nemecko-slovenských termínov k Spoločnému európskemu referenčnému rámcu pre jazyky*. Bratislava : ŠPÚ, 2002.
- Slovensko-anglicko-francúzsko-nemecký slovník termínov k Spoločnému európskemu referenčnému rámcu pre jazyky*. Vydanie 2. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2009. ISBN 978-80-89225-71-2.
- Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky, učenie sa, vyučovanie, hodnotenie*. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2006. ISBN 80-58756-93-5, revidované vydanie 2013.
- Pedagogická dokumentácia z ruského jazyka. Úroveň A1*. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2009. ISBN: 978-80-89225-70-5

Ruský jazyk, úroveň A2

ÚVOD

Vzdelávací štandard z ruského jazyka, úroveň A2, svojou štruktúrou, obsahom aj rozsahom korešponduje s pôvodným vzdelávacím programom z roku 2008. Zahŕňa výkonový a obsahový štandard, ktorý je východiskom školského vzdelávacieho programu pre príslušný vyučovací predmet. Zároveň obsahuje odporúčané časti, ktoré dotvárajú plastický obraz o používaní a ovládaní jazyka na úrovni A2.

Úpravy pôvodného dokumentu spočívali v doplnení charakteristiky predmetu a cieľov, precizovaní jednotlivých častí obsahového štandardu a citátov podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky. V aktuálnej verzii sa používa namiesto pojmu sociolingvistická kompetencia pojem sociolingválna kompetencia, komunikačné zručnosti sa uvádzajú ako komunikačné jazykové činnosti a stratégie, spôsobilosti v obsahovom štandarde sú označené ako kompetencie.

Požiadavky z výkonového štandardu môžu učitelia konkretizovať a rozvíjať v podobe ďalších blízkych učebných cieľov, učebných úloh a otázok. K vymedzeným výkonom sa priraduje obsahový štandard, v ktorom sa zdôrazňujú kompetencie a funkcie jazyka ako kľúčový prvok vnútornej štruktúry učebného obsahu. Kompetencie a funkcie jazyka sú základom vymedzeného učebného obsahu, to však nevylučuje možnosť učiteľov tvorivo modifikovať stanovený učebný obsah v rámci školského vzdelávacieho programu.

Vzdelávací štandard predstavuje rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií a ich realizáciu v rôznych komunikačných kontextoch. Zároveň poskytuje priestor na vytváranie množstva komunikačných situácií a podporuje činnostne zameraný prístup. V tomto zmysle nemajú byť žiaci len pasívnymi aktérmi výučby a konzumentmi hotových poznatkov, ktoré si majú len zapamätať a následne zreprodukovať. Vzdelávací štandard je programom rôznych činností a otvorených príležitostí na rozvíjanie individuálnych učebných možností žiakov.

1. Charakteristika predmetu

Vyučovacie predmety prvý cudzí jazyk, druhý cudzí jazyk, patria medzi všeobecno-vzdelávacie predmety a spoločne s vyučovacím predmetom slovenský jazyk a literatúra, resp. jazyk národností a literatúra vytvárajú vzdelávaciu oblasť Jazyk a komunikácia.

Vzhľadom na široké využitie cudzích jazykov v súkromnej a profesijnej oblasti života, či už pri ďalšom štúdiu, cestovaní, spoznávaní kultúr aj práci, sa dôraz pri vyučovaní cudzích jazykov kladie na praktické využitie osvojených kompetencií, efektívnu komunikáciu a činnostne zameraný prístup. Komunikácia v cudzích jazykoch je podľa Európskeho referenčného rámca (ES, 2007, s. 5) založená na schopnosti porozumieť, vyjadrovať myšlienky, pocity, fakty a názory ústnou a písomnou formou v primeranej škále spoločenských a kultúrnych súvislostí podľa želaní a potrieb jednotlivca.

Označenie úrovne A2 je používateľ základného jazyka.

Charakteristika ovládania ruského jazyka na úrovni A2 podľa SERR je nasledujúca:

Rozumie vetám a často používaným výrazom vzťahujúcim sa na oblasti, ktoré sa ho bezprostredne týkajú (napríklad najzákladnejšie informácie o sebe, o rodine, nakupovaní, miestnom zemepise a o zamestnaní). Dokáže komunikovať v jednoduchých a rutinných úlohách vyžadujúcich si jednoduchú a priamu výmenu informácií o známych a bežných záležitostiach. Dokáže jednoduchými slovami opísať svoje rodinné zázemie, bezprostredné okolie a záležitosti v oblastiach nevyhnutných potrieb (SERR, 2013, s. 26).

2. Ciele predmetu

Všeobecné ciele vyučovacieho predmetu ruský jazyk vychádzajú z modelu všeobecných kompetencií a komunikačných jazykových kompetencií, ako ich uvádza Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (ŠPÚ, 2013). Pri formulácii cieľov vyučovacieho predmetu sa zdôrazňuje činnostne zameraný prístup – na splnenie komunikačných úloh sa žiaci musia zapájať do komunikačných činností a ovládať komunikačné stratégie.

Cieľom vyučovacieho predmetu ruský jazyk je umožniť žiakom:

- efektívne používať všeobecné kompetencie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností;
- využívať komunikačné jazykové kompetencie tak, aby sa komunikačný zámer realizoval vymedzeným spôsobom;
- v receptívnych jazykových činnostiach a stratégiách (počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením) spracovať hovorený alebo napísaný text ako poslucháč alebo čitateľ;
- v produktívnych a interaktívnych jazykových činnostiach a stratégiách (ústny prejav, písomný prejav) vytvoriť ústny alebo písomný text;

- používať hovorené a písané texty v komunikačných situáciách na konkrétne funkčné ciele.

3. Kompetencie

„Používatelia jazyka a učiaci sa jazyk využívajú mnoho kompetencií, ktoré získali vďaka svojim predchádzajúcim skúsenostiam, a ktoré môžu aktivovať tak, aby mohli plniť vzdelávacie úlohy a aktivity v komunikačných situáciách, v ktorých sa nachádzajú. Kompetencie sú súhrnom vedomostí, zručností a vlastností, ktoré umožňujú jednotlivcovi konať“ (SERR, 2013, s. 12, 103).

Podstatou jazykového vzdelávania je, aby žiak dokázal:

- riešiť každodenné životné situácie v cudzej krajine a v ich riešení pomáhať cudzincom, ktorí sú v jeho vlastnej krajine;
- vymieňať si informácie a nápady s mladými ľuďmi a dospelými, ktorí hovoria daným jazykom a sprostredkovať im svoje myšlienky a pocity;
- lepšie chápať spôsob života a myslenia iných národov a ich kultúrne dedičstvo.

Dôležité kompetencie pri vytváraní a udržiavaní interaktívneho učebného prostredia v škole sú:

- kritické myslenie, t. j. schopnosť nachádzať a vyberať informácie s využívaním rozmanitých zručností a kritického prístupu;
- tvorivé myslenie, t. j. schopnosť nachádzať nové spôsoby spájania faktov v procese riešenia problémov;
- prosociálne a prospoločenské myslenie, t. j. schopnosť analyzovať fakty a problémy v súvislosti s potrebami iných a spoločnosti ako celku.

3.1 Všeobecné kompetencie

Všeobecné kompetencie sú tie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale ktoré sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností (SERR, 2013, s. 12).

Žiak dokáže:

- vedome získavať nové vedomosti a zručnosti;
- opakovať si osvojené vedomosti a dopĺňať si ich;
- uvedomovať si stratégie učenia sa pri osvojení si cudzieho jazyka;
- opísať rôzne stratégie učenia sa s cieľom pochopiť ich a používať;
- chápať potrebu vzdelávania sa v cudzom jazyku;
- dopĺňať si vedomosti a rozvíjať zručnosti, prepájať ich s už osvojeným učivom, systematizovať ich a využívať ich pre svoj ďalší rozvoj a reálny život;
- kriticky hodnotiť svoj pokrok, prijímať spätnú väzbu a uvedomovať si možnosti svojho rozvoja;
- udržať pozornosť pri prijímaní informácií;
- pochopiť zámer zadanej úlohy;
- účinne spolupracovať vo dvojiciach i v pracovných skupinách;
- aktívne a často využívať doteraz osvojený cudzí jazyk;
- pri samostatnom štúdiu využívať dostupné materiály;
- byť otvorený kultúrnej a etnickej rôznorodosti.

3.2 Komunikačné jazykové kompetencie

Komunikačné jazykové kompetencie sú tie, ktoré umožňujú učiacemu sa používať konkrétne jazykové prostriedky v komunikácii.

Na uskutočnenie komunikačného zámeru a potrieb sa vyžaduje komunikačné správanie, ktoré je primerané danej situácii a bežné vo vybraných krajinách, kde sa hovorí ruským jazykom.

Komunikačné kompetencie zahŕňajú tieto zložky:

- jazykové kompetencie;
- sociolingválne kompetencie;
- pragmatické kompetencie.

3.3 Jazykové kompetencie

Žiak dokáže používať:

- bežné slová a slovné spojenia nevyhnutné pre uspokojovanie jednoduchých komunikačných potrieb obmedzeného charakteru;
- základné vetné modely a komunikovať o osvojených témach prostredníctvom naučených slovných spojení a skupín niekoľkých slov a výrazov;
- obmedzený repertoár naučených krátkych slovných spojení, ktoré sa týkajú predvídateľných základných jazykových situácií;
- osvojenú slovnú zásobu tak, aby si dokázal poradiť v každodennom konaní, ktoré sa týka známych situácií a tém;
- niektoré jednoduché gramatické štruktúry cudzieho jazyka, aj keď sa systematicky dopúšťa základných chýb, ale je mu rozumieť (upravené SERR, 2013, s. 111 – 119).

3.4 Sociolingválne kompetencie

Žiak dokáže:

- komunikovať v bežných spoločenských situáciách;
- jednoducho sa vyjadrovať pomocou základných funkcií jazyka, akými sú napr. výmena informácií, žiadosť, vyjadrenie vlastných názorov a postojov, pozvanie, ospravedlnenie atď.;
- udržať a rozvinúť spoločenskú konverzáciu prostredníctvom najjednoduchších bežných výrazov (upravené SERR, 2013, s. 123).

3.5 Pragmatické kompetencie

Žiak dokáže:

- usporiadať vety v takom poradí, aby vytvorili koherentný jazykový celok (tematická organizácia, logické usporiadanie slov, príčina/následok);
- využívať základné funkcie jazyka s cieľom poskytnúť a vyhľadať faktografické informácie, vyjadriť a zistiť postoj, vyjadriť presvedčenie, nadviazať kontakt s ľuďmi;
- používať jednoduché spôsoby na začatie, udržanie a ukončenie krátkeho rozhovoru;
- používať najčastejšie sa vyskytujúce spojovacie výrazy na prepojenie jednoduchých viet potrebných na vyrozprávanie alebo opis príbehu v logickom časovom slede (upravené SERR, 2013, s. 124 – 132).

4. Výkonový štandard – komunikačné jazykové činnosti a stratégie

Výkonový štandard určuje požiadavky na komunikačné jazykové činnosti a stratégie: počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, písomný prejav a ústny prejav, ktoré má žiak povinne dosiahnuť počas štúdia.

Jazykové činnosti a stratégie sú stanovené úrovňovo a rozvíjajú sa väčšinou integrovane, t. j. viaceré súčasne. Dôraz na konkrétne jazykové činnosti sa odvíja od komunikačnej situácie, v ktorej sa účastníci komunikácie nachádzajú.

Počúvanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- porozumieť podstate počutého natoľko, aby bol schopný spĺňať konkrétne potreby za predpokladu, že reč je jasne formulovaná a pomaly artikulovaná;
- porozumieť slovným spojeniam a vetám vzťahujúcim sa na bežné oblasti každodenného života;
- porozumieť základným informáciám v krátkych zvukových záznamoch, v ktorých sa hovorí o predvídateľných každodenných záležitostiach;
- identifikovať tému vypočutej diskusie;
- porozumieť základným bodom v prejave na témy, ktoré sú mu známe;
- rozumieť jednoduchým pokynom informatívneho charakteru;
- pochopiť vety, výrazy a slová, ktoré sa ho priamo týkajú (SERR, 2013, s. 68, 69).

Čítanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- porozumieť krátkym jednoduchým textom, ktoré obsahujú veľmi frekventovanú slovnú zásobu;
- rozumieť označeniam a nápisom na verejných miestach;

- pochopiť konkrétne informácie v jednoduchších písaných materiáloch, s ktorými prichádza do styku, akými sú napríklad listy, brožúry a krátke texty;
- porozumieť jednoduchým osobným listom;
- vyhľadať konkrétne informácie v jednoduchých každodenných materiáloch, akými sú napríklad prospekty, jedálne lístky, programy a časové harmonogramy;
- vyhľadať špecifické informácie v zoznamoch a vybrať z nich potrebné informácie;
- z kontextu krátkeho prečítaného textu pochopiť význam niektorých neznámych slov (upravené SERR, 2013, s. 71 – 74).

Písomný prejav – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- napísať krátke jednoduché poznámky z okruhu jeho záujmov;
- napísať jednoduché osobné listy;
- zaznamenať krátky jednoduchý odkaz za predpokladu, že môže požiadať o jeho zopakovanie a preformulovanie;
- stručne a krátkymi vetami predstaviť a charakterizovať osoby a veci;
- napísať jednoduché vety a spojiť ich najčastejšie sa vyskytujúcimi spojovacími výrazmi;
- jednoducho opísať aspekty všedného dňa – miesto, škola, rodina, záujmy (upravené SERR, 2013, s. 85 – 86, 127).

Ústny prejav – výkonový štandard

Ústny prejav – dialóg

Žiak počas štúdia dokáže:

- komunikovať v jednoduchých a bežných situáciách, ktoré vyžadujú jednoduchú a priamu výmenu informácií na známe a bežné témy;
- zvládnuť krátke spoločenské konverzačné výmeny;
- identifikovať hlavnú tému diskusie, ak je reč pomalá a jasná;
- zapojiť sa do krátkych rozhovorov na známe a bežné témy;
- používať jednoduché zdvorilostné formy oslovení;
- sformulovať pozvania, návrhy a ospravedlnenia a reagovať na ne;
- vyjadriť, čo sa mu páči a čo nie;
- požiadať o rôzne jednoduché informácie, služby a veci, alebo ich poskytnúť (upravené SERR, 2013, s. 76 – 83).

Ústny prejav – monológ

Žiak počas štúdia dokáže:

- opísať každodenné skutočnosti zo svojho prostredia, napríklad ľudí, školu a miesto;
- opísať niečo ako jednoduchý sled myšlienok;
- podať krátky jednoduchý opis udalostí a činností, opísať svoje plány a osobné skúsenosti (upravené SERR, 2013, s.60).

Kompetencie a funkcie jazyka

V rámci vzdelávania sa v cudzom jazyku rozvíjajú tie kompetencie a funkcie jazyka, ktoré sú špecifikované v časti Obsahový štandard – úroveň A2. Každá kompetencia v obsahovom štandarde sa člení na šesť komponentov, ktoré sú všetky súčasťou komunikačnej kompetencie a bez ktorých sa komunikácia nemôže uskutočniť. V rámci obsahového štandardu jednotlivé kompetencie na seba nenadväzujú, môžu sa navzájom kombinovať a neustále vytvárať nové komunikačné kontexty.

Kompetencie súvisia s komunikačnými situáciami v ústnom a písomnom prejave a zahŕňajú reakcie účastníkov komunikácie. Funkcie sú chápané ako základné časti komunikácie. Žiaci ich musia ovládať, aby sa mohla komunikácia v cudzom jazyku uskutočniť, pričom s niektorými z nich sa stretnú až na vyšších úrovniach. Interakčné schémy sú časťou, ktorá vyjadruje pragmatické kompetencie, nie je uzavretá a charakterizuje jednotlivé úrovne. Poskytuje učiteľovi základný rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií v súlade s príslušnou úrovňou, pričom platí, že čím je úroveň vyššia, tým sa možnosti jazykového prejavu rozširujú. Jazyková dimenzia dokresľuje uvedené funkcie a jej ovládanie by nemalo byť samostatným cieľom, ale prostriedkom na správne vyjadrenie jednotlivých jazykových funkcií.

Diskurzívna dimenzia opisuje formu realizácie komunikačného kontextu, funkčné štýly a typy textov. Zameriava sa na rozvíjanie schopnosti žiakov usporiadať vety v takom poradí, aby vedeli vytvoriť koherentný jazykový celok a prispôbili svoj jazykový prejav prijímateľovi. Rozvíjanie Interkultúrnej dimenzie umožňuje žiakom, aby sa dokázali prispôbiť zásadám sociálnej kohézie v cieľových krajinách. Do tejto dimenzie zároveň patria interkultúrne kompetencie, t. j. znalosti a povedomie o rôznych etnických, kultúrnych a sociálnych skupinách, akceptácia ľudí z iných kultúr s ich rozdielnym správaním a hodnotami, schopnosť interpretovať, kriticky vnímať a hodnotiť udalosti, dokumenty a produkty vlastnej kultúry aj iných kultúr.

Časti Diskurzívna dimenzia a Interkultúrna dimenzia v obsahovom štandarde sú iba odporúčané a dotvárajú kontext na využitie funkcií jazyka a interakčných schém. Diskurzívna dimenzia a Interkultúrna dimenzia sú pre učiteľa východiskom a poskytujú mu priestor, aby ich dopĺňal podľa špecifických potrieb vo svojej škole.

Prehľad kompetencií a funkcií jazyka stanovených pre úrovne A1 až B2 podľa SERR pre jazyky

Tabuľka uvádza prehľad kompetencií a funkcií všeobecne stanovených pre úrovne A1 až B2.

Kompetencie	Funkcie
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou	Upútať pozornosť Pozdraviť Odpovedať na pozdrav Rozlúčiť sa Poďakovať sa a vyjadriť svoje uznanie
2. Vypočuť si a podať informácie	Informovať sa Potvrdiť a trvať na niečom Začleniť informáciu Odpovedať na žiadosť
3. Vybrať s z ponúkaných možností	Identifikovať Opísať Potvrdiť/Odmietnuť Opraviť
4. Vyjadriť názor	Vyjadriť názor Vyjadriť súhlas Vyjadriť nesúhlas Vyjadriť presvedčenie Vyjadriť vzdor Protestovať Vyjadriť stupeň istoty
5. Vyjadriť vôľu	Vyjadriť želania Vyjadriť plány
6. Vyjadriť schopnosť	Vyjadriť vedomosti Vyjadriť neznalosť Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť
7. Vyjadriť pocity	Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie Vyjadriť smútok, sklúčenosť Vyjadriť súcit Vyjadriť fyzickú bolesť Utešiť, podporiť, dodať odvahy
8. Vyjadriť očakávania a reagovať na ne	Vyjadriť nádej Vyjadriť sklamanie Vyjadriť strach, znepokojenie, úzkosť Ubezpečiť Vyjadriť úľavu Vyjadriť spokojnosť Vyjadriť nespokojnosť, poťažovať sa Zistiť spokojnosť/nespokojnosť
9. Predstaviť záľuby a vkus	Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád Vyjadriť, čo uprednostňujem
10. Reagovať vo vyhrotenej situácii	Vyjadriť hnev, zlú náladu Reagovať na hnev, na zlú náladu niekoho iného

11. Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam	Vyjadriť príkaz/zákaz Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu Žiadať o povolenie a súhlas Dať súhlas Odmietnuť Zakázať Reagovať na zákaz Vyhrážať sa Sľúbiť
12. Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností	Obviňiť (sa), priznať (sa) Ospravedlniť (sa) Odmietnuť/Poprieť obvinenie Vyčítať/Kritizovať
13. Reagovať na príbeh alebo udalosť	Vyjadriť záujem Vyjadriť prekvapenie Vyjadriť nezáujem
14. Dať ponuku a reagovať na ňu	Žiadať niekoho o niečo Odpovedať na žiadosť Navrhnuť niekomu, aby niečo vykonal Navrhnuť niekomu, aby sme spoločne niečo vykonal Ponúknuť pomoc Navrhnuť, že niečo požičiam/darujem Odpovedať na návrh
15. Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti	Varovať pred niekým/niečím Poradiť Povzbudiť Adresovať niekomu svoje želanie
16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti	Spomenúť si na niečo/nieкого Vyjadriť, že som na niečo/nieкого zabudol Pripomenúť Kondolovať Blahoželať
17. Reagovať pri prvom stretnutí	Predstaviť niekoho Predstaviť sa Reagovať na predstavenie niekoho Privítať Predniesť prípitok
18. Korešpondovať	Začať list Rozvinúť obsah listu Ukončiť list
19. Telefonovať	Začať rozhovor Udržiavať rozhovor Ukončiť rozhovor
20. Komunikovať	Začať rozhovor Ujať sa slova v rozhovore Vypýtať si slovo Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili Zabrániť niekomu v rozhovore
21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu	Uviesť tému, hlavnú myšlienku Oboznámiť s obsahom a osnovou Rozviesť tému a hlavnú myšlienku Prejsť z jedného bodu na iný Ukončiť výklad
22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu	Zdôrazniť, dať do pozornosti Odbočiť od témy Vrátiť sa k pôvodnej téme Uviesť príklad Citovať Parafrázovať
23. Zúčastniť sa diskusie/argumentovať	Navrhnuť novú tému/bod diskusie Odmietnuť diskutovať na ponúkanú tému/bod diskusie Vrátiť sa k téme/k bodu diskusie

24. Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené	Uistiť sa, že účastníci komunikácie pochopili moje vyjadrenia Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané Požiadať o pomoc pri vyjadrení slova/slovného spojenia Nahradiť zabudnuté/neznáme slovo Hľadať slovo/slovné spojenie Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru
25. Porozprávať príbeh	Rozprávať Začať príbeh, historku, anekdotu Zhrnúť

Prehľad výskytu kompetencií na jednotlivých úrovniach SERR pre jazyky

Kompetencie	ÚroveňA1	ÚroveňA2	ÚroveňB1	ÚroveňB2
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou				
2. Vypočuť si a podať informácie				
3. Vybrať si z ponúkaných možností				
4. Vyjadriť názor				
5. Vyjadriť vôľu				
6. Vyjadriť schopnosť				
7. Vyjadriť pocity				
8. Vyjadriť očakávania a reagovať na ne				
9. Predstaviť záľuby a vkus				
10. Reagovať vo vyhrotenej situácii				
11. Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam				
12. Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností				
13. Reagovať na príbeh alebo udalosť				
14. Dať ponuku a reagovať na ňu				
15. Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti				
16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti				
17. Reagovať pri prvom stretnutí				
18. Korešpondovať				
19. Telefonovať				
20. Komunikovať				
21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu				
22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu				
23. Zúčastniť sa na diskusii/Argumentovať				
24. Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené				
25. Porozprávať príbeh				

5. Obsahový štandard

Obsahový štandard pre komunikačnú úroveň A2 pozostáva z kompetencií, ktoré sú bližšie špecifikované funkciami jazyka. Všetky vymedzené kompetencie a funkcie jazyka sú povinnou súčasťou obsahového štandardu. Obsahový štandard je vymedzený úrovňovo, jednotlivé kompetencie a funkcie jazyka sa môžu kombinovať a rozvíjať v ľubovoľnom poradí. Ďalšou povinnou súčasťou obsahového štandardu je Jazyková dimenzia, ktorá je špecifikovaná príkladmi použitia daného javu v časti Interakčné schémy. Javy, ktoré si žiak osvojil pri určitej kompetencii, používa aj v rámci iných kompetencií vymedzených v tomto obsahovom štandarde.

Časti Diskurzívna dimenzia a Interkultúrna dimenzia v obsahovom štandarde sú nepovinné a dotvárajú kontext na rozvíjanie kompetencií a využívanie funkcií jazyka.

СПОСОБНОСТЬ 1: «НАЧАТЬ РАЗГОВОР, ИСХОДЯ ИЗ КОНКРЕТНОЙ СИТУАЦИИ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 1: „Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Начать разговор, исходя из конкретной ситуации общения <i>Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou</i>	Обратить на себя внимание <i>Upútať pozornosť</i>	Извините, ... Простите, ... Позвольте ... Разрешите ... Вы не скажете, ... Я хотел бы... Познакомься, пожалуйста, ... Познакомьтесь ...	Časovanie slovies v prítomnom čase Rozkazovací spôsob slovies Časovanie slovies Krátke tvary prídavných mien	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - neverbálna komunikácia - hovorový štýl. Typy textov: úryvky a dramatizácie rozprávok, riekanky, pesničky, básničky, komiksy apod.	Pravidlá slušnosti v komunikácii. Interkultúrne rozdiely pri nadviazaní rozhovoru a neverbálnej komunikácii. Rešpekt a úcta k staršej generácii, k zdravotne postihnutým spoluobčanom. Kultivovanie tolerantnosti. Chápanie "inakosti".
	Приветствовать <i>Pozdraviť</i>	Привет. С приездом! Добро пожаловать! Как дела? Как поживаешь?			
	Ответить на приветствие <i>Odpovedať na pozdrav</i>	Здравствуй (-те). Привет. Спасибо, нормально. Хорошо.			
	Выразить благодарность <i>Podakovať sa a vyjadriť svoje uznanie</i>	Благодарю (вас, тебя). Я вам благодарен. (благодарна) за ... Не знаю, как вас благодарить.			
	Попрощаться <i>Rozlúčiť sa</i>	Пока. До завтра. До встречи. До понедельника. Прощай (-те)! Всего хорошего! Спокойной ночи! Счастливого пути!			

СПОСОБНОСТЬ 2: «ВЫСЛУШАТЬ И ИНФОРМИРОВАТЬ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 2: „Vypočuť si a podať informácie“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выслушать и информировать <i>Vypočuť si a podať informácie</i>	Получить информацию <i>Informovať sa</i>	Как поживаешь? Что у тебя (у вас) нового? Разрешите узнать ваше имя и отчество? Вы можете мне дать ваш адрес? Когда это было? Могли бы вы мне сказать ...	Intonácia opytovacích viet s opytovacím zámenom, aj bez neho. Používanie prísloviiek.	Komunikačný kontext sa realizuje: - jednoduchý dialóg, - monológ, - stručné komentáre, s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: krátke	Špecifiká komunikácie pri využívaní základných služieb (pošta, informačná kancelária a pod.) a v masmédiách (reklama, televízne noviny a pod.)

				interview, jednoduché správy, inzeráty, krátke oznámenia, opisy, jednoduché osobné listy, brožúry, úryvky z rozprávky, komiksy, poznámky a odkazy, letáky a pod.	
	Подтвердить (настаивать на чём-либо) <i>Potvrdiť a trvať na niečom</i>	Да, это так. Да, конечно. Хорошо. Очень хорошо. Я не против. Я уверен, что ... По-моему, это было так.			
	Ответить на просьбу <i>Odpovedať na žiadosť</i>	Пожалуйста. С удовольствием.			

СПОСОБНОСТЬ 3: «ВЫБРАТЬ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ВОЗМОЖЕСТЕЙ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 3: „Vybrať si z ponúkaných možností“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выбрать из предлагаемых возможностей <i>Vybrať si z ponúkaných možností</i>	Определить/различить <i>Identifikovať</i>	Это город Сочи.	Skloňovanie podstatných mien. Štruktúra oznamovacej vety. Používanie krátkeho tvaru prídavných mien.	Komunikačný kontext sa realizuje: - jednoduchý dialóg, - súvislý monológ, - komentáre s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: spoločenská komunikácia, rozprávanie, opisy udalostí a činností, jednoduché osobné listy, brožúry, úryvky z rozprávok, komiksy, poznámky a odkazy, letáky, reklamný materiál, jedálne lístky a pod.	Rôznorodý životný štýl a interkultúrne rozdiely v jednotlivých regiónoch krajín, miest a vidieka.
	Описать <i>Opísať</i>	Сочи – это курортный город. Он находится на побережье Чёрного моря.			
	Подтвердить. Не воспринять. Выразить несогласие. Исправить. <i>Potvrdiť/Odmietnuť Opraviť</i>	Ты прав. Я не против. Я не возражаю. Твоё предложение меня вполне устраивает. Ты неправ (-а). Вы неправы. К сожалению, я не могу с тобой согласиться.			

СПОСОБНОСТЬ 4: «ВЫСКАЗАТЬ СВОЁ МНЕНИЕ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 4: „Vyjadriť názor“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Высказать своё мнение <i>Vyjadriť názor</i>	Высказать своё мнение <i>Vyjadriť názor</i>	По-моему, это ... По моему мнению ... Я хочу сказать ... Мне кажется, что ...	Oddelené písanie zápornej častice <i>ne</i> so slovesami.	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - monológ s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: rozprávanie príbehu, opisy udalostí a činností, jednoduché osobné listy, brožúry, úryvky z článkov, poznámky a odkazy, letáky, reklamný materiál a pod.	Špecifiká komunikácie pri vyjadrovaní ospravedlnenia a nesúhlasu. Sebareflexia a výchova k nej.
	Выразить своё согласие <i>Vyjadriť súhlas</i>	Да, конечно. Я согласен. Это меня вполне устраивает. Ты прав (-а). Я не возражаю.			
	Выразить своё несогласие <i>Vyjadriť nesúhlas</i>	К сожалению, я не могу согласиться. Нет, я (мы) против.			
	Выразить убеждение <i>Vyjadriť presvedčenie</i>	Я уверен, что ... Я убеждён, что ... Я верю, что ...			
	Выразить протест, несогласие <i>Vyjadriť vzdor</i>	Нет. Не может быть. Я не согласен. Я не могу с этим согласиться.			
	Протестовать <i>Protestovať</i>	Это неправда! Это несправедливо! Это нечестно!			
	Выразить степень уверенности <i>Vyjadriť stupne istoty</i>	Я знаю точно. Это верно. Я абсолютно уверен.			

СПОСОБНОСТЬ 5: «ВЫРАЗИТЬ СВОЁ ЖЕЛАНИЕ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 5: „Vyjadriť vôľu“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить своё желание <i>Vyjadriť vôľu</i>	Выразить свои желания /мечты <i>Vyjadriť želania</i>	Я хотел бы ... Мне хотелось бы ... Я мечтаю о...	Podmieňovací spôsob sloves	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - monológ s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: jednoduché osobné listy, brožúry, inzeráty, stručné rozprávanie	Kultúrne/interkultúrne špecifiká komunikácie pri frekventovaných témach, ako sú škola, práca, rodina, ekológia, predstavy o budúcnosti atď.
	Выразить свои планы (ближайшие и будущие) <i>Vyjadriť plány</i>	На следующей неделе я пойду в театр. Завтра мы будем писать контрольную работу по истории.	Budúci čas sloves.		

		Мы планируем посетить новую городскую галерею.		príbehov, opisy udalostí a činností, úryvky z článkov, komiksy, letáky, reklamný materiál a pod.	
--	--	--	--	--	--

СПОСОБНОСТЬ 6: «ВЫРАЗИТЬ СВОЮ СПОСОБНОСТЬ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 6: „Vyjadriť schopnosť“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить свою способность <i>Vyjadriť schopnosť</i>	Показать свои знания <i>Vyjadriť vedomosti</i>	Мне (нам) известно, что эта картина называется « Девочка с персиками ». Я знаю, что картину написал русский художник В.Серов	Časovanie slovesaznať. Používanie krátkeho tvaru prídavných mien Aktívne a pasívne konštrukcie. Časovanie slovesa владеть чем?+ inštrumentál podstatných mien. Časovanie modálnychslovies уметь, мочь (opakovanie).	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - monológ s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: stručné komentáre, rozprávania príbehov, oznámenia, opisy udalostí a činností, jednoduché osobné listy, brožúry, úryvky z rozprávok, komiksy, poznámky a odkazy, letáky, reklamný materiál a pod.	Vyhľadanie a porovnanie informácií o školských systémoch vlastnej a cieľovej krajiny. Vkus a nevkus vôkol nás.
	Высказать своё незнание <i>Vyjadriť neznalosť</i>	Мне неизвестно, кто ... Я не знаю, кто прав			
	Показать своё умение что-либо делать <i>Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť</i>	Я умею (могу) говорить по-русски и по-английски. Я владею русским и английским языками. Я смогу это сам сделать			

СПОСОБНОСТЬ 7: «ВОСПРИНИМАТЬ И ПРОЯВЛЯТЬ СВОИ ЧУВСТВА» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 7: „Vyjadriť pocity“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Осознавать и проявлять свои чувства <i>Vyjadriť pocity</i>	Выразить свою радость, удовлетворение от чего-либо <i>Vyjadriť radosť z niečoho, šťastie, uspokojenie</i>	Как я рад (-а)! Как здорово! Как хорошо! Прекрасно! Чудесно!	Príslovky. Časovanie zvrtných slovies. Intonácia zvolávacích viet	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - monológ, - stručné komentáre s uplatnením hovorového	Spôsob komunikácie pri dôležitých udalostiach v živote ľudí, zdieľanie pocitov s iným človekom.
	Выразить печаль, удрученность	Мне жалко. Мне неприятно. Мне обидно.			

	<i>Vyjadriť smútok, sklúčenosť</i>	Очень жаль!		štýlu. Typy textov: osobné listy, blahoželania, brožúry, rozprávania príbehov, opisy udalostí a činností, úryvky z rozprávok, komiksy, poznámky a odkazy, jednoduché oznámenia, krátke žiadosti, poďakovania, pozvánky a pod.
	Выразить симпатию <i>Vyjadriť sympatie</i>	Мне нравится. Я доволен/довольна.		
	Выразить физическую боль <i>Vyjadriť fyzickú bolesť</i>	Ой! Больно! Мне очень больно!		
	Успокоить, поддержать, придать смелость <i>Utešiť, podporiť, dodať odvahu</i>	Не бойся. Всё будет хорошо. Ты всё сможешь, все сумеешь. Ты всё преодолеешь. Всё зависит только от тебя.	Časovanie slovies. Vymedzovacie zámená.	

СПОСОБНОСТЬ 8: «ВЫРАЗИТЬ ОЖИДАНИЕ И РЕАГИРОВАТЬ НА НЕГО» УРОВЕНЬ А2
Kompetencia č. 8: „Vyjadriť očakávania a reagovať na ne“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить ожидание и реагировать на него <i>V. it' oi vania a reagovať na ne</i>	Выразить надежду <i>Vyjadriť nádej</i>	Я верю, что всё будет хорошо. Надеюсь, что ...	Краткий tvar прилагательных мнений. Притомный и будущий czas словесий. Словесный вид. Склонение личных замен. 2. ступень присловий.	Коммуникационный контекст реализуется: - диалог, - монолог с применением разговорного стиля. Типы текстов: краткие сообщения, объявления, рассказы, описания событий и действий, личные письма, телефонические разговоры, брошюры, отрывки из рассказов, комиксы, заметки и ссылки, листовки, рекламный материал и др.	Межлические отношения и пригодность выбора коммуникативных средств на выражение ожиданий, спокойствия, неспоконности.
	Выразить разочарование <i>Vyjadriť sklamanie</i>	Я разочарован (-а). А я тебе (вам) так верил!			
	Выразить страх, беспокойство, опасение <i>Vyjadriť strach, znepokojenie, úzkosť</i>	Мне страшно! Я боюсь! Меня это беспокоит. Я очень волнуюсь. Я так взволнован (-а)! Мне не страшно! Я не боюсьничего!			
	Заверить <i>Ubezpečiť</i>	Я не сделаю этого больше. Я исправлюсь. Я буду/стану слушаться.			
	Выразить облегчение <i>Vyjadriť úľavu</i>	Как хорошо, что всё прошло/закончилось! Мне стало легче.			
	Выразить удовлетворение <i>Vyjadriť spokojnosť</i>	Я доволен (довольна.)			
	Высказать недовольство, пожаловаться <i>Vyjadriť nespokojnosť, poťažovať sa</i>	Я недоволен. Я разочарован. Всё могло быть лучше.			

	Узнать об удовлетворённости или неудовлетворённости кого-либо кем-либо, чем-либо <i>Zistiť spokojnosť/nespokojnosť</i>	Что тебе нравится? Что тебе не нравится? Скажи, чем ты недоволен? Что тебя удовлетворяет, а что не удовлетворяет? Ты способен понимать несчастье и заботы других?			
--	---	---	--	--	--

СПОСОБНОСТЬ 9: «ПРЕДСТАВИТЬ СВОИ УВЛЕЧЕНИЯ И СВОЙ ВКУС» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 9: „Predstaviť záľuby a vkus“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Представить свои увлечения и свой вкус <i>Predstaviť záľuby a vkus</i>	Выразить, что я люблю, что мне нравится <i>Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam</i>	Мне нравится поп-музыка. Я люблю серьезную музыку Я увлекаюсь живописью Меня интересует профессия официанта	Časovanie slovies. Slovné spojenia: любить <i>кого? что?</i> +akuzatív; увлекаться / интересоваться <i>кем? чем?</i> + inštrumentál 3. stupeň prísloviek a prídavných mien.	Komunikačný kontext sa realizuje: - monológ, - dialóg. Typy textov: súvislý text opisujúci záľuby alebo postoje voči prostrediu, opisy, osobné listy, jedálne lístky, jednoduché recepty, poznámky, brožúry a prospekty, obaly a nálepky na tovare.	Zásady správania sa v reštaurácii, porovnanie stravovacích zvyklostí. Kultúra stolovania a dialóg kultúr. Ruská a slovenská kuchyňa.
	Выразить свою нелюбовь к кому-либо, к чему-либо <i>Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád</i>	Мне не нравится китайская кухня. Я не люблю борщ. Я не интересуюсь астрономией. Я не увлекаюсь спортом.			
	Выбрать из предлагаемого самое лучшее <i>Vyjadriť, čo uprednostňujem</i>	Профессия программиста – самая интересная. Моему другу больше всего нравится профессия повара Больше всех я люблю русскую кухню.			

СПОСОБНОСТЬ 10: «РЕАГИРОВАТЬ В ОБОСТРЁННОЙ СИТУАЦИИ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 10: „Reagovať vo vyhrotenej situácii“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать в обострённой ситуации <i>Reagovať vo vyhrotenej</i>	Выразить свой гнев, плохое настроение <i>Vyjadriť hnev, zlú náladu.</i>	Оставь (-те) меня в покое! Ты меня зря обидел. Мне не нравится твое поведение.	Citoslovčia.	Komunikácia sa realizuje: - dialóg, - súvislý monológ. Typy textov: vtipy, karikatúry, texty	Uvedomiť si konfliktnosť situácie a vedieť použiť vhodné reakcie na vzniknuté nepríjemné, vyhrotené polohy dialógu.
	Реагировать на гнев, на плохое настроение кого-	Перестань обижаться! Не настаивай, не пойду с			

<i>situácii</i>	либо <i>Reagovať na hnev, na zlú náladu niekoho iného</i>	тобой!		o kultúrnom kontexte krajín cieľového jazyka, písomné dialógy, výmeny názorov, filmy.	Špecifiká tohto typu dialógu kultúr.
-----------------	--	--------	--	---	--------------------------------------

СПОСОБНОСТЬ 11: «ОПРЕДЕЛИТЬ, СООБЩИТЬ И ПРИНЯТЬ ПРАВИЛА ИЛИ ОБЯЗАННОСТИ» УРОВЕНЬ А2
Kompetencia č. 11: „Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam” Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Определить, сообщить и принять правила или обязанности <i>Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam</i>	Выразить приказ <i>Vyjadriť príkaz/zákaz</i>	Скажи! Напиши! Молчи! Не говори! Ответь! Повтори! Продолжай! Переведи! Не смотри так! Открой окно!	Rozkazovací spôsob sloviesможно, нельзя.	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - monológ. Typy textov: informačné tabule, nápisy naverejných priestranstvách, jednoduché osobné listy, krátke formálne listy, brožúry, reklamný materiál.	Zákazy predpisy – nápisy a obrázky na verejných priestranstvách, v reštauráciách, na autobusových a vlakových staniciach, naletiskách, v parkoch, v múzeách, v galériách, v obchodných domoch atď. Interpretáčnéhozdiely.
	Выразить моральную или социальную нормуповедения <i>Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu</i>	Нельзя обижать маленьких детей! Не обижайте малышей! Уважайте старших! Уступайте им место в автобусе! Помогите друг другу! Любвью дорожить умеите!			
	Получить разрешение <i>Žiadať o povolenie a súhlas</i>	Можно спросить? Разрешите спросить? Здесь можно купаться? Позвольте задать вопрос. Прошу повторить еще раз! Прошу, помогите ребятам!			
	Согласиться с чем-либо, дать разрешение на что-либо <i>Dať súhlas</i>	Спрашивай. Пожалуйста. Да, можно. Конечно, можно.			
	Отказать <i>Odmietnuť</i>	Нет, здесь нельзя купаться.			

	Запретить <i>Zakázat'</i>	Здесь запрещено (запрещается) купаться! Купаться воспрещено!			
	Воспротивиться противзапрета <i>Reagovať na zákaz</i>	Почемунельзя? Им можно, а мне нельзя?! Это несправедливо! Как это понимать?!	Slovosled opytovacej vety. 2. stupeň prísloviek.		
	Угрожать <i>Vyhrážať sa</i>	Ну, подожди! Я тебе покажу! Я скажу(позвоню) твоим родителям.			
	Обещать <i>Sľúbiť</i>	Я больше не буду. Это больше не повторится.			

СПОСОБНОСТЬ 12: «РЕАГИРОВАТЬ НА НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛ ИЛИ ОБЯЗАННОСТЕЙ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 12: „Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на несоблюдение правил или обязанностей <i>Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností</i>	Признать свою вину <i>Obviniť (sa), priznať (sa)</i>	Да, я виноват (-а).	Rozkazovací spôsob slovies. Krátky tvarprídavných mien.	Komunikačný kontext sa realizuje: - jednoduchý dialóg, - monológ. Typy textov: listy, komiks, databázy, referáty, verejné znamenania a nápisy, poznámky	Rozdielnosti, špecifiká a pravidlá písania formálnych listov v jazyku cieľovej krajiny a slovenskom jazyku za účelom ospravedlnenia, kritiky, reakcie na nedodržanie vopred dohodnutých pravidiel a povinností.
	Извиниться <i>Ospravedlniť (sa)</i>	Извини (-те), пожалуйста. Прости (-те), пожалуйста. Не сердись на меня.			
	Отвергнуть обвинение <i>Odmietnuť/ Poprieť obvinenie</i>	Я не виноват. Это неправда! Это ложь! Обидно! Без вины виноватые!			
	Упрекать <i>Vyčítať/ Kritizovať</i>	Как тебе не стыдно! Вам не стыдно?! Стыдись!			

СПОСОБНОСТЬ 13: «РЕАГИРОВАТЬ НА ЧТО-ЛИБО (СЛУЧАЙ ИЛИ СОБЫТИЕ)» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 13: „Reagovať na príbeh alebo udalosť“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на что-либо (случай или событие)	Проявить интерес к чему-либо <i>Vyjadriť záujem o niečo</i>	Я тоже хочу научиться играть в теннис. Я хочу помочь бабушке накормить кроликов.	Modálne slovesá + infinitív. Podmieňovací spôsob slovies.	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg,	Rozdielne formy reagovania v emocionálne zafarbených situáciách

<i>Reagovať na príbeh alebo udalosť</i>	Выразить интерес к рассказу кого-либо <i>Vyjadriť záujem o to, čo niekto rozpráva</i>	Ой, как интересно! Удивительно! Привлекательная история!		- monológ - stručné komentáre, s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: osobné listy, brožúry, úryvky z rozprávok, komiksy, poznámky a odkazy, letáky, príbeh, opis udalostí a činností.	na Slovensku a v cieľovej krajine. Precedentné rozprávky sú odrazom mentality krajín.
	Проявить удивление <i>Vyjadriť prekvapenie</i>	В самом деле?! Вот это да! Неужели?			
	Выразить, что это меня не удивило <i>Vyjadriť, že ma niekto/niečo neprekvapilo</i>	Мне здесь не с кем дружить! Ничего особенного (удивительного) в этом нет.	Зáporné zámená. Skloňovanie osobných zámen. Časovanie slovíes.		
	Проявить незаинтересованность <i>Vyjadriť nezáujem</i>	Меня это совсем не интересует. Мне неинтересно.			

СПОСОБНОСТЬ 14: «ПРЕДЛОЖИТЬ И РЕАГИРОВАТЬ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 14: „Dať ponuku a reagovať na ňu ” Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Предложить и реагировать на предложение <i>Dať ponuku a reagovať na ňu</i>	Попросить кого-либо что-либо сделать <i>Žiadať niekoho o niečo</i>	Принесите, пожалуйста ... Сделайте, пожалуйста, ...	Rozkazovací spôsob slovíes. Zvolávacie vety.	Komunikačný kontext sa realizuje: - jednoduchý dialóg, - súvislý monológ, - stručné komentáre s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: osobné listy, brožúry, úryvky z rozprávok, komiksy, poznámky a odkazy, letáky, príbehy, opisy.	Rôzne formy a spôsoby reakcií na ponuku a odmietnutie v domácom a zahraničnom prostredí. Generačné rozdiely, empatia.
	Ответить на просьбу <i>Odpovedať na žiadosť</i>	Пожалуйста. С радостью помогу Рад принесу			
	Предложить кому-либо что-нибудь сделать <i>Navrhnuť niekomu, aby niečo urobil</i>	Познакомь меня с твоими родителями. Покажи мне твою коллекцию монет.			
	Предложить сделать что-нибудь сообща <i>Navrhnuť niekomu, aby spoločne niečo urobili</i>	Давай пойдём на дискотеку! Давайте споём!	Časovanie slovíes даvať – даць.		
	Предложить свою помощь (сделать что-нибудь вместо кого-нибудь/другого) <i>Ponúknuť pomoc</i>	Мама, сиди, не вставай, я приготовлю гостям кофе. Не беспокойтесь, все будет сделано!			
	Предложить что-нибудь одолжить/подарить	Мне хочется сделать тебе подарок, вот авторские песни			

	<i>Navrhnuť, že niečo požičiam, darujem</i>	Высоцкого. Прошу, одолжи мне видеокассету “ Белый Бим-Черное ухо “			
	Ответить на предложение кого-либо другого <i>Odpovedať na návrh</i>	Спасибо. С удовольствием. Спасибо за приглашение.			

СПОСОБНОСТЬ 15: «РЕАГИРОВАТЬ НА ТО, ЧТО ДОЛЖНО ПРОИЗОЙТИ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 15: „Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на то, что должно произойти <i>Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti</i>	Предостеречь от кого-либо и от чего-либо <i>Varovať pred niekým/niečím</i>	Не ходи туда, там опасно. Осторожно! Идёт машина! Стой! Ты не видишь красный свет?!	Časovanie slovies. Rozkazovací spôsob slovies. 2. stupeň prísloviok.	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - súvislý monológ, - stručné komentáre s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: jednoduché osobné listy, brožúry, úryvky z rozprávok, komiksy, poznámky a odkazy, letáky, reklamný materiál príbeh, opis.	Paralely v spôsobe trávenia voľného času detí v Európe.
	Посоветовать <i>Poradiť</i>	Я советую тебе посмотреть фильм «Белый пароход». Это хороший фильм.			
	Помочь набраться смелости/Поддержать <i>Povzbudiť</i>	Не бойся! Смелее! Ты победишь. У тебя все получится.			
	Пожелать кому-либо <i>Vyjadriť želanie</i>	Желаю тебе успешно сдать экзамен. Желаю тебе победы в олимпиаде по русскому языку.			

СПОСОБНОСТЬ 16: «РЕАГИРОВАТЬ НА ТО, ЧТО ПРОИЗОШЛО» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 16: „Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на то, что произошло в прошлом. <i>Reagovať na</i>	Вспомнить что-либо/кого-либо <i>Spomenúť si na niečo/niekoľo</i>	Пример: В прошлом году я был в России.	Minulý čas slovies.	Komunikačný kontext sa realizuje: - jednoduchý dialóg, - monológ s uplatnením	Zaužívané pravidlá pri špecifických udalostiach, napr. prijatie pozvania, písomné poďakovanie za oslavu, gratulácie. Spomienky, udalosti z
	Высказать, что я что-то/кого-то забыл	Не помню.			

niečo, čo sa udialo v minulosti	Vyjadriť, že som na niekoho/niečo zabudol			hovorového štýlu. Typy textov: brožúry, úryvkyz rozprávok, komiksy, poznámky a odkazy, listy, letáky, reklamný materiál, príbehy, opisy.	krajiny, ktoré jazyk sa učím (suvenir evokuje spomienky), charakteristika krajiny.
	Напомнить Pripomenúť	Ты не забыл, что ...?			
	Соболезновать Kondolovať				
	Поздравлять Blahoželať	С праздником! С новосельем! С Новым годом!			

СПОСОБНОСТЬ 17: «РЕАГИРОВАТЬ ПРИ ПЕРВОЙ ВСТРЕЧЕ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 17: „Reagovať pri prvom stretnutí“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать при первой встрече <i>Reagovať pri prvom stretnutí</i>	Представить кого-либо <i>Predstaviť niekoho</i>	Познакомься (-тесь). Разрешите (-те) представить ...	Rozkazovací spôsob slovíes.	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - monológ s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: príbeh, opis, osobné listy, brožúry, úryvky vhodného textu z rozprávok, komiksy, poznámky a odkazy, letáky, reklamný materiál.	Pretrvávanie stereotypov o Slovákoch a obyvateľoch cieľovej krajiny. Zaužívané spôsoby predstavovania. Pokúsiť sa pochopiť stereotypy predstáv o krajinách, ich obyvateľoch a dokázať prijať objektívnu interpretáciu.
	Представиться <i>Predstaviť sa</i>	Разрешите представиться. Меня зовут ... Давай(-те) познакомимся.			
	Реагировать на представляемого <i>Reagovať na predstavenie niekoho</i>	Очень приятно. И мне приятно с тобой (с вами) познакомиться.			
	Встретить <i>Privítať niekoho</i>	Добро пожаловать! С приездом! Проходи! Проходите!			
	Произнести тост <i>Predniesť prípitok</i>	Выпьем за здоровье! За здоровье! За дружбу! За любовь! За наши общие успехи!			

СПОСОБНОСТЬ 18: «ПЕРЕПИСЫВАТЬСЯ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 18: „Korešpondovať“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Переписываться	Начать писать письмо <i>Začať list</i>	Спасибо за приятные новости...	Časovanie slovíes. Skloňovanie podstatných	Komunikačný kontext sa realizuje:	Dodržiavanie zdvorilosti.

<i>Korešpondovať</i>		Вчера я получил Твое письмо и сразу сел за ответ	a prídavných mien. Skloňovanie zámen.	- monológ. Typy textov: osobné listy, pohľadnice, poznámky, správy, odkazy.	v písomnom prejave. Špecifiká interpretácie zdvorilosti v rôznych kultúrach. Porovnanie jednoduchého korešpondenčného štýlu dvoch kultúr.
	Закончить письмо <i>Ukončiť list</i>	С наилучшими пожеланиями			
	Переписываться с кем-нибудь <i>Písať si</i>	Я переписываюсь с....			

СПОСОБНОСТЬ 20: «ОБМЕНИВАТЬСЯ МНЕНИЯМИ, РАЗГОВАРИВАТЬ С КЕМ-ЛИБО» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 20: „Komunikovať“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Обмениваться мнениями, разговаривать с кем-либо <i>Komunikovať</i>	Начать разговор <i>Začať rozhovor</i>	Привет. Что нового? Как дела?	Časovanie sloviess. Rozkazovací spôsob sloviess. Podmieňovací spôsob sloviess.	Komunikačný kontext sa realizuje: - jednoduchý dialóg, - súvislý monológ, - stručné komentáre s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: úryvky z rozprávok, komiksy, poznámky a odkazy, letáky, reklamný materiál.	Vedieť zdvorilo a vhodným spôsobom požiadať o radu, pomoc a vedieť zdvorilo odpovedať. Zásah do konverzácie alebo vyžiadanie slova na vyjadrenie sa môže mať rôzne formy v závislosti od účastníkov rozhovoru (napr. mama a dieťa, učiteľ a žiak, cudzinec a ja atď.).
	Проявить инициативу в разговоре <i>Ujať sa slova v rozhovore</i>	Ты знаешь, ...			
	Попросить слова <i>Vypýtať si slovo</i>	Разрешите мне сказать. Позвольте мне сказать.			
	Вернуться к недоговорённому, если меня прервали <i>Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili</i>	Я хотел (-а) бы вернуться к тому, о чём я начал говорить.			
	Не дать слова <i>Zabrániť niekomu v rozhovore</i>	Ничего не говори! Лучше молчи/ помалкивай!			

СПОСОБНОСТЬ 24: «УБЕДИТЬСЯ, ЧТО МОИ СЛОВА / ТО, О ЧЁМ Я ГОВОРИЛ/ МОИ АРГУМЕНТЫ БЫЛИ ПОНЯТЫ» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 24: „Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Убедиться, что мои слова/то, о чём я говорил/мои аргументы были поняты	Убедиться в том, что слушатели меня поняли <i>Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia</i>	Вы поняли, о чём я говорил? Вам понятно, что я сказал? Вам всё понятно?	Časovanie sloviess. Rozkazovací spôsob sloviess. Podmieňovací spôsob sloviess.	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg. Typy textov:	Uvedomené jednoduché úsilie byť pochopeným v komunikácii s cudzincom.

<i>Uistiť sa, že slová/výklad/ argument boli pochopené</i>	Убедиться в том, что я правильно понял высказанное <i>Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané</i>	Если я вас правильно понял, то ... Не знаю, правильно ли я вас понял, вы сказали ...		rozhovory v rôznych situáciách, ilustrované príbehy.	Rôzne situácie prinášajú v každom cudzom jazyku využitie rôznych jazykových prvkov spojených so špecifickým kontextom.
	Убедиться в правильности понимания проблемного слова, фразы <i>Požiadat' o pomoc pri vyjadrovaní slova/slovné spojenia</i>	Скажите, пожалуйста, как это правильно сказать?/как это будет по-русски?			
	Заменить забытое/незнакомое слово <i>Nahradiť zabudnuté/neznáme slovo</i>	Простите, мне это (слово) выражение незнакомо			
	Искать слово, предложение <i>Hľadať slovo/slovné spojenie</i>	Я не могу вспомнить, как это называется/сказать по-русски.			
	Исправиться, вернуться к разговору <i>Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru</i>	Извините, я ошибся. Простите, не нашел подходящее слово			

СПОСОБНОСТЬ 25: «РАССКАЗАТЬ ЧТО-ЛИБО» УРОВЕНЬ A2
Kompetencia č. 25 : „Porozprávať príbeh“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Интеракčné schémy	Языková dimenzia	Дискурзная dimenzia	Интеркультурна dimenzia
Рассказать что-либо <i>Porozprávať príbeh</i>	Рассказы- вать <i>Rozprávať</i>	Я хочу рассказать ... Мне хотелось бы рассказать ...	Ustálené slovné spojenia.	Komunikačný kontext sa realizuje: - monológ doplnený jednoduchým dialógom. Typy textov: denníky, príbehy, opisy, listy, úryvky príbehov a rozprávok.	Známe príbehy z domácej literatúry a literatúry cieľových krajín.
	Рассказать историю, анекдот <i>Začať príbeh, historku, anekdotu</i>	Однажды ... Это было./случилось/произошло. Это началось И так... начинаю свой рассказ			
	Закончить рассказ, историю <i>Zhrnúť</i>	Наконец, ... Это закончилось тем, что ... Прихожу к концу своего рассказа...			

Odporúčané kompetencie

СПОСОБНОСТЬ 19: «ЗВОНИТЬ ПО ТЕЛЕФОНУ» УРОВЕНЬ А2
Kompetencia č. 19: „Telefonovať“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy
Звонить по телефону <i>Telefonovať</i>	Начать, поддержать и закончить телефонный разговор <i>Začať, udržiavať, ukončiť telefonický rozhovor</i>	Я слушаю! Иванова слушает. Подождите минутку! Его (её) нет дома ... Перезвони (-те) попозже. До свидания!

6. Tematické okruhy a slovná zásoba

Slovná zásoba patrí k základným prvkom tvorby zmysluplného jazykového prejavu, preto aj pri vyučovaní a učení sa cudzieho jazyka je potrebné venovať jej výberu a osvojovaniu si náležitú pozornosť. Slovná zásoba má istú tematickú príslušnosť, ktorá sa prirodzene vo viacerých komunikačných témach prelína, najmä pri menej špecifickej, všeobecnej lexike.

Predložený dokument uvádza základné tematické okruhy, ku ktorým boli priradené podtémy bližšie špecifikujúce základné témy. Tematické okruhy a podtémy sú v zásade spoločné pre všetky cudzie jazyky, ktoré sa vyučujú na našich školách. Naplnenie tematických okruhov konkrétnou slovnou zásobou, prípadne formulácia podtém, je špecifické pre každý jazyk. Nižšia úroveň vždy tvorí základ pre navštievenie lexiky na vyššej úrovni (až po úroveň B2).

Uvedené tematické okruhy a vybraná slovná zásoba sú odporúčané, nie povinné.

Tematické okruhy

Rodina a spoločnosť

Osobné údaje
Rodina – vzťahy v rodine
Národnosť/štátna príslušnosť
Tlačivá/dokumenty
Vzťahy medzi ľuďmi
Náboženstvo

Náš domov

Môj dom/byt
Zariadenie bytu
Domov a jeho okolie
Bývanie v meste a na dedine
Spoločnosť a životné prostredie
Spoločnosť a jej životný štýl

Ľudské telo, starostlivosť o zdravie

Ľudské telo
Fyzické charakteristiky
Charakterové vlastnosti človeka
Choroby a nehody
Hygiena a starostlivosť o telo
Zdravý spôsob života
Nemocnica a klinika, lekáreň a lieky, poistenie

Človek na cestách

Dopravné prostriedky
Osobná doprava
Príprava na cestu a cestovanie
Turistika a cestovný ruch
Problémy cestných, železničných
a leteckých sietí

Vzdelávanie a práca

Škola a jej zariadenie
Učebné predmety
Pracovné činnosti a profesie
Školský systém
Celoživotné vzdelávanie
Pracovné podmienky

Človek a príroda

Zvieratá/fauna
Počasie
Rastliny/flóra
Klíma
Človek a jeho životné prostredie
Príroda okolo nás – ochrana životného
prostredia

Voľný čas a záľuby

Záľuby
Literatúra, divadlo a film
Rozhlas, televízia a internet
Výstavy a veľtrhy

Výživa a zdravie

Mäso a mäsové výrobky
Zelenina a ovocie
Nápoje
Mliečne výrobky
Cestoviny a múčne výrobky
Stravovacie návyky
Stravovacie zariadenia
Príprava jedál
Kultúra stolovania
Zdravá výživa
Slovenská a ruská kuchyňa v dialógu kultúr

Uprostred multikultúrnej spoločnosti

Cudzie jazyky
Rodinné sviatky
Štátne a cirkevné sviatky
Zvyky a tradície v rôznych krajinách
Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií

Odievanie a móda

Základné druhy oblečenia
Odevné doplnky
Výber oblečenia na rôzne príležitosti
Druhy a vzory odevných materiálov
Móda a jej trendy

Šport nám, my športu

Druhy športu: zimné a letné, individuálne a
kolektívne
Športové disciplíny
Význam športu pre rozvoj osobnosti
Nové smerovania v športe
Čestnosť športového zápolenia

Obchod a služby

Nákupné zariadenia
Pošta a telekomunikácie
Nakupovanie a platby
Hotelové a reštauračné služby
Centrá krásy a zdravia
Kultúra nakupovania a služieb

Krajiny, mestá a miesta

Krajiny a svetadiely
Moja krajina a moje mesto
Geografický opis krajiny
Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest

Kultúra a umenie

Druhy umenia
Kultúra a jej formy
Spoločnosť – kultúra – umenie
Kultúra a jej vplyv na človeka
Umenie a rozvoj osobnosti
Kultúrny život

Človek a spoločnosť; komunikácia

Jazyk ako dorozumievací prostriedok
Formy komunikácie
Kultúra komunikácie

Mládež a jej svet

Aktivity mládeže
Vzťahy medzi rovesníkmi
Generačné vzťahy
Predstavy mládeže o svete
Konflikty predstáv a reality

Profesia a pracovný život

Výber profesie
Zamestnania
Pracovné pomery a kariéra
Platové ohodnotenie
Nezamestnanosť

Veda a technika v službách ľudstva

Technické vynálezy
Vedecký pokrok

Vzory a ideály

Človek, jeho vzory a ideály
Pozitívne a negatívne vzory
Individuálne priority a hodnoty

Slovensko

Geografické údaje
História
Turistické miesta a kultúrne pamiatky
Zvyky a tradície

Krajina, ktorej jazyk sa učím

Geografické údaje
História
Turistické miesta a kultúrne pamiatky
Zvyky a tradície
O človeku v krajine, ktorej jazyk sa učím

Vybraná odporúčaná lexika

Tematické okruhy		Úplné stredné všeobecné vzdelávanie
<p>1. Rodina a spoločnosť</p> <p>Osobné údaje Rodina – vzťahy v rodine Národnosť/štatná príslušnosť Tlačivá/dokumenty Vzťahy medzi ľuďmi Náboženstvo</p>	<p>имя, фамилия, девочка, семья, папа, мама, ребёнок, дети, сын, дочка, бабушка, дедушка, внук, внучка, дядя, тётя, двоюродный брат, двоюродная сестра, жить, работать, профессия, инженер, врач, медсестра, водитель, официант, официантка, служащий, служащая, предприниматель, предпринимательница, экономист, программист, компьютерщик. повар, звать, меня зовут, представить, познакомиться, подружка, друг, любить, отдыхать, играть, должен, должна, должны, помогать, надо, мыть, посуда, вытирать, поливать, пыль, выносить, мусор</p>	<p>русский, русская, русские, словак, словачка, словаки, имя, отчество, родиться, в 1978 году, 12.12. 1978, гражданин, гражданка, граждане, анкета, паспорт, заграничный паспорт (загранпаспорт), свидетельство о рождении, заполнить, замужем, не замужем, жениться, женат, неженат, таможенная декларация</p>
<p>2. Náš domov</p> <p>Môj dom/byt Zariadenie bytu Domov a jeho okolie Bývanie v meste a na dedine Spoločnosť a životné prostredie Spoločnosť a jej životný štýl</p>	<p>город, деревня, жить, этаж, подъезд, лифт, комната, квартира, однокомнатная, двухкомнатная, трёхкомнатная, четырёхкомнатная, большая, маленькая, светлая, тёмная, уютная, высокая, низкий, гостиная, детская, кабинет, спальня, кухня, ванная, туалет, балкон, лоджия, гардероб, помещение, прихожая, коридор, кровать, диван, кресло, удобный, ковёр, телевизор, стенка, лампа, плита (газовая, электрическая), посуда, стакан, убирать, спать, между, посреди, перед, за, под, над, далеко, недалеко, близко, электроприборы, холодильник, морозильник, стиральная машина, микроволновая печь, пылесос, уют, видеомагнитофон, музыкальный центр, мебель, висеть, настольная, ночная лампа, занавеска, бельё (постельное), рабочий кабинет, книжные полки, картины, фотографии, статуэтки</p>	<p>дом, частный, собственный, вилла, коттедж, панельный, кирпичный, многоквартирный, высотный, окрестность, зелень, переехать, удобство, комфортабельный, вид, доволен, планировка, смежный, отдельный, выходить, сдавать, необходимый, мусорное ведро, чистить, пылесосить, убирать/убрать, стирать/выстирать, гладить, сковородка, устраивать, снять/снимать, объявление, новоселье, обмен, обменять, поменять, разменять, расположен (-а, -о, -ы), около, посередине, возле, лежать, стелить/постелить, просторный, слева, справа, снимать квартиру, наводить/навести порядок, огород, сад, сажать, разводить.</p>

<p>3.Ľudské telo, starostlivosť o zdravie</p> <p>Ľudské telo Fyzické charakteristiky Charakterové vlastnosti človeka Choroby a nehody Hygiena a starostlivosť o telo Zdravý spôsob života Nemocnica a klinika, lekárneň a lieky, poistenie</p>	<p>человек (люди), голова, волосы (короткие, длинные, светлые, тёмные, каштановые, рыжие), блондин, блондинка, брюнет, брюнетка, лицо (круглое, продолговатое, смуглое, бледное, доброе, злое, в веснушках), нос (курносый, длинный, маленький, орлиный, картошкой), рот, губы, ухо (уши), глаз (-а) голубые, синие, карие, чёрные, шея, язык, зуб щека, борода, усы, плечо, туловище, грудь, живот, спина, рука, нога, палец, возраст, юноша, молодой, пожилой, старый, мужчина, старик, девушка, женщина, старуха, рост, средний, высокий, низкий</p>	<p>характер, темперамент, сангвиник, холерик, меланхолик, флегматик, дружелюбный, скучать, жизнерадостный, преодолеть, отзывчивый, врожденный, нервный, система, уравновешенный, возбуждаться, успокаиваться, общительный, жестикулировать, вспыльчивый, удача, добиться, легко ранимый, обдумать, упрямый, поведение, раздражительный, подражать, трудность, одиночество, нерешительный, робкий, смелый, трусливый, честный, нечестный, весёлый, грустный, температура, градусник (термометр), повыситься, понизиться, болеть/заболеть чем? ангиной, гриппом, болит (болят) что? горло, ноги, желудок, сердце, лёгкие, болезнь, заболевание, воспаление лёгких, туберкулёз, простуда, насморк, перелом, головная боль, состояние здоровья, участковый врач, педиатр, терапевт, дантист, глазной врач (окулист), регистратура, участковый врач, жаловаться, беспокоить, простудиться, дышать, дыхание, осмотреть, медицинский осмотр, проверить, рентген, направление, перелом, выздороветь/выздороветь, зрение, близорукость, близорукий, дальновзоркость, дальнзоркий, машина скорой помощи, вызвать, сделать укол, кровь, сдать кровь на анализ</p>
<p>4. Človek na cestách</p> <p>Dopravné prostriedky Osobná doprava Príprava na cestu a cestovanie Turistika a cestovný ruch Problémy cestných, železničných a leteckých sietí</p>	<p>транспорт, городской, трамвай, троллейбус, автобус, машина, автомобиль, такси, метро, водитель, таксист, пассажир, самолёт, аэропорт, вокзал, расписание поездов, идти, ходить, ехать, ездить, пешком, пройти, проехать, перейти, перекрёсток, переход, светофор, осторожно, свет, билет, пластиковая карта, компостер, турникет, остановка, стоянка такси, станция, войти, входить, выйти, выходить, спуститься, подняться, номер, посетить, пешеход, железная дорога, поезд, скорый, пригородный, электричка, вагон</p>	<p>отпуск, путешествие, путешествовать, посетить, поехать, побывать, отдыхать/отдохнуть, во время каникул, турист, туристическое агентство (турагентство), путёвка, путеводитель, проводник (-ница), приземлиться, рекомендовать, остановиться</p>

<p>5. Vzdelávanie a práca</p> <p>Škola a jej zariadenie Učebné predmety Pracovné činnosti a profesie Školský systém Celoživotné vzdelávanie Pracovné podmienky</p>	<p>школа, класс, парта, доска, стул, стол, шкаф, полка, окно, дверь, стенгазета, школьные принадлежности, тетрадь, учебник, ручка, пенал, карандаш (простой, цветной), дневник, классный журнал, резинка, линейка, портфель, рюкзак, фломастер, мел, губка, тряпка, ученик, ученица, ученики, школьник, школьница, школьники, одноклассник, предмет, урок, занятие, перемена (большая, маленькая), отметка, оценка, диктант, контрольная работа, отличник, хорошист, троечник, двоечник, второгодник, учебный год, четверть, полугодие, каникулы, дежурный, расписание уроков, родной язык, иностранный язык, русский язык, словацкий язык, литература, английский язык, немецкий язык, французский язык, испанский язык, итальянский язык, математика, физика, история, география, обществоведение, биология, химия, физкультура, информатика, сочинение, пение, рисование, кружок, стихотворение, кабинет, физкультурный зал, раздевалка, учительская, учить, учиться, писать, читать, изучать, говорить, сказать, рассказать, рассказывать, слушать, смотреть, отвечать, ответить, считать, переводить, перевести, знать, открыть, закрыть, встать, вставать, класть, положить, взять, брать, поднять, поднимать, рисовать, стирать, стереть, присутствовать, отсутствовать, преподавать, строгий, любимый, справедливый, хороший, интересный, пример, образец, цвет, красный, синий, чёрный, белый, зелёный, коричневый, оранжевый, розовый, фиолетовый</p>	<p>работать, преподавать, преподаватель, преподавательница, директор, завуч, завхоз, посещать, сдавать/сдать, экзамен, поступать/поступить, закончить, успеваемость, сочинение, изучать, беседовать, задавать, отвечать, списывать, факультатив, образование, среднее, высшее, будущее, настоящее, престижный, влиять, выбор, заработная плата (зарплата), маляр, визажист, токарь, столяр, электромонтёр, машинист, парикмахер, авторитет, пользоваться авторитетом, университет, певец, певица, скульптор, учёный, журналист, художник, строитель, балерина, специальность, менеджер, программист, кассир, фермер</p>
<p>6. Človek a príroda</p> <p>Zvieratá/fauna Počasie Rastliny/flóra Klíma Človek a jeho životné prostredie Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia</p>	<p>домашние животные, гулять, кормить, собака, порода, дворняжка, породистая, шерсть, морда, хвост, лапа, вид, кошка, корова, лошадь, коза, овца, кролик, свинья, домашняя птица, курица (куры), гусь, утка, индюк, дикие животные, зоопарк, волк, лиса, олень, кабан, горный козёл, птицы: орел, сокол, воробей, ворона, синица; летать, улетать, прилетать, погода, хорошая, плохая, прекрасная, чудесная, пасмурная, ненастная, холодная, морозная, переменная, облачный, жаркий, туман, дождливый, ветренный, безветренный, светит солнце, идёт дождь, дует ветер, слабый, сильный, умеренный, осадки, молния сверкает, гром гремит, градус, термометр, мороз, жара, природа, времена года, весна, лето, осень, зима</p>	<p>цветок, роза, тюльпан, пеларгония, подснежник, фиалка, дерево, фруктовые деревья, яблоня, груша, вишня, черешня, лиственные деревья, хвойные, береза, дуб, тополь, ольха, ель, сосна, пихта, лес (смешанный, хвойный), выращивать/вырастить, ботанический сад, сажать, пшеница, рожь, кукуруза</p>

<p>7. Voľný čas a záľuby</p> <p>Záľuby Literatúra, divadlo a film Rozhlas, televízia a internet Výstavy a veľtrhy</p>	<p>свободное время, увлечение, хобби, кататься на санках, на коньках, на лыжах, на велосипеде, на лодке, на роликовых коньках, играть в футбол, лепить снежную бабу, играть в снежки, купаться, загорать на солнце, кино, фильм, книга, радио, музыка, популярная, классическая, собирать, коллекционировать, коллекция, салфетка, открытка, наклейка, марка, плакат, значок, этикетка, монета, фотография, играть на компьютере, танцевать, заниматься, музыкальный инструмент, гитара, скрипка, рояль (фортепьяно), труба, флейта, аккордеон, компакт-диск, журнал, петь, исполнять, интересоваться (-ся), записать (-ся), записывать, путешествовать, отдыхать, летний детский лагерь, палатка, костёр, поездка</p>	<p>художественная литература, рассказ, сказка, писатель, писательница, печатать, произведение, повесть, новелла, роман, фельетон, лауреат, премия (Нобелевская, Оскар), всемирно известный, знаменитый, выдающийся, нравиться/понравиться, музыка, популярная, классическая, оркестр, дирижёр, композитор, певец, музыкант, поп-группа, солист, пианист, скрипач, балет, опера, оперетта, мюзикл, песня, романс, посещать/посетить, средства массовой информации, пресса/печать, газета (ежедневная), еженедельная, ежемесячная, подписаться/подписываться, вчерашний, сегодняшней, журнал, радиовещание, радиостанция, передавать/передать, радиопередача, телевидение, программа, телеканал, новость, известие, телеведущий, молодёжный, музыкальный, спортивный, научно-популярный, экран, цветной, чёрно-белый, сеанс, утренний, вечерний, снять/снимать, фильм, развлекательный, афиша, трагедия, комедия, кинорежиссёр, актёр, актриса кинооператор, киностудия, кинофестиваль, художественный, документальный, приключенческий, исторический, кинокомедия, фильм ужасов, детективный, фантастика, вестерн, боевик Интернет, электронная почта, чат</p>
<p>8. Výživa a zdravie</p> <p>Stravovacie návyky Mäso a mäsové výrobky Zelenina a ovocie Nápoje Cestoviny a múčne výrobky Mliečne výrobky Stravovacie zariadenia Príprava jedál Kultúra stolovania Zdravá výživa Slovenská a ruská kuchyňa v dialógu kultúr</p>	<p>меню, закуска, холодный, горячий, завтрак, обед, ужин, первое, второе, третье, мясо: говяжье (говядина), свиное (свинина), баранина; сахар, шоколад, фрукты, яблоки, груши, сливы, лимон, банан, арбуз, черника, земляника, овощи: картошка, капуста, морковь, перец, помидор, свёкла, петрушка, укроп, салат, перец, огурец; напитки: чай, какао; конфета, суп, овощной, мясной, куриный, борщ, рецепт, сок, фруктовая вода, минеральная вода, пепси-кола, ветчина, колбаса, сыр, котлеты, жареный, варёный, печёный, мороженое, рис, тарелка, глубокая, мелкая, чашка, вилка, нож, ложка, столовая, чайная, кофейная, кастрюля, чайник, есть, пить</p>	<p>хлеб, булочка, рогалик, мучное блюдо, тесто, пирог, пирожок, пирожное, торт, вермишель, макароны, спагетти, пельмени, сметана, сливки, взбитые сливки, йогурт, сыр, творог, молоко, масло, кефир</p>

<p>9. Uprostred multikultúrnej spoločnosti</p> <p>Cudzíe jazyky Rodinné sviatky Cudzojazyčná komunikácia Štátne a cirkevné sviatky Zvyky a tradície v rôznych krajinách Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií</p>	<p>язык, родной, чужой, словацкий, русский, английский, немецкий, поздравлять, праздник, семейный, праздновать, день рождения, именины, дарить, подарок, гость, хозяин, хозяйка, хозяйева, домохозяйка, гостеприимный, добро пожаловать</p>	<p>иностранец, иностранные языки, славяне, славянский, чешский, польский, французский, испанский, итальянский, венгерский, немецкий, Новый год, День Конституции, Сочельник, Рождество, Масленица, Страстная пятница, Пасха канун, День Независимости, День защитника отечества, Международный женский день (МЖД)</p>
<p>10. Odievanie a móda</p> <p>Základné druhy oblečenia Odevné doplnky Výber oblečenia na rôzne príležitosti Druhy a vzory odevných materiálov Móda a jej trendy</p>	<p>одежда, пальто, плащ, шуба, платье, блузка, брюки, джинсы, юбка, платье, рубашка, комбинезон, джемпер, свитер, куртка, сарафан, купальник, плавки, костюм, пиджак, жилет, носки, чулки, колготки, гольфы, сапоги, ботинки, туфли, сандалии, кроссовки, кеды, тапочки, босоножки, кофта, пуловер, шарф, варежки, перчатки, носить, надевать, одевать, одеваться, размер, мне идёт это платье (не идёт)</p>	<p>головные уборы, фуражка, кепка, шапка (меховая, вязаная), панاما, бейсболка, берет, галстук, халат, пижама, трусы, жакет, бюстгальтер, комбинация, валенки, аксессуары, перчатки, зонт, пояс, ремень, сумка, галстук, украшения, браслет, серьги, кольцо, перстень, кулон, брошь, цепочка, бусы, бижутерия, одеваться модно, со вкусом</p>
<p>11. Šport nám, my športu</p> <p>Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne Športové disciplíny Význam športu pre rozvoj osobnosti Nové trendy v športe Čestnosť športového zápolenia</p>		<p>футбол, баскетбол, волейбол, хоккей, слалом, гандбол, фигурное катание, гимнастика, плавание, биатлон, бобслей, теннис, настольный теннис, бокс, лёгкая атлетика, соревнование, бегать/бежать, гребля, прыгать, прыжок (тройной), метать, метание, диск, копье, толкать, толкание, ядро, конный, верховая езда, проходить/пройти, гимнаст, чемпион (-ка), пятиборье, пятиборец, дзюдо, борец, велоспорт, фехтование, парусный спорт, победа, победитель, побеждать/победить, заниматься чем?</p>

<p>12. Obchod a služby</p> <p>Nákupné zariadenia Pošta a telekomunikácie Druhy a spôsoby nákupu a platenia Hotely a hotelové služby Centrá krásy a zdravia Kultúra nakupovania a služieb</p>		<p>торговый центр, самообслуживание, отдел (мясной,хлебный, овощной, кондитерский, мебельный, обувной), кассир, крупный, услуга, бюро услуг, коммунальные услуги, ремонт, отремонтировать/отремонтировать, чинить/починить, исправлять/исправить, ремонт обуви, сапожник, ремонт часов, часовщик, срочный, химчистка, пункт обмена валюты, телеателье, фотоателье, прачечная, отдать/сдать, почта, письмо, телеграмма,отправлять/отправить, получать/получить, звонить/позвонить, мобильный телефон, кабельное телевидение</p>
<p>13. Krajiny, mestá a miesta</p> <p>Krajiny a svetadiely Moja krajina a moje mesto Geografický opis krajiny Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest</p>		<p>Европа, Азия, Америка (Северная, Южная), Австралия, государство, страна, край, озеро, река, море, океан, Атлантический, Северный Ледовитый, Тихий, Индийский, омывать, возвышенность, равнина, низменность, остров, полуостров, полюс (Северный, Южный), город, улица, площадь, столица, здание, кинотеатр, житель, старинный, современный, башня, цирк, музей, находиться, далеко, близко, недалеко от, показать, центральный, памятник, парк, завод, фабрика, осмотр, курортный городок, федерация, федеративный, государственный, флаг, гимн, герб, протянуться, положение, географический, город-миллионер, автономный, многочисленный, граница, граничить, округ, зона, побережье, заходить, явление, город-порт, портовый, крепость, бастион, традиция, фонтан, древний, монастырь, битва, торговля, торговый, путь, военный, флот, князь, княжество, нашествие, разрушать/разрушить, восстанавливать/восстановить, архитектор, награда, палата, значение, движение, северное сияние, в честь, император,дворянин</p>

Literatúra

- BEACCO, J.-C. *Les Dimensions culturelles des enseignements de langue*, Paris : Hachette éducation, 2000.
- BEACCO, J.-C., BOUQUET, S., PORQUIER, R. *УРОБЕНЬ B2 pour le français (utilisateur/ apprenant indépendant) – Un Référentiel*. Paris : Didier, 2004.
- BEACCO, J.-C., DE FERRARI, M., LHOTE, G. *УРОБЕНЬ A1.1 pour le français (Publicsadultes peu francophones, scolarisés, peu ou non scolarisés) – Référentiel et certification (dilt) pour les premiers acquis en français*. Paris : Didier, 2005.
- BELZ, H., SIEGRIST, M. *Klíčové kompetence a jejich rozvíjení v praxi*. Praha : Portál, 2001. ISBN 80-7178-479-6.
- BUTAŠOVÁ, A et al.: *Jazyková politika v Slovenskej republike 2004. Jej východiská a smerovanie*, ŠPÚ, 2006. ISBN 80-89225-04-07, (vsunuté kapitoly v publikácii: 1.1, s. 12 – 35), publikovanie čiastkových výstupov v rámci projektu ESF *Prehĺbenie efektívnosti vyučovania cudzích jazykov v súvislosti so vstupom Slovenska do EÚ*.
- BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A.: Kontinuita vo vzdelávaní v cudzích jazykoch pri prechode zo základnej na strednú školu, *Pedagogická revue*, 57, 2005, 2, s. 139-161.
- BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A.: Úroveň niektorých cudzojazyčných kompetencií žiakov 9. ročníka základných škôl, *Pedagogická revue*, 58, 2006, 2, s. 156 – 176.
- BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A.: Zloženie vyučujúcich a klíma vyučovania cudzích jazykov, *Pedagogická revue*, 58, 2006, 3, s. 292 – 311.
- Cadre européen commun de référence pour les langues: Apprendre, Enseigner, Evaluer*. Paris: Didier, 2001.
- COMMISSION EUROPÉENNE, 2002. *Compétences clés*. Eurydice.
- CONSEIL DE L'EUROPE, 1997. *Key competencies for Europe*. Report of the Symposium in Berne 27-30 March 1996. Strasbourg.
- GOULLIER, F. : *Cadre européen commun et Portfolios*. Paris : Didier, 2005.
- KOLLÁROVÁ, E. : *Hovory o kulturologickom smerovaní cudzojazyčnej edukácie*. Bratislava: ŠPÚ, 2013.
- RIES, L., KOLLÁROVÁ, E. : *Svet cudzích jazykov dnes*. Bratislava : Didaktis, 2004. RIES, L. : *Člověk a výchova*. Ostrava, 2011.
- TANDLICHOVÁ, Eva et al. : *Glosár odborných anglicko-francúzsko-nemecko-slovenských termínov k Spoločnému európskemu referenčnému rámcu pre jazyky*. Bratislava : ŠPÚ 2002.
- Slovensko-anglicko-francúzsko-nemecký slovník termínov k Spoločnému európskemu referenčnému rámcu pre jazyky*. Vydanie 2. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2009. ISBN 978-80-89225-71-2.
- Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky, učenie sa, vyučovanie, hodnotenie*. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2006. ISBN 80-58756-93-5, revidované vydanie 2013.
- Pedagogická dokumentácia z ruského jazyka. Úroveň A2*. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2009. ISBN: 978-80-89225-89-7.

Ruský jazyk, úroveň B1

Úvod

Vzdelávací štandard z ruského jazyka, úroveň B1, svojou štruktúrou, obsahom aj rozsahom korešponduje s pôvodným vzdelávacím programom z roku 2008. Zahŕňa výkonový a obsahový štandard, ktorý je východiskom školského vzdelávacieho programu pre príslušný vyučovací predmet a daný stupeň vzdelávania. Zároveň obsahuje odporúčané časti, ktoré dotvárajú plastický obraz o používaní a ovládaní jazyka na úrovni B1.

Úpravy pôvodného dokumentu spočívali v doplnení charakteristiky predmetu a cieľov, precizovaní jednotlivých častí obsahového štandardu a citátov podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky. V aktuálnej verzii sa používa namiesto pojmu *sociolingvistická kompetencia* pojem sociolingválna kompetencia, *komunikačné zručnosti* sa uvádzajú ako komunikačné jazykové činnosti a stratégie, *spôsobilosti* v obsahovom štandarde sú označené ako kompetencie.

Požiadavky z výkonového štandardu môžu učители konkretizovať a rozvíjať v podobe ďalších blízkych učebných cieľov, učebných úloh a otázok. K vymedzeným výkonom sa priraduje obsahový štandard, v ktorom sa zdôrazňujú kompetencie a funkcie jazyka ako kľúčový prvok vnútornej štruktúry učebného obsahu. Kompetencie a funkcie jazyka sú základom vymedzeného učebného obsahu, to však nevyklučuje možnosť učiteľov tvorivo modifikovať stanovený učebný obsah v rámci školského vzdelávacieho programu.

Vzdelávací štandard predstavuje rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií a ich realizáciu v rôznych komunikačných kontextoch. Zároveň poskytuje priestor na vytváranie množstva komunikačných situácií a podporuje činnostne zameraný prístup. V tomto zmysle nemajú byť žiaci len pasívnymi aktérmi výučby a konzumentmi hotových poznatkov, ktoré si majú len zapamätať a následne zreprodukovať. Vzdelávací štandard je programom rôznych činností a otvorených príležitostí na rozvíjanie individuálnych učebných možností žiakov.

1. Charakteristika predmetu

Vyučovacie predmety prvý cudzí jazyk, druhý cudzí, slovenský jazyk a literatúra, resp. jazyk národnostnej menšiny a literatúra patria medzi všeobecnovzdelávacie predmety a vytvárajú vzdelávaciu oblasť Jazyk a komunikácia.

Vzhľadom na široké využitie cudzích jazykov v súkromnej a profesijnej oblasti života, či už pri ďalšom štúdiu, cestovaní, spoznávaní kultúr aj v práci, sa dôraz pri vyučovaní cudzích jazykov kladie na praktické využitie osvojených kompetencií, efektívnu komunikáciu a činnostne zameraný prístup. Komunikácia v cudzích jazykoch je podľa Európskeho referenčného rámca (ES, 2007, s. 5) založená na schopnosti porozumieť, vyjadrovať myšlienky, pocity, fakty a názory ústnou a písomnou formou v primeranej škále spoločenských a kultúrnych súvislostí podľa želaní a potrieb jednotlivca.

Označenie úrovne B1 je samostatný používateľ.

Charakteristika ovládania ruského jazyka na úrovni B1 podľa SERR je nasledujúca:

Rozumie hlavným bodom zrozumiteľnej spisovnej vstupnej informácie o známych veciach, s ktorými sa pravidelne stretáva v práci, škole, vo voľnom čase atď. Dokáže sa zorientovať vo väčšine situácií, ktoré môžu nastať počas cestovania v oblasti, kde sa hovorí týmto jazykom. Dokáže vytvoriť jednoduchý súvislý text na témy, ktoré sú mu známe alebo o ktoré sa osobne zaujíma. Dokáže opísať svoje skúsenosti a udalosti, sny, nádeje a ambície a stručne odôvodniť a vysvetliť svoje názory a plány (SERR, 2013, s.26).

2. Ciele predmetu

Všeobecné ciele vyučovacieho predmetu ruský jazyk vychádzajú z modelu všeobecných kompetencií a komunikačných jazykových kompetencií, ako ich uvádza Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (ŠPÚ, 2013). Pri formulácii cieľov vyučovacieho predmetu sa zdôrazňuje činnostne zameraný prístup – na splnenie komunikačných úloh sa žiaci musia zapájať do komunikačných činností a ovládať komunikačné stratégie.

Cieľom vyučovacieho predmetu ruský jazyk je umožniť žiakom:

- efektívne používať všeobecné kompetencie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností;
- využívať komunikačné jazykové kompetencie tak, aby komunikačný zámer sa realizoval vymedzeným spôsobom;
- v receptívnych jazykových činnostiach a stratégiách (počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením) spracovať hovorený alebo napísaný text ako poslucháč alebo čitateľ;
- v produktívnych a interaktívnych jazykových činnostiach a stratégiách (ústny prejav, písomný prejav) vytvoriť ústny alebo písomný text;

- používať hovorené a písané texty v komunikačných situáciách na konkrétne funkčné ciele.

3. Kompetencie

„Používatelia jazyka a učiaci sa jazyk využívajú mnoho kompetencií, ktoré získali vďaka svojim predchádzajúcim skúsenostiam a ktoré môžu aktivovať tak, aby mohli plniť vzdelávacie úlohy a aktivity v komunikačných situáciách, v ktorých sa nachádzajú. Kompetencie sú súhrnom vedomostí, zručností a vlastností, ktoré umožňujú jednotlivcovi konať“ (SERR, 2013, s. 12, 103).

Podstatou jazykového vzdelávania je, aby žiaci:

- dokázali riešiť každodenné životné situácie v cudzej krajine a v ich riešení pomáhali cudzincom, ktorí sú v ich vlastnej krajine;
- dokázali si vymieňať informácie a nápady s mladými ľuďmi a dospelými, ktorí hovoria daným jazykom a sprostredkujú im svoje myšlienky a pocity;
- lepšie chápali spôsob života a myslenia iných národov a ich kultúrne dedičstvo. Dôležité kompetencie pri vytváraní a udržiavaní interaktívneho učebného prostredia v škole sú:
- kritické myslenie, t. j. schopnosť nachádzať a vyberať informácie využívaním rozmanitých zručností a kritického prístupu;
- tvorivé myslenie, t. j. schopnosť nachádzať nové spôsoby spájania faktov v procese riešenia problémov;
- prosociálne a prosociálne myslenie, t. j. schopnosť analyzovať fakty a problémy v súvislosti s potrebami iných a spoločnosti ako celku.

Všeobecné kompetencie sú tie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale ktoré sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností.

Žiak dokáže:

- vedome získavať nové vedomosti a zručnosti;
- opakovať si osvojené vedomosti a dopĺňať si ich;
- uvedomovať si stratégie učenia sa pri osvojení si cudzieho jazyka;
- opísať rôzne stratégie učenia sa s cieľom pochopiť ich a používať;
- chápať potrebu vzdelávania sa v cudzom jazyku;
- dopĺňať si vedomosti a rozvíjať zručnosti, prepájať ich s už osvojeným učivom, systematizovať ich a využívať pre svoj ďalší rozvoj a reálny život;
- kriticky hodnotiť svoj pokrok, prijímať spätnú väzbu a uvedomovať si možnosti svojho rozvoja;
- aktívne a často využívať doteraz osvojený cudzí jazyk;
- pri samostatnom štúdiu využívať dostupné materiály;
- byť otvorený kultúrnej a etnickej rôznorodosti;
- rozoznať základné normy správania sa a bežné spoločenské konvencie vybraných krajín, v ktorých sa hovorí daným cudzím jazykom;
- identifikovať základné kultúrne aspekty vybraných krajín cieľového jazyka a rozoznať rozdiel medzi nimi a podobnými kultúrnymi aspektami vlastnej krajiny.

3.1 Komunikačné jazykové kompetencie

Komunikačné jazykové kompetencie sú tie, ktoré umožňujú učiacemu sa používať konkrétne jazykové prostriedky v komunikácii.

Na uskutočnenie komunikačného zámeru a potrieb sa vyžaduje komunikačné správanie, ktoré je primerané danej situácii a bežné vo vybraných krajinách, kde sa hovorí ruským jazykom.

Komunikačné kompetencie zahŕňajú tieto zložky:

- jazykové kompetencie;
- sociolingválne kompetencie;
- pragmatické kompetencie.

3.2 Jazykové kompetencie

Žiak dokáže používať:

- slovnú zásobu vrátane frazeológie v rozsahu štandardných komunikačných situácií a tematických okruhov (lexikálna kompetencia);

- morfológické tvary a syntaktické modely (gramatická kompetencia);
- slovo tvorbu a funkcie gramatických javov (sémantická kompetencia);
- zvukové a grafické prostriedky jazyka (fonologická kompetencia: ortoepická a ortografická).

Žiak dokáže:

- ovládať jazyk dostatočne na to, aby sa dohodovoril a vyjadroval s použitím dostatočnej slovnej zásoby len s určitou mierou váhania a opisných jazykových prostriedkov na vymedzené témy, pričom používa opisné jazykové tvary;
- ovládať jazyk v dostatočnom rozsahu na to, aby mohol opísať nepredvídateľné situácie, vysvetliť hlavné body, myšlienky, či problémy so značnou dávkou precíznosti a vyjadrovať myšlienky, ktoré sa týkajú abstraktných a kultúrnych tém;
- komunikovať primerane správne v známych kontextoch; všeobecne dobre ovládať gramatiku, i keď badať vplyv materinského jazyka. Napriek chybám, ktorých sa dopúšťa, je jasné, čo chce vyjadriť, pomerne správne dokáže používať repertoár často používaných gramatických prostriedkov a vetných štruktúr v ľahko predvídateľných situáciách;
- vytvoriť súvislý text, ktorý je všeobecne zrozumiteľný. Pravopis, interpunkcia a usporiadanie textu sú dostatočne presné na to, aby bolo možné text sledovať,
- artikulačne zrozumiteľne vyslovovať, aj keď je niekedy evidentný cudzí prízvuk a objavujú sa príležitostné prípady nesprávnej výslovnosti (upravené SERR, 2013, s. 111 – 119).

3.3 Sociolingválne kompetencie

Žiak dokáže:

- správne reagovať v rôznych bežných spoločenských komunikačných situáciách;
- poznať bežné frazeologické spojenia, príslovia a porekadlá;
- uvedomovať si rozdiely medzi formálnym a neformálnym prejavom;
- pri vyjadrovaní používať širokú škálu jazykových funkcií a v ich rámci reagovať, pričom využíva najbežnejšie vyjadrovacie prostriedky neutrálneho funkčného štýlu;
- uvedomovať si zásadné zdvorilostné normy a podľa nich sa aj správať;
- uvedomovať si najdôležitejšie rozdiely v zvyklostiach, v bežnej jazykovej praxi, v postojoch, hodnotách a presvedčení, ktoré sú v danom spoločenstve dominantné a sú typické pre jeho jazykové zázemie (SERR, 2013, s.123).

3.4 Pragmatické kompetencie

Žiak dokáže:

- pružne využívať rozsah jednoduchého jazyka, aby vyjadril väčšinu toho, čo chce vyjadriť;
- zasiahnuť do diskusie na známu tému, pričom používa vhodné slovné spojenia, aby sa ujal slova;
- začať, udržať a ukončiť jednoduchý osobný priamy rozhovor týkajúci sa bežných tém alebo osobných záujmov;
- dostatočne plynulo vytvoriť jednoduché rozprávanie alebo opis ako lineárnu postupnosť kompozičných zložiek;
- spojiť sériu jednotlivých kratších bodov do súvislého lineárneho celku;
- dostatočne presne vyjadriť hlavné body myšlienky alebo problému;
- zrozumiteľne vyjadriť podstatu myšlienky (upravené SERR, 2013, s. 125 –132).

4. Výkonový štandard – komunikačné jazykové činnosti a stratégie

Výkonový štandard určuje požiadavky na komunikačné jazykové činnosti a stratégie: počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, písomný prejav a ústny prejav, ktoré má žiak povinne dosiahnuť počas štúdia.

Jazykové činnosti a stratégie sú stanovené úrovňovo a rozvíjajú sa väčšinou integrovane, t. j. viaceré súčasne. Dôraz na konkrétne jazykové činnosti sa odvíja od komunikačnej situácie, v ktorej sa účastníci komunikácie nachádzajú.

Počúvanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže porozumieť:

- jednoducho vyjadreným faktografickým informáciám o častých každodenných témach, identifikujúc všeobecné správy aj konkrétne detaily za predpokladu, že reč je zreteľne artikulovaná so všeobecne známym prízvukom;
- textu ako celku, téme a hlavnej myšlienke;
- špecifickým informáciám a zachytiť logickú štruktúru textu, rozlíšiť podstatné informácie od nepodstatných, rozlíšiť hovoriacich;
- jednoduchým rečovým prejavom informatívneho charakteru s tematikou každodenného života (oznamy, inštrukcie, opisy, odkazy, pokyny, upozornenia, rady) prednesenom v primeranom tempe reči a v spisovnom jazyku;
- autentickým dialógom na bežné témy, napr. telefonický rozhovor, interview;
- prejavom naratívneho charakteru, napr. zážitok, príbeh;
- podrobným orientačným pokynom;
- podstatným informáciám v prednáškach, referátoch, diskusiách, ak mu je téma známa, a ak sú prednesené v primeranom tempe reči a v spisovnom jazyku;
- základným informáciám z rozhlasových a televíznych správ s tematikou každodenného života, ktoré sú prednesené v primeranom tempe reči (upravené SERR, 2013, s. 68 –70).

Čítanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- získať informácie z bežných textov;
- na uspokojivej úrovni porozumenia prečítať nekomplikované faktografické texty;
- vyhľadať špecifické a detailné informácie v rôznych textoch, rozlíšiť základné a rozširujúce informácie v texte s jasnou logickou štruktúrou; chápať logickú štruktúru jednoduchšieho textu na základe obsahu, ale aj lexikálnych a gramatických prostriedkov;
- odhadnúť význam neznámych slov z kontextu a meniť stratégie čítania podľa typu textu a účelu čítania;
- rozumieť korešpondencii: úradnému a súkromnému listu, pohľadnici, e-mailu;
- rozoznať dôležité myšlienky v jednoduchých novinových článkoch na známe témy;
- rozoznať hlavné závery v jasne určených argumentačných textoch, ako aj argumentačnú líniu v spracovaní prezentovanej problematiky, i keď nie vždy do podrobností (upravené SERR, 2013, s. 70 – 73).

Písomný prejav – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- napísať hlavné myšlienky alebo informácie z vypočutého alebo prečítaného textu;
- zostaviť osnovu, konspekt, anotáciu textu;
- napísať krátky oznam, správu, odkaz, ospravedlnenie;
- opísať osobu, predmet, miesto, činnosť, udalosť;
- napísať súkromný a úradný list;
- napísať životopis;
- napísať príbeh, rozprávanie, opis;
- napísať súvislý slohový útvar s vyjadrením vlastného názoru a pocitov.

Ústny prejav – výkonový štandard

Ústny prejav – dialóg

Žiak počas štúdia dokáže:

- reagovať na podnety v rôznych komunikačných situáciách jazykovo správne, zrozumiteľne a primerane situácii;
- získať, odovzdávať, overovať a potvrdzovať informácie, riešiť menej bežné situácie a vysvetliť príčinu a podstatu problému;
- vyjadriť svoje myšlienky na abstraktné témy, ktoré sprostredkuje, napríklad filmy, knihy, scénické predstavenia, výstavy, hudba atď.;
- využiť široký okruh jednoduchého jazyka na zvládnutie väčšiny situácií, ktoré sa môžu vyskytnúť počas cestovania;
- bez prípravy sa zapojiť do rozhovoru na známe témy, vyjadriť osobné názory, vyjadriť a reagovať na

- pocity, akými sú prekvapenie, šťastie, smútok, záujem a nezáujem;
- porovnať a dať do protikladu alternatívy s podrobným vysvetlením toho, čo treba robiť, kam ísť, koho alebo čo si vybrať atď.;
- vyjadriť a požiadať o osobné názory a stanoviská v diskusii na zaujímavé témy;
- vyhľadať a vyjadriť jednoduché faktografické informácie;
- požiadať o podrobné usmernenia a riadiť sa nimi;
- získať podrobnejšie informácie (upravené SERR, 2013, s. 75 –83).

Ústny prejav – monológ

Žiak počas štúdia dokáže:

- vyjadriť sa jazykovo správne, zrozumiteľne a primerane situáciám a témam z bežného života;
- opísať osoby, predmety, činnosti a udalosti;
- opísať obrázky, mapy, jednoduchšie grafy, porovnať ich a vyjadriť svoj názor na ne;
- interpretovať a odovzdávať informácie;
- vyrozprávať príbeh;
- stručne zdôvodniť a vysvetliť svoje názory, plány a činnosti;
- predniesť krátke odskúšané oznámenia na témy z každodenného života (upravené SERR, 2013, s. 60 – 62).

Kompetencie a funkcie jazyka

V rámci úplného stredného všeobecného vzdelávania sa v cudzom jazyku rozvíjajú tie kompetencie a funkcie jazyka, ktoré sú špecifikované v časti Obsahový štandard – úroveň B1. Každá kompetencia v obsahovom štandarde sa člení na šesť komponentov, ktoré sú všetky súčasťou komunikačnej kompetencie a bez ktorých sa komunikácia nemôže uskutočňovať. V rámci obsahového štandardu jednotlivé kompetencie na seba nenadväzujú, môžu sa navzájom kombinovať a neustále vytvárať nové komunikačné kontexty.

Kompetencie súvisia s komunikačnými situáciami v ústnom a písomnom prejave a zahŕňajú reakcie účastníkov komunikácie. **Funkcie** sú chápané ako základné časti komunikácie. Žiaci ich musia ovládať, aby sa mohla komunikácia v cudzom jazyku uskutočniť, pričom s niektorými z nich sa stretnú až na vyšších úrovniach. **Interakčné schémy** sú časťou, ktorá vyjadruje pragmatické kompetencie, nie je uzavretá a charakterizuje jednotlivé úrovne. Poskytuje učiteľovi základný rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií v súlade s príslušnou úrovňou, pričom platí, že čím je úroveň vyššia, tým sa možnosti jazykového prejavu rozširujú. **Jazyková dimenzia** dokrešľuje uvedené funkcie a jej ovládanie by nemalo byť samostatným cieľom, ale prostriedkom na správne vyjadrenie jednotlivých jazykových funkcií.

Diskurzna dimenzia opisuje formu realizácie komunikačného kontextu, funkčné štýly a typy textov. Zameriava sa na rozvíjanie schopnosti žiakov usporiadať vety v takom poradí, aby vedeli vytvoriť koherentný jazykový celok a prispôbili svoj jazykový prejav prijímateľovi. Časť **Diskurzna dimenzia** v obsahovom štandarde je iba **odporúčaná**. Rozvíjanie **Interkultúrnej dimenzie** umožňuje žiakom, aby sa dokázali prispôsobiť zásadám sociálnej kohézie v cieľových krajinách. Do tejto dimenzie zároveň patria interkultúrne kompetencie, t. j. znalosti a povedomie o rôznych etnických, kultúrnych a sociálnych skupinách, akceptácia ľudí z iných kultúr s ich rozdielnym správaním a hodnotami, schopnosť interpretovať, kriticky vnímať a hodnotiť udalosti, dokumenty a produkty vlastnej kultúry aj iných kultúr.

Časť **Interkultúrna dimenzia** v obsahovom štandarde je **povinná**. Dotvárajú však kontext na využitie funkcií jazyka a interakčných schém, a preto je potrebné im venovať primeranú pozornosť. **Diskurzna dimenzia a Interkultúrna dimenzia** je pre učiteľa východiskom a poskytujú mu priestor, aby ich dopĺňal podľa špecifických potrieb vo svojej škole.

Prehľad spôsobilostí a funkcií jazyka všeobecne stanovených pre úrovne A1 až B2 podľa SERR pre jazyky:

Kompetencie	Funkcie
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou	Upútať pozornosť Pozdraviť Odpovedať na pozdrav Poďakovať sa a vyjadriť uznanie Rozlúčiť sa

2. Vypočítať si a podať informácie	Informovať sa Potvrdiť a trvať na niečom Začleniť informáciu Odpovedať na požiadavky
3. Vybrať si z ponúkaných možností	Identifikovať Opísať Potvrdiť/Odmietnuť Opraviť
4. Vyjadriť názor	Vyjadriť názor Vyjadriť súhlas Vyjadriť nesúhlas Vyjadriť presvedčenie Vyjadriť vzdor Protestovať Vyjadriť stupne istoty
5. Vyjadriť vôľu	Vyjadriť želania Vyjadriť plány
6. Vyjadriť schopnosť	Vyjadriť vedomosti Vyjadriť neznalosť Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť
7. Vyjadriť pocity	Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie Vyjadriť smútok, sklúčenosť Vyjadriť súcit Vyjadriť fyzickú bolesť Utešiť, podporiť, dodať odvalu
8. Vyjadriť očakávania a reagovať na ne	Vyjadriť nádej Vyjadriť sklamanie Vyjadriť strach, znepokojenie, úzkosť Ubezpečiť Vyjadriť úľavu Vyjadriť spokojnosť Vyjadriť nespokojnosť, poťažovať sa Zistiť spokojnosť/nespokojnosť
9. Predstaviť záľuby a vkus	Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád Vyjadriť, čo uprednostňujem
10. Reagovať vo vyhrotenej situácii	Vyjadriť hnev, zlú náladu Reagovať na hnev, zlú náladu niekoho iného
11. Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam	Vyjadriť príkaz/zákaz Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu Žiadať o povolenie a súhlas Dať súhlas Odmietnuť Zakázať Reagovať na zákaz Sľúbiť
12. Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností	Obviniť (sa), priznať (sa) Ospravedlniť (sa) Odmietnuť/poprieť obvinenie Vyčítať/Kritizovať
13. Reagovať na príbeh alebo udalosť	Vyjadriť záujem o niečo Vyjadriť prekvapenie Vyjadriť nezáujem
14. Dať ponuku a reagovať na ňu	Žiadať niekoho o niečo Odpovedať na žiadosť Navrhnuť niekomu, aby niečo urobil Navrhnuť niekomu, aby sme spoločne niečo urobili Ponúknuť pomoc Navrhnuť, že niečo požičiam/darujem Odpovedať na návrh

15. Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti	Varovať pred niekým/niečím Poradiť Povzbudiť Vyjadriť želanie
16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti	Spomenúť si na niečo/niekoľo Vyjadriť, že som na niečo/niekoľo zabudol Pripomenúť niekomu niečo Kondolovať Blahoželať
17. Reagovať pri prvom stretnutí	Predstaviť niekoho Predstaviť sa Reagovať na predstavenie niekoho Privítať Predniesť prípitok
18. Korešpondovať	Začať list Rozvinúť obsah listu Ukončiť list
19. Telefonovať	Začať rozhovor Udržiavať rozhovor Ukončiť rozhovor
20. Komunikovať	Začať rozhovor Ujať sa slova v rozhovore Vypýtať si slovo Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili Zabrániť niekomu v rozhovore
21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu	Uviesť tému, hlavnú myšlienku Oboznámiť s obsahom a osnovou Rozviesť tému a hlavnú myšlienku Prejsť z jedného bodu na iný Ukončiť výklad
22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu	Zdôrazniť, dať do pozornosti Odbočiť od témy Vrátiť sa k pôvodnej téme Uviesť príklad Citovať Parafrázovať
23. Zúčastniť sa diskusie/argumentovať	Navrhnuť novú tému/bod diskusie Odmietnuť diskutovať na ponúkanú tému/bod diskusie Vrátiť sa k téme/k bodu diskusie
24. Uistiť sa, že slová/ výklad/argument boli pochopené	Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané Požiadajte o pomoc pri vyjadrení slova/slovného spojenia Nahradiť zabudnuté/neznáme slovo Hľadať slovo/slovné spojenie Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru
25. Porozprávať príbeh	Rozprávať Začať príbeh, historku, anekdotu Zhrnúť

Prehľad výskytu kompetencií na jednotlivých úrovniach SERR pre jazyky

Kompetencie	Úroveň A1	Úroveň A2	Úroveň B1	Úroveň B2
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou				
2. Vypočuť si a podať informácie				
3. Vybrať si z ponúkaných možností				
4. Vyjadriť názor				
5. Vyjadriť vôľu				
6. Vyjadriť schopnosť				
7. Vyjadriť pocity				

8.	Vyjadriť očakávania a reagovať na ne				
9.	Predstaviť záľuby a vkus				
10.	Reagovať vo vyhrotenej situácii				
11.	Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam				
12.	Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností				
13.	Reagovať na príbeh alebo udalosť				
14.	Dať ponuku a reagovať na ňu				
15.	Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti				
16.	Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti				
17.	Reagovať pri prvom stretnutí				
18.	Korešpondovať				
19.	Telefónovať				
20.	Komunikovať				
21.	Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu				
22.	Doplniť štruktúrovanú prezentáciu				
23.	Zúčastniť sa na diskusii/Argumentovať				
24.	Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené				
25.	Porozprávať príbeh				

5. Obsahový štandard

Obsahový štandard pre komunikačnú úroveň B1 pozostáva z kompetencií, ktoré sú bližšie špecifikované funkciami jazyka. Všetky vymedzené kompetencie a funkcie jazyka sú povinnou súčasťou obsahového štandardu. Obsahový štandard je vymedzený úrovňovo, jednotlivé kompetencie a funkcie jazyka sa môžu kombinovať a rozvíjať v ľubovoľnom poradí. Ďalšou povinnou súčasťou obsahového štandardu je Jazyková dimenzia, ktorá je špecifikovaná príkladmi použitia daného javu v časti Interakčné schémy. Javy, ktoré si žiak osvojil pri určitej kompetencii, používa aj v rámci iných kompetencií vymedzených v tomto obsahovom štandarde.

СПОСОБНОСТЬ 1: «НАЧАТЬ РАЗГОВОР, ИСХОДЯ ИЗ КОНКРЕТНОЙ СИТУАЦИИ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 1: „Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Начать разговор, исходя из конкретной ситуации Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou	Обратить на себя внимание Upútať pozornosť	Будьте добры ... Будьте любезны ... Простите за беспокойство ... Слушайте!	Rozkazovací spôsob slovíes.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: osobné listy, krátke úradné dokumenty, hlavné body krátkych prednášok a správ, úryvky z kníh a filmov a pod.	Špecifiká komunikácie vo formálnom a neformálnom styku, vo verejnom a súkromnom sektore.
	Приветствовать Pozdraviť	Как жизнь? Я приветствую вас от имени ... Привет, рад/-а тебя видеть!	Spojenie prídavnýchmien s podstatnými menami. Príslovky.		
	Ответить на приветствие Odpovedať na pozdrav	Прекрасно. Всё в порядке. Неплохо. Ничего нового. Ничего особенного. Так себе! Не жалуюсь!			
	Поблагодарить и выразить свою признательность Poďakovať sa a vyjadriť uznanie	Я вам очень благодарен /благодарна/. Я вам обязан /обязана/. Спасибо за ваши пожелания. Я не знаю, как вас благодарить.			
	Прощаться	Прощай/-те!			

СПОСОБНОСТЬ 2: «ВЫСЛУШАТЬ И ИНФОРМИРОВАТЬ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 2: „Vypočuť si a podať informácie“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выслушать и информировать Vypočuť si a podať informácie	Получить информацию Informovať sa	Извините, вы не ...? Как ваша семья? Кто вы по профессии? Этот вагон для курящих /некурящих/? Куда мы пойдём поужинать?	Intonácia opytovacích viet s opytovacím zámenom aj bez neho.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom.	Špecifiká komunikácie v rozhlasových a televíznych médiách.
	Подтвердить (настаивать на чём-)	Я согласен /согласна/. Я не возражаю.	Krátke tvary		

	либо) Potvrdiť, trvať na niečom	Твоё предложение меня вполне устраивает. Ты прав /права/. Вы правы.	prídavných mien.	Typy textov: opisy, príbehy, osobné listy, krátke úradné dokumenty, interview, inzeráty, jednoduché referáty, jednoduché faktografické texty, hlavné body krátkych prednášok, krátke správy v novinách, úryvky z kníh a filmov a pod.
	Включить информацию Začleniť informáciu	Пример: Ты заметил, что она пришла поздно? Тебе известно, что он уже женился?	Doplňujúca vedľajšia veta.	
	Ответить на просьбу Odpovedať na požiadavku	Да, можно. С удовольствием приду. Данет! Это невозможно сделать.	Súhlas, odmietnutie s neurčitkom. Pocity a nálady Hovoriaceho (citoslovcia).	

СПОСОБНОСТЬ 3: «ВЫБРАТЬ НУЖНОЕ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМОГО» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 3: „Vybrať si z ponúkaných možností“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выбрать нужное из предлагаемого Vybrať si z ponúkaných možností	Определить Identifikovať	Это ...	Skloňovanie podstatných, prídavných mien. Štruktúra oznamovacej, opytovacej vety.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým štýlom.	Životný štýl a interkultúrne rozdiely v jednotlivých regiónoch krajín, v mestách a na vidieku.
	Описать Opísať	Как бы ты описал это? Я вам это опишу. Опишите это подробнее. Это нельзя описать (словами).			
	Подтвердить/ Не воспринять/ Выразить несогласие/ Исправить Potvrdiť/Odmietnuť Opraviť	Он отказался от нашего приглашения (помощи, ...). Я не откажусь. Это я отвергаю. Его слова подтвердились. Он подтвердил это письменно? Они подтвердили получение моего заявления. Я исправил свои ошибки. Это уже нельзя исправить. Ты починишь это? Машина требует ремонта.			

СПОСОБНОСТЬ 4: «ВЫСКАЗАТЬ СВОЕ МНЕНИЕ» Уровень B1
Kompetencia č. 4: „Vyjadriť názor“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Высказать свое мнение Vyjadriť názor	Высказать своё мнение Vyjadriť názor	На мой взгляд это ... Что касается меня ... Я предпочитаю ... Можно предположить что ...	Prítomný čas sloviess. I. a II. časovanie sloviess. Číslovky. Časovanie modálnych sloviess v prítomnom čase.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, faktografické texty, hlavné body novinových článkov, základné myšlienky prednášok a prezentácií, jednoduchá diskusia a pod.	Pravidlá komunikácie pri vyjadrení súhlasu alebo nesúhlasu, pri zdvorilom odmietnutí alebo popretí návrhu, resp. názoru. Porovnanie neverbálnych prostriedkov komunikácie u nás a v krajine CJ.
	Выразить своё согласие Vyjadriť súhlas	Да, совершенно верно. Конечно. Разумеется. Думаю, что да. Я за!			
	Выразить своё несогласие Vyjadriť nesúhlas	Вовсем нет. Ну, нет. Думаю, что нет. И думать нечего.			
	Выразить убеждение Vyjadriť presvedčenie	На 100 процентов. 100 процентов, что ...			
	Выразить протест, несогласие Vyjadriť vzdor	Ни в коем случае! Никогда в жизни. Никогда больше.			
	Протестовать Protestovať	Это ложь. Вы ошибаетесь. Вы неправы.			
	Выразить степень уверенности Vyjadriť stupne istoty	Даю вам честное слово. Я обещаю вам это. Непременно.			

СПОСОБНОСТЬ 5: «ВЫРАЗИТЬ СВОЁ ЖЕЛАНИЕ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 5: „Vyjadriť vôľu“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить своё желание Vyjadriť vôľu	Выразить свои желания /мечты Vyjadriť želania	Я мечтаю стать юристом. Я так хочу стать ... Я надеюсь, что я стану ...	Slovné spojenie byť, стать кем? +inštrumentál. Budúci čas sloviess. Slovné spojenia: на этой, будущей (следующей), прошлой неделе; в этом, в будущем (в следующем), прошлом	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: osobné listy, krátke úradné	Geografické a interkultúrne rozdiely v jednotlivých regiónoch krajín, miest a vidieka.
	Выразить свои планы (ближайшие и будущие) Vyjadriť plány	Через 3 дня я ... Спустя 10 дней ... Мы организуем ...			

			<p>году. Spájanie číseloviek s podstatným menom.</p>	<p>dokumenty (žiadosť, prihláška, oficiálna pozvánka), úradná korešpondencia, základné myšlienky prednášok a prezentácií, jednoduchá diskusia, faktografické texty, úryvky z kníh a filmov a pod. krátke úradné dokumenty (žiadosť, prihláška, oficiálna pozvánka), úradná korešpondencia, základné myšlienky prednášok a prezentácií, jednoduchá diskusia, faktografické texty, úryvky z kníh a filmov a pod.</p>	
--	--	--	--	--	--

СПОСОБНОСТЬ 6: «ВЫРАЗИТЬ СВОИ СПОСОБНОСТИ И УМЕНИЯ» УРОВЕНЬ В1
Kompetencia č. 6: „Vyjadriť schopnosť“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить свои способности и умения Vyjadriť schopnosť	Показать свои знания <i>Vyjadriť vedomosti</i>	Доказано ... Всем известно, что ... Не секрет ,что ...	Časovanie slovesa знать, уметь, мочь a ich správne používanie pri komunikácii.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: osobné listy, krátke úradné dokumenty (žiadosť, prihláška, oficiálna pozvánka), úradná korešpondencia, základné myšlienky prednášok a prezentácií,	Analýza informácií o školských systémoch. Porovnanie.
	Высказать своё незнание <i>Vyjadriť neznalosť</i>	Я не владею информацией, что ... Я не умею ... Мне это неизвестно.			
	Показать своё умение что-либо делать <i>Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť</i>	Я владею ... Я обладаю талантом ...			

				jednoduchá diskusia, faktografické texty, úryvky z kníh a filmov a pod.	
--	--	--	--	---	--

СПОСОБНОСТЬ 7: «ВОСПРИНИМАТЬ И ПРОЯВЛЯТЬ СВОИ ЧУВСТВА» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 7: „Vyjadriť pocity“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Восприни- мать и проявлять свои чувства Vyjadriť pocity	Проявить свою радость, удовлетворение Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie	Отлично. Прекрасно. Мне это очень приятно. Я действительно рад. Замечательно. Я счастлив!	Správne používanie slovesa бо́леть v rôznych významoch: а) бо́леть (чем?)гриппом б) У меня болит глаз, (болят глаза). с) Мы бо́леем за «Слован» Братислава.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: blahoželanía, príhovory, poďakovania, osobné listy, úryvky z kníh a filmov, opisy zážitkov a udalostí, príbehy a pod.	Zažité spôsoby komunikácie pri dôležitých udalostiach.
	Выразить печаль, удрученность Vyjadriť smútok, sklúčenosť	Мне очень жаль! Бедняга! Бедняжка! Сожалею, но ничего не поделаешь. Жаль, но не могу.			
	Проявить симпатии Vyjadriť sympatie	Я счастлив, что с тобой познакомился. Мне так приятно.			
	Выразить физическую боль Vyjadriť fyzickú bolesť	Сердце колет. Давит ... Что-то мне нехорошо.			
	Успокоить, подбодрить, помочь набрать смелости Utešiť, podporiť, dodať odvahu	Я обещаю вам, это не больно. Не бойтесь, всё будет в порядке. Не впадайте в панику. Не паникуйте.			

СПОСОБНОСТЬ 8: «ВЫРАЗИТЬ ОЖИДАНИЯ И РЕАГИРОВАТЬ НА НИХ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 8: „Vyjadriť očakávania a reagovať na ne“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить ожидания и реагировать на них	Выразить надежду Vyjadriť nádej	Возможно /может быть/. Хотелось бы верить.	Skloňovanie osobných zámen. Krátky tvar prídavných mien.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným,	Interkultúrne aspekty pri nadväzovaní priateľstiev, vnímanie hodnoty
	Выразить разочарование Vyjadriť sklamanie	Я в тебе ошибался. Ты нас огорчил.			

Vyjadriť očakávania a reagovať na ne	Выразить страх, беспокойство Vyjadriť strach, znepekojenie, úzkosť	Боюсь за вас. Я волнуюсь. Я беспокоюсь.		publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, písomná a elektronická korešpondencia (pozvánky, krátke úradné dokumenty, oznámenia), telefonické rozhovory, interview, inzeráty, úryvky z kníh a filmov a pod.	a potreby priateľstva , kvalitných medziľudských vzťahov.
	Заверить Ubezpečiť	Безусловно. Я уверен в этом. Я сделаю это. Я вас заверяю.			
	Выразить облегчение Vyjadriť úľavu	Слава Богу! Ура!			
	Выразить Удовлетворение Vyjadriť spokojnosť	Мне это подходит. Достаточно, хватит. Меня это устраивает.			
	Выразить недовольствие, пожаловаться Vyjadriť nespokojnosť, poťažovať sa	Это уже слишком! Просто невозможно. Мне не везёт. С меня хватит. Я буду жаловаться.			
	Узнать, что или кто кому нравится или не нравится Zistiť spokojnosť/ nespokojnosť	Как, по вашему мнению, ... Вам понравилась ... Что вы скажете ...			

СПОСОБНОСТЬ 9: «ПРЕДСТАВИТЬ СВОИ УВЛЕЧЕНИЯ И СВОЙ ВКУС» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 9: „Predstaviť záľuby a vkus“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Представить свои увлечения и свой вкус Predstaviť záľuby a vkus	Выразить, что мне нравится Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam	Я предпочитаю ... Мой идеал ... Не могу жить без ...	Slovné spojenie: prítomnýčas sloves+ infinitív. Záporná časťica ne so slovesami. Používanie 3. stupňa prísloviek.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým a umeleckým štýlom. Typy textov: printová a elektronická korešpondencia, eseje, príbehy, úryvky z kníh a filmov a pod.	Rozličnosti v módných trendoch a štýloch Slovenska a cieľových krajín, regionálne kroje alebo zvláštne typy oblečenia jednotlivých krajín.
	Выразить своё отношение к тому, что не люблю, что мне не нравится Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád	Слушать тебя не могу. Видеть тебя не могу. Не очень приятно ... Мне неприятно...			
	Выбрать изпредлагаемого то, что нравится больше всего Vyjadriť, čo uprednostňujem	Я предпочитаю ... На первом месте ... Для меня лучше ...			

СПОСОБНОСТЬ 10: «РЕАГИРОВАТЬ В ОБОСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 10: „Reagovať vo vyhrotenej situácii“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать в обостренной ситуации Reagovať vo vyhrotenej situácii	Выразить свой гнев, плохое настроение Vyjadriť hnev, zlú náladu	Проклятье. Это не по мне. Ты с ума сошёл! Молчи /-те!/	Rozkazovací spôsob slovies.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým štýlom. Typy textov: karikatúry, príbehy, úryvky z kníh, filmov a časopisov, jednoduché anekdoty a vtipy, jednoduchá diskusia a pod.	Rozpoznanie situácií, použitých neverbálnych prostriedkov, adekvátnosť vtipov, prípitkov, ktoré môžu pôsobiť nevhodne v kultúrnom kontexte cieľovej krajiny.
	Реагировать на чей-либо гнев, плохое настроение Reagovať na hnev, zlú náladu niekoho iného	Перестаньте! Что случилось? Кто тебя обидел?			
	Обижать Urážať	Тупой! Козёл, осёл, баран ...			
	Ругаться Nadávať	Чёрт с тобой. У меня нет слов.			

СПОСОБНОСТЬ 11: «ОПРЕДЕЛИТЬ, СООБЩИТЬ И ПРИНЯТЬ ПРАВИЛА ИЛИ ОБЯЗАННОСТИ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 11: „Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia	
Определить, сообщить и принять правила или обязанности Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam	Приказывать Vyjadriť príkaz/zákaz	Не перебивайте меня! Звони!	Rozkazovací spôsob slovies.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, administratívnym, umeleckým štýlom. Typy textov: printová a elektronická korešpondencia, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, úryvky z kníh a filmov, brožúry a letáky, pokyny, návody a pod.	Podobnosti rozdiely v doprave a cestných pravidlách na Slovensku a v cieľových krajinách.	
	Выразить моральную или социальную норму Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu	Не ругайся! Уважайте родителей! Веди себя прилично! Уступайте места инвалидам!				Vyjadrenie možnosti a nutnosti (можно, нельзя).
	Получить разрешение Žiadať o povolenie a súhlas	Могу поговорить с директором? Можно ли мне отсюда позвонить?				
	Дать разрешение, разрешить что-либо Dať súhlas	Да, конечно. Можно, но вам придётся подождать.	Будучи čas.			
	Отказать Odmietnuť	Нет, не можете. Нет, это невозможно. Ни в коем случае! Я отказываюсь от этого. Это не имеет смысла ...				
	Запретить	Не трогать! По газонам не				

	Zakázat Воспротивитьсязапрету Reagovať na zákaz	ходить! Нельзя ... А он может это делать? Почему мне нельзя ...			
	Угрожать Vyhrážať sa	Ну, подожди! Я тебе покажу ... Не перебивайте меня, иначе...			
	Обещать Sľubiť	Я даю слово. Поверьте мне, я...Я обещаю вам это.			

СПОСОБНОСТЬ 12: «РЕАГИРОВАТЬ НА НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛ ИЛИ СОБЫТИЕ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 12: „Reagovať na nesplnenie pravidiel alebo povinností“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Интеракčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Интеркультурна dimenzia
Реагировать на недостаточное соблюдение правил , странное событие Reagovať na nesplnenie pravidiel alebo povinností	Признать вину Obviniť,obviniť sa, priznať sa	Да, это была моя ошибка. Это моя вина.Я ошиблась (-алась).	Rozkazovací spôsob slovíes. Záporná časťica ne so slovesami.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistic. a administratívnym štýlom. Typy textov: osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, oznámenia, príbehy, telefonické rozhovory, jednoduchá diskusia, úryvky z kníh a filmov a pod.	Reakcie na kritiku a ospravedlnenie, nedodržanie stanovených pravidiel a povinností. Porovnanie neverbálnych prejavov
	Извиниться Ospravedlniť sa	Прошу извинения. Прошу извинить меня. Простите меня. Мне это очень неприятно. Я не хотел вас обидеть.			
	Отрицать обвинение Odmietnuťobvinenie	Это не моя ошибка. Это не моя вина. Я тут ни при чем			
	Упрекать Vyčítať	Стыдись за свое поведение. Вам не стыдно ?Какой позор!			

СПОСОБНОСТЬ 13: «РЕАГИРОВАТЬ НА ЧТО-ЛИБО» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 13: „Reagovať na príbeh a udalosť“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Интеракčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Интеркультурна dimenzia
Реагировать на что-либо Reagovať na príbeh alebo udalosť	Выразить интерес к чему- либо Vyjadriťzáujem o niečo	Да, меня тоже это интересует. Это привлекает особое внимание. Меня это очень заинтересовало ...	Časovanie slovíes. Rozkazovací spôsob slovíes. Záporná časťica ne so slovesami.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým,	Primeranosť reakcií v komunikácii o udalostiach na Slovensku a v cieľových krajinách.

	Выразить интерес к тому, о чём кто-нибудь говорит Vyjadriť záujem o to, čo niekto rozpráva	Говори, говори, это сверхинтересно! Как интересно!Какой талант! Слушаю с особым вниманием.		administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, hlavné body novinových článkov, faktografické texty, základné myšlienky prednášok, jednoduchá diskusia, úryvky z kníh a filmov a pod.	
	Выразить удивление Vyjadriť prekvapenie	На самом деле? Разве? Серьёзно? Неужели? Удивительно ...			
	Выразить, что это меня не удивило Vyjadriť, že maniekto/ niečoneprekvapil/-lo	Вижу, всё по старому. Ничего нового. Это неудивительно.			
	Проявить незаинтересованность Vyjadriť nezáujem	Я не хочу об этом знать, говорить, слышать. Думаю, что нет. Мне это не нужно.			

СПОСОБНОСТЬ 14: «ПРЕДЛОЖИТЬ И РЕАГИРОВАТЬ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 14: „Dať ponuku a reagovať na ňu“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Предложить и реагировать на предложение Dať ponuku a reagovať na ňu	Что-либо попросить Žiadať od niekoho niečo	Прошу вас подождать меня. Разменяйте мне, пожалуйста, 100 евро. Я хотел бы спросить ...	Rozkazovacie a zvolacie vety. Skloňovanie podstatných mien. Časovanie sloviac dať – давать.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, základné myšlienky prednášok, úryvky z kníh a filmov, jednoduchá diskusia,	Normy spoločenského správania. Pravidlá etikety v písomnom a ústnom prejave.
	Предложить сделать что-либо Navrhnuť niekomu, aby niečo vykonal	Дай/давай (мне) ответ. Я предлагаю ... Вы это сами способны сделать			
	Предложить сделать что-либо сообща Navrhnuť niekomu, aby sme spoločne niečo vykonal	Давай, споем вместе. Пойдём вместе. Давайте познакомимся.			
	Предложить помощь (сделать что-нибудь вместо кого-либо другого) Ponúknuť pomoc (urobiť	Сиди, я принесу ... Не надо, я сам это сделаю Я сделаю ... Могу помочь ... У меня есть возможность ...			

	niečo namiesto niekoho iného)			pokyny a pod.	
	Предложить что-нибудь взять, подарить Navrhnuť, že niečo požičiam, darujem	Забирайте. Я одолжу ... Подарите это детям			
	Ответить на предложение кого-либо другого Odpovedať na návrh niekoho iného	Большое вам спасибо. Заранее благодарим вас за ... От всей души благодарю. Спасибо вам, но не могу/ нет времени			

СПОСОБНОСТЬ 15: «РЕАГИРОВАТЬ НА ТО, ЧТО ПРОИЗОЙДЁТ В БУДУЩЕМ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 15: „Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на то, что произойдёт в будущем Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti	Предупредить кого-либо о чём-либо Varovať pred niekým/niečím	Внимание, внимание! Здесь опасно! Будьте внимательны!	Genitív podstatných mien.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, printovaná a elektronická korešpondencia, osobné listy, krátke úradné dokumenty, brožúry a letáky, katalógy, pokyny, základné myšlienky prednášok, úryvky z kníh a filmov a pod.	Špecifiká životného štýlu na Slovensku a v iných európskych krajinách.
	Посоветовать Poradiť	Я советую вам ... Я предлагаю вам ...			
	Придать смелости/поддержать Povzbudiť	Не волнуйся . Всё будет хорошо! Верю тебе. Не переживай! Не беспокойся.			
	Кому-то что-нибудь пожелать Vyjadriť želanie	С праздником! С Новым годом! – С Новым счастьем! Саша, желаю тебе больших успехов в личной жизни, долгих лет без забот.			

СПОСОБНОСТЬ 16: «РЕАГИРОВАТЬ НА ТО, ЧТО ПРОИЗОШЛО В ПРОШЛОМ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 16: „Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на то, что произошло в прошлом Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti	Вспомнить что-либо / кого-либо Spomenúť si na niečo/ niekoho	Пять лет назад ... Сколько лет - сколько зим ... Как давно это было!	Minulý čas slovies.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, printovaná a elektronická korešpondencia, osobné listy, jednoduchá diskusia, úryvky z kníh a filmov, základné myšlienky prednášok a pod.	Formy a spôsoby pripomínania si významných výročí, špecifických udalostí z osobného a spoločenského života na Slovensku a v cieľových krajinách.
	Высказать, что я что-то/кого-то забыл Vyjadriť, že som na niekoho/niečo zabudol	Я не могу вспомнить ... Память меня подвела. Я забыл ваше имя. Не забывай, что... Не забуду до самой смерти.			
	Напомнить Pripomenúť niekomu niečo	Вспомни ... Не забудь ... Запиши ...			
	Соболезновать Kondolovať	Разрешите выразить вам соболезнование ... Я вам искренне сочувствую ...			
	Поздравлять Blahoželať	Уважаемая Елена Сергеевна! Поздравляю Вас с наступающим Новым годом, желаю вам крепкого здоровья, успехов в работе ив личной жизни. Всего доброго! Пусть ...			

СПОСОБНОСТЬ 17: «РЕАГИРОВАТЬ ПРИ ПЕРВОЙ ВСТРЕЧЕ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 17: „Reagovať pri prvom stretnutí“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать при первой встрече Reagovať pri prvom stretnutí	Представить кого-нибудь Predstaviť niekoho	Позвольте представить ... Мне хотелось бы представить вам... Знакомьтесь ...	Rozkazovací spôsob slovies.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým a administratívnym štýlom. Typy textov: interview, printovaná a	Špecifické témy komunikácie na Slovensku a v cieľových krajinách. Frekvencia a hyperbolizácia prípitkov. Komparácia.
	Представиться Predstaviť sa	Представьте меня, пожалуйста, этой даме ... Познакомьте меня ... Меня зовут ...			

	Реагировать на чье-то представление Reagovať na predstavenie niekoho	Очень приятно. Как поживаете? А меня зовут ...		elektronická korešpondencia, jednoduchá diskusia, oznámenia, úryvky z kníh a filmov a pod.	
	Приветствовать Privítať	Здравствуйте. Проходите ...			
	Произнести тост Predniesť prípitok	Выпьем за здоровье ... Выпьем за лучшее будущее ... Я хочу предложить тост за ...!			

СПОСОБНОСТЬ 18: «ПЕРЕПИСЫВАТЬСЯ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 18: „Korešpondovať“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzivná dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Переписываться Korešpondovať	Начать письмо Začať list Rozvinúť obsah listu Закончить письмо Ukončiť list	Милая Маша! Привет, Саша! Здравствуй, ... Уважаемый, Юрий Васильевич! Надеюсь, что ты мне напишешь. От всего сердца ... Целую ...	Oslovenie.	Komunikačný kontext sa realizuje písomne. Texty sú písané hovorovým a administratívnym štýlom. Typy textov: printová a elektronická korešpondencia, osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia.	Bázový úzus cudzojazyčnej korešpondencie na základe komparácie.

СПОСОБНОСТЬ 19: «ЗВОНИТЬ ПО ТЕЛЕФОНУ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 19: „Telefonovať“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzivná dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Звонить по телефону Telefonovať	Начать, поддержать и закончить телефонный разговор Začať rozhovor Udržiavať rozhovor Ukončiť rozhovor	Я хочу заказать разговор со Словакией. С вами говорит... Вам звонит ... Вы ошиблись. Что ему(ей)передать? Кто его (её) спрашивает? Позвони (-те)	Časovanie sloviess.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne. Texty sú písané hovorovým štýlom. Typy textov: telefonické rozhovory, interview, telefónne zoznamy, prospekty a brožúry a pod.	Etiketa telefonického komunikácie. Rozdiely v prihlasovaní sa účastníkov telefonického komunikácie

		попозже.Откуда ты звонишь? До свидания.			
--	--	--	--	--	--

СПОСОБНОСТЬ 20 : «ОБМЕНИВАТЬСЯ МНЕНИЯМИ, РАЗГОВАРИВАТЬ С КЕМ-ЛИБО» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 20 : „Komunikovať“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Обмениваться мнениями, разговаривать с кем-либо Komunikovať	Завести разговор Začať rozhovor	Привет, как дела? Здравствуй, как поживаете? Слушайте ...	Rozkazovací spôsob slovíes.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, jednoduchá diskusia, základné myšlienky prednášok a správ, úryvky z kníh a filmov a pod.	Pravidlá zdvorilosti v cudzojazyčnej komunikácii. Tolerantnosť účastníkov. Znalosť rozdielov etikety komunikácie.
	Вести разговор Ujať sa slova v rozhovore	Насколько я знаю ... Вы слышали что ... Послушайте ...			
	Попросить слова Vyptáť si slovo	Можно мне сказать. Можно Вас перебить.			
	Вернуться к недоговорённому, если меня перебили Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili	Позвольте продолжить ... Я буду продолжать ...			
	Помешать в разговоре Zabrániť niekomu v rozhovore	Молчи! Не перебивай меня!			

СПОСОБНОСТЬ 21: «ПОДГОТОВИТЬ ПРЕЗЕНТАЦИЮ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 21: „Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Подготовить презентацию Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu	Ввести тему, выразить основную мысль / мысли Uviesť tému, hlavnú myšlienku	Темой моего доклада / работы ...	Skloňovanie podstatných a prídavných mien, osobných a ukazovacích zámen, časovanie slovíes.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov:	Základné pravidlá prezentácií cieľovom jazyka a ich obmeny vzhľadom na danú tému.
	Ознакомиться с содержанием, с основой Oboznámiť sa obsahom a	В своём докладе я буду говорить о ...			

	osnovou				
	Конкретизировать тему и основу Rozviesť tému a hlavnú myšlienku	Рассмотрим подробнее/глубже эту проблему ...			jednoduchá diskusia, webové stránky, základné myšlienky prednášok a prezentácií.
	Перейти с одного пункта на другой Prejsť z jedného bodu na iný	Что касается ... Рассмотрим ...			
	Закончить своё выступление Ukončiť výklad	В конце ... Сделаем вывод ...			

СПОСОБНОСТЬ 22: «РАСШИРИТЬ/ДОПОЛНИТЬ СОСТАВЛЕННУЮ ПРЕЗЕНТАЦИЮ / ДОКЛАД» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 22: „Doplniť štruktúrovanú prezentáciu“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Расширить / Дополнить составленную презентацию / доклад Doplniť štruktúrovanú prezentáciu/ prednášku	Подчеркнуть, обратить внимание слушателей на ... Zdôrazniť, dať do pozornosti	Обратите внимание ...	Minulý a budúci čas sloviess.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: jednoduchá diskusia, základné myšlienky prednášok a prezentácií, hlavné body novinových článkov, úryvky z kníh a filmov, správy a pod.	Prezentačné techniky a frázy typické pre cudzojazyčné prezentácie, osvojovanie si prezentačných techník.
	Отойти от темы Odbočiť od témy	Мне хотелось бы ещё добавить ...			
	Вернуться к теме Vrátiť sa k pôvodnej téme	Вернёмся к теме ... Продолжим ...			
	Привести пример Uviest' príklad	Например, ... К примеру,...			
	Цитата Citovať	Так сказал ... Так говорил ... По мнению ...			
	Передать своими словами Parafrázovať	Как думает ...			

СПОСОБНОСТЬ 23: «УЧАСТВОВАТЬ В ДИСКУССИИ / АРГУМЕНТИРОВАТЬ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 23: „Zúčastniť sa diskusie/Argumentovať“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Участвовать в дискуссии / Аргументировать Zúčastniť sa diskusie/Argumentovať	Ввести новую тему, новые пункты дискуссии Navrhnuť novú tému/bod diskusie	Перейдём к новому вопросу ...	Skloňovanie podstatných mien. Intonácia oznamovacej vety.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: jednoduchá diskusia, základné myšlienky prednášok a prezentácií, hlavné body novinových článkov, úryvky z kníh a filmov, správy a pod.	Zákonitosti diskusie ako žánru.
	Отказаться от дискуссии Odmietnuť diskutovať na ponúknutú tému/bod diskusie	Мы не будем обсуждать ...			
	Вернуться к теме Vrátiť sa k téme/k bodu diskusie	Вернёмся к теме программы ...			

СПОСОБНОСТЬ 24: «УБЕДИТЬСЯ, ЧТО МОИ СЛОВА, ТО, О ЧЁМ Я ГОВОРИЛ, МОИ АРГУМЕНТЫ БЫЛИ ПОНЯТЫ» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 24: „Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Убедиться, что мои слова, то, о чём я говорил, мои аргументы были поняты Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené	Убедиться в том, что слушатели меня поняли Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia	Есть ли у вас вопросы? Вам понятно ...	Intonácia opytovacej vety bez opytovacieho zámena.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: rozhovory, opisy zážitkov a udalostí, príbehy, hlavné body novinových článkov, faktografické texty, články, správy apod.	Besedy a stretnutia s predstaviteľmi kultúrneho a spoločenského života Slovenska a cieľových krajín.
	Убедиться в том, что я правильно понял высказанное Uistiť sa, že som dobre pochopilto, čo bolo povedané	Я правильно вас понял, что ... Проверьте ...			
	Убедиться в правильности	Я правильно понял значение этого слова?			

	понимания проблемного слова, фразы Požiadať o pomoc pri vyjadrení slova/frázy				
	Заменить забытое / незнакомое слово Nahradiť zabudnuté/ neznáme slovo	Скажите по-другому ... Подберите синоним ...			
	Искать слово, предложение Hľadať slovo/vetu	Не могу найти слово ...			
	Исправиться, вернуться к разговору Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru	Простите, я был неправ (права) . Извините, ещё хочу сказать ...			

СПОСОБНОСТЬ 25: «РАССКАЗАТЬ ЧТО-ЛИБО» УРОВЕНЬ B1
Kompetencia č. 25: „Porozprávať príbeh“ Úroveň B1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Рассказать что-либо Porozprávať príbeh	Рассказывать Rozprávať	Слушайте ... Это произошло ...	Časovanie slovies. Prídavné mená v spojení s podstatnými menami.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: opisy zážitkov a udalostí, príbehy, hlavné body novinových článkov, základné myšlienky prednášok, úryvky z kníh a filmov, jednoduché anekdoty a pod.	Príbehy, fragment syntetickej umeleckej kultúry, ktoré odrážajú zvyklosti, tradície i model kultúry Slovenska a iných krajín.
	Начать рассказ, историю, анекдот Začať príbeh, historku, anekdotu	Это случилось ... Не так давно ... Ну, слушайте ...			
	Закончить рассказ, историю Zhrnúť príbeh, historku, anekdotu	В конце-концов ...			

6. Tematické okruhy a slovná zásoba

Slovná zásoba patrí k základným prvkom tvorby zmysluplného jazykového prejavu, preto aj pri vyučovaní a učení sa cudzieho jazyka je potrebné venovať jej výberu a osvojovaniu si náležitú pozornosť. Slovná zásoba má istú tematickú príslušnosť, ktorá sa prirodzene vo viacerých komunikačných témach prelína, najmä pri menej špecifickej, všeobecnej lexike.

Predložený dokument uvádza základné tematické okruhy, ku ktorým boli pričlenené podtémy bližšie špecifikujúce tematické okruhy. Tematické okruhy a podtémy sú v zásade spoločné pre všetky cudzie jazyky, ktoré sa vyučujú na našich školách. Naplnenie tematických okruhov konkrétnou slovnou zásobou, prípadne formulácia podtém, je špecifické pre každý jazyk. Nižšia úroveň vždy tvorí základ pre navššenie lexiky na vyššej úrovni.

Uvedené tematické okruhy a slovná zásoba sú odporúčané, nie povinné.

Tematické okruhy

Rodina a spoločnosť

Osobné údaje
Rodina – vzťahy v rodine
Národnosť/štatná príslušnosť
Tlačivá/dokumenty
Vzťahy medzi ľuďmi
Náboženstvo

Náš domov

Môj dom/byt
Zariadenie bytu
Domov a jeho okolie
Bývanie v meste a na dedine
Spoločnosť a životné prostredie
Spoločnosť a jej životný štýl

Ľudské telo, starostlivosť o zdravie

Ľudské telo
Fyzické charakteristiky
Charakterové vlastnosti človeka
Choroby a nehody
Hygiena a starostlivosť o telo
Zdravý spôsob života
Nemocnica a klinika, lekáreň a lieky, poistenie

Človek na cestách

Dopravné prostriedky
Osobná doprava
Príprava na cestu a cestovanie
Turistika a cestovný ruch
Problémy cestných, železničných a leteckých sietí

Vzdelávanie a práca

Škola a jej zariadenie
Učebné predmety
Pracovné činnosti a profesie
Školský systém
Celoživotné vzdelávanie
Pracovné podmienky

Človek a príroda

Zvieratá/fauna
Počasie
Rastliny/flóra
Klíma
Človek a jeho životné prostredie
Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia

Voľný čas a záľuby

Záľuby
Literatúra, divadlo a film

Rozhlas, televízia a internet
Výstavy a veľtrhy

Výživa a zdravie

Mäso a mäsové výrobky
Zelenina a ovocie
Nápoje
Mliečne výrobky
Cestoviny a múčne výrobky
Stravovacie návyky
Stravovacie zariadenia
Príprava jedál
Kultúra stolovania
Zdravá výživa
Slovenská a ruská kuchyňa v dialógu kultúr

Uprostred multikultúrnej spoločnosti

Cudzie jazyky
Rodinné sviatky
Štatné a cirkevné sviatky
Zvyky a tradície v rôznych krajinách
Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií

Odievanie a móda

Základné druhy oblečenia
Odevné doplnky
Výber oblečenia na rôzne príležitosti
Druhy a vzory odevných materiálov
Móda a jej trendy

Šport nám, my športu

Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne
Športové disciplíny
Význam športu pre rozvoj osobnosti
Nové smerovania v športe
Čestnosť športového zápolenia

Obchod a služby

Nákupné zariadenia
Pošta a telekomunikácie
Nakupovanie a platby
Hotelové a reštauračné služby
Centrá krásy a zdravia
Kultúra nakupovania a služieb

Krajiny, mestá a miesta

Krajiny a svetadiely
Moja krajina a moje mesto
Geografický opis krajiny
Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest

Kultúra a umenie

Druhy umenia
Kultúra a jej formy
Spoločnosť – kultúra – umenie
Kultúra a jej vplyv na človeka
Umenie a rozvoj osobnosti
Kultúrny život

Človek a spoločnosť; komunikácia

Jazyk ako dorozumievací prostriedok
Formy komunikácie
Kultúra komunikácie

Mládež a jej svet

Aktivity mládeže
Vzťahy medzi rovesníkmi
Generačné vzťahy
Predstavy mládeže o svete
Konflikty predstáv a reality

Profesia a pracovný život

Výber profesie
Zamestnanie
Pracovné pomery a kariéra
Platové ohodnotenie
Nezamestnanosť

Veda a technika v službách ľudstva

Technické vynálezy
Vedecký pokrok

Vzory a ideály

Človek, jeho vzory a ideály
Pozitívne a negatívne vzory
Individuálne priority a hodnoty

Slovensko

Geografické údaje
História
Turistické miesta a kultúrne pamiatky
Zvyky a tradície

Krajina, ktorej jazyk sa učím

Geografické údaje
História
Turistické miesta a kultúrne pamiatky
Zvyky a tradície
O človeku v krajine, ktorej jazyk sa učím

Vybraná odporúčaná lexika

Tematické okruhy		Úplné stredné všeobecné vzdelávanie	Úplné stredné všeobecné vzdelávanie
1. Rodina a spoločnosť Osobné údaje Rodina – vzťahy v rodine Národnosť/štátna príslušnosť Tlačivá/dokumenty Vzťahy medzi ľuďmi Náboženstvo	имя, фамилия, девочка, семья, папа, мама, ребёнок, дети, сын, дочка, бабушка, дедушка, внук, внучка, дядя, тётя, двоюродный брат, двоюродная сестра, жить, работать, профессия, инженер, врач, медсестра, водитель, официант, официантка, служащий, служащая, предприниматель, предпринимательница, экономист, звать, меня зовут, представить, познакомить, познакомиться, подруга, друг, любить, отдыхать, играть, должен, должна, должны, помогать, надо, мыть, посуда, вытирать, поливать, пыль, выносить, мусор	русский, русская, русские, словак, словачка, словаки, имя, отчество, родиться, в 1978 году, 12.12. 1978, гражданин, гражданка, граждане, анкета, паспорт, заграничный паспорт (загранпаспорт), свидетельство о рождении, заполнить, замужем, не замужем, жениться, женат, неженат	бракгражданский/церковный, бракосочетание, регистрация, венчание, бракоразводный процесс, золовка, опекун, опекать, пособие, декретный отпуск, ухаживать в декрет, кокетничать, поддерживать, обеспеченный, благосостояние, содержать, изменять, измена, свадьба, молодожён, молодожёны, жених, невеста, муж, жена, супруг, супруга, обручение, обручаться, обручальное кольцо, целовать/поцеловать (-ся), встречаться, свидание, дворец бракосочетания, отчим, мачеха, усыновить, родственник, родственница, племянник, племянница, новорожденный, тесть, теща, свёкор, свекровь, развод, разводиться/развестись, алименты, мать-одиночка, няня, заботиться, воспитывать, благополучный, уважать, бытовые проблемы, неполная семья, сирота, бездетный, многодетный, взаимопонимание, ценить, любовник, любовница, конфликт, ухаживать, свидетель, свидетельница, медовый месяц
2. Naš domov Môj dom/byt Zariadenie bytu Domov a jeho okolie Bývanie v meste a na dedine Spoločnosť a životné prostredie Spoločnosť a jej životný štýl	город, деревня, жить, дом, этаж, подъезд, лифт, комната, квартира, однокомнатная, двухкомнатная, трёхкомнатная, четырёхкомнатная, большая, маленькая, светлая, тёмная, уютная, большая, высокий, низкий, гостиная, детская, кабинет, спальня, кухня, ванная, туалет, балкон, лоджия, гардероб, помещение, прихожая, коридор, кровать, диван, кресло, удобный, ковёр, телевизор, стенка, лампа, плита (газовая, электрическая), посуда,	дом, частный, собственный, вилла, коттедж, панельный, кирпичный, многоквартирный, высотный, окрестность, зелень, переехать, удобство, вид, доволен, планировка, смежный, отдельный, выходить, сдавать, необходимый, мусорное ведро, чистить, пылесосить, убирать/убрать, стирать/выстирать, гладить, сковородка, устраивать, снять/снимать, объявление, новоселье, обмен, обменять, поменять, разменять, расположен, (- а, -о, -ы), около, посередине, возле, лежать, стелить/постелить, просторный, слева, справа, снимать квартиру, наводить/навести порядок, огород, сад,	окружающая среда, удовлетворять, запросы, защита, фильтры, загрязнение, мусор, свалки, безотходный, отходы, радиоактивные вещества, концентрация опасных веществ, радиационная опасность, подписная кампания, чистота, воздух, изучать, растения, животные, решать, экологические проблемы, охрана, нарушение, экология, загрязнение, специалисты, игнорировать, оставлять, закон, смог, принять, меры предосторожности, очистные сооружения, атомные электростанции, излучение, глобальное потепление, кислотные дожди

	стакан, убирать, спать, между, посреди, перед, за, под,	сажать, разводиться	
	над, далеко, недалеко, близко, электроприборы, холодильник, морозильник, стиральная машина, микроволновая печь, пылесос, уют, видеомагнитофон, музыкальный центр, мебель, висеть, настольная, ночная лампа, занавеска, бельё (постельное)		
3. Ľudské telo, starostlivosť o zdravie Ľudské telo Fyzické charakteristiky Charakterové vlastnosti človeka Choroby a nehody Hygiena a starostlivosť o telo Zdravý spôsob života Nemocnica a klinika, lekárne a lieky, poistenie	человек (люди), голова, волосы (короткие, длинные, светлые, тёмные, каштановые, рыжие), блондин, блондинка, брюнет, брюнетка, лицо (круглое, продолговатое, смуглое, бледное, доброе, злое, в веснушках), нос (курносый, длинный, маленький, орлиный, картошкой), рот, губы, ухо (уши), глаз (-а), голубые, синие, карие, чёрные, шея, язык, зуб, щека, борода, усы, плечо, туловище, грудь, живот, спина, рука, нога, палец, возраст, юноша, молодой, пожилой, старый, мужчина, старик, девушка, женщина, старуха, рост, средний, высокий, низкий	характер, темперамент, экстраверт, интроверт, сангвиник, холерик, меланхолик, флегматик, дружелюбный, скучать, жизнерадостный, преодолевать, отзывчивый, врожденный, нервный, система, уравновешенный, возбуждаться, успокаиваться, общительный, жестикулировать, вспыльчивый, удача, добиться, легко ранимый, обдумать, упрямый, поведение, раздражительный, подражать, трудность, одиночество, нерешительный, робкий, смелый, трусливый, честный, нечестный, весёлый, грустный, температура, градусник (термометр), повыситься, понизиться, болеть/ заболеть чем? ангиной, гриппом, болит (болят) что? горло, ноги, желудок, сердце, лёгкие, болезнь, заболевание, воспаление лёгких, туберкулёз, простуда, насморк, перелом, головная боль, состояние здоровья, участковый врач, педиатр, терапевт, дантист, глазной врач (окулист), регистратура, участковый врач, жаловаться, беспокоить, простудиться, дышать, дыхание, осмотреть, медицинский осмотр,	вегетарианец, вегетарианка, диетическое питание, рациональное здоровое питание, усиленное питание, диета, не употреблять наркотики, наесться, объесться, голодать, гречка, дрожжи, двигаться, равновесие, физическое и душевное здоровье, профилактика, проходить обследование, чистить зубы, умываться, принимать душ, делать зарядку, соблюдать гигиену

		проверить, рентген, направление, перелом, выздоравливать/выздороветь, зрение, близорукость, близорукий, дальновзоркость, дальнзоркий, машина скорой помощи, вызвать, сделать укол, кровь, сдать кровь на анализ	
4. Človek na cestách Dopravné prostriedky Osobná doprava Príprava na cestu a cestovanie Turistika a cestovný ruch Problémy cestných, železničných a leteckých sietí	транспорт, городской, трамвай, троллейбус, автобус, машина, автомобиль, такси, метро, водитель, таксист, пассажир, самолёт, аэропорт, вокзал, расписание поездов, идти, ходить, ехать, ездить, пешком, пройти, проехать, перейти, перекрёсток, переход, светофор, осторожно, свет, билет, пластиковая карта, компостер, турникет, остановка, стоянка такси, станция, войти, входить, выйти, выходить, спуститься, подняться, номер, посетить, пешеход, железная дорога, поезд, скорый, пригородный, электричка, вагон	отпуск, путешествие, путешествовать, посетить, поехать, побывать, отдыхать/отдохнуть, во время каникул, турист, туристическое агентство (турагентство), путёвка, путеводитель, проводник (-ница), приземлиться, рекомендовать, остановиться	отправиться, турпоход, поход, выбрать, маршрут, карта, переночевать, продлить, сократить, перенести, срок, совершить/отложить, стажировка, командировка, автотуризм, пребывание, турбаза, кемпинг, взморье, круиз, тур, прогулка, экскурсия, кража, грабёж, турфирма, стоимость, льготный, планировать, обменять деньги, справка, отдыхающий, путешественник, курортник
5. Vzdelávanie a práca Škola a jej zariadenie Učebné predmety Pracovné činnosti a profesie Školský systém Celoživotné vzdelávanie Pracovné podmienky	школа, класс, парта, доска, стул, стол, шкаф, полка, окно, дверь, стенгазета, школьные принадлежности, тетрадь, учебник, ручка, пенал, карандаш (простой, цветной), дневник, классный журнал, резинка, линейка, портфель, рюкзак, фломастер, мел, губка, тряпка, ученик, ученица, ученики, школьник, школьница, школьники, одноклассник, предмет, урок, занятие, перемена (большая, маленькая), отметка, оценка, диктант, контрольная работа, отличник,	работать, преподавать, преподаватель, преподавательница, директор, завуч, завхоз, посещать, сдавать/сдать, экзамен, поступать/поступить, закончить, успеваемость, сочинение, изучать, беседовать, задавать, отвечать, списывать, факультатив, образование, среднее, высшее, будущее, настоящее, престижный, влиять, выбор, заработная плата (зарплата), маляр, визажист, токарь, столяр, электромонтер, машинист, парикмахер, авторитет, пользоваться авторитетом, университет, певец, певица, строитель, балерина, специальность, менеджер, программист, кассир, фермер	школа, начальная, основная, средняя, гимназия, коммерческое училище, специальные языковые школы, классы с углубленным изучением математики / информатики, языков/, интернат, студенческое общежитие, лицей, колледж, академия, институт, техникум, вуз, университет, вступительные экзамены, выпускной экзамен, свидетельство, готовиться, волноваться, экзамен на аттестат зрелости, пригодиться, записаться, курсы, усердно, регулярно, пятибалльная система, государственная, частная, церковная школа, содержание, решать, задачи, выучить, шпаргалка, провалиться, присутствовать, пропустить/проп

	<p>хорошист, троечник, двоечник, второгодник, учебный год, четверть, полугодие, каникулы, дежурный, расписание уроков, родной язык, иностранный язык, русский язык, словацкий язык, литература, английский язык, немецкий язык, математика, физика, история, география, обществоведение, биология, химия, физкультура, информатика, сочинение, пение, рисование, кружок, стихотворение, кабинет, физкультурный зал, раздевалка, учительская, учить, учиться, писать, читать, изучать, говорить, сказать, рассказать, рассказывать, слушать, смотреть, отвечать, ответить, считать, переводить, перевести, знать, открыть, закрыть, встать, вставать, класть, положить, взять, брать, поднять, поднимать, рисовать, стирать, стереть, присутствовать, отсутствовать, преподавать, строгий, любимый, справедливый, хороший, интересный, пример, образец, цвет, красный, синий, чёрный, белый, зелёный, коричневый, оранжевый, розовый, фиолетовый</p>		<p>ускать, прогуливать, отсутствовать, прогульщик, замечание, вызвать, исключить, учебный год, первое-второе полугодие, четверть, пройти, практика-курсы, подать, заявление, выпускник, выпускной бал, библиотека, предъявить, студенческий билет, получить, читательский билет, библиотекарь, читальный зал, требование, дипломная работа, аспирант, аспирантура, заочник, заочница, абитуриент, ассистент, бакалавр, магистр, магистратура</p>
--	---	--	--

<p>6. Človek a príroda</p> <p>Zvieratá/fauna Počasie Rastliny/flóra Klíma Človek a jeho životné prostredie Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia</p>	<p>домашние животные, гулять, кормить, собака, порода, дворняжка, породистая, шерсть, морда, хвост, лапа, вид, кошка, корова, лошадь, коза, овца, кролик, свинья, домашняя птица, курица (куры), гусь, утка, индюк, дикие животные, зоопарк, волк, лиса, олень, кабан, горный козёл, птицы: орел, сокол, воробей, ворона, синица; летать, улетать, прилетать, погода, хорошая, плохая, прекрасная, чудесная, пасмурная, ненастная, холодная, морозная, переменная, облачный, жаркий, туман, дождливый, ветренный, безветренный, светит солнце, идёт дождь, дует ветер, слабый, сильный, умеренный, осадки, молния сверкает, гром гремит, градус, термометр, мороз, жара, природа, времена года, весна, лето, осень, зима</p>	<p>цветок, роза, тюльпан, пеларгония, подснежник, фиалка, дерево, фруктовые деревья, яблоня, груша, вишня, черешня, лиственные деревья, хвойные, береза, дуб, тополь, ольха, ель, сосна, пихта, лес (смешанный, хвойный), выращивать/вырастить, ботанический сад, сажать, пшеница, рожь, кукуруза</p>	<p>тундра, тайга, степь, субтропики, климат, умеренный, континентальный, морской, ядовитый, туризм, альпинизм, движение, скорость, фонд, водопад, скала, радиация, лесник, уникальный, кислород, охота, охотиться, космос, таять, ледник, континент, земной шар, глобус, родник, прилив, отлив, цунами, потоп, гейзер, вулкан, хищник</p>
<p>7. Voľný čas a záľuby</p> <p>Záľuby Literatúra Divadlo, film Rozhlas, televízia a internet Výstavy a veľtrhy</p>	<p>свободное время, увлечение, хобби, кататься на санках, на коньках, на лыжах, на велосипеде, на лодке, на роликовых коньках, играть в футбол, лепить снежную бабу, играть в снежки, купаться, загорать на солнце, кино, фильм, книга, радио, музыка, популярная, классическая, собирать, коллекционировать, коллекция, салфетка, открытка, наклейка, марка, плакат, значок, этикетка, монета, фотография, играть на компьютере, танцевать, заниматься, музыкальный инструмент, гитара, скрипка,</p>	<p>художественная литература, рассказ, сказка, писатель, писательница, печатать, произведение, повесть, новелла, роман, фельетон, лауреат, премия (Нобелевская, Оскар), всемирно известный, знаменитый, выдающийся, нравиться/понравиться, музыка, популярная, классическая, оркестр, дирижёр, композитор, певец, музыкант, поп-группа, солист, балет, опера, оперетта, мюзикл, песня, романс, посещать/посетить, средства массовой информации, пресса/печать, газета (ежедневная), еженедельная, ежемесячная подписаться/подписываться, вчерашний, сегодняшний, журнал, радиовещание, радиостанция, передавать/передать, радиопередача, телевидение, программа,</p>	<p>ярмарка, машина, электроника, картины, фотографии, товары, рынок, акция, посетитель, благотворительный, вернисаж, открытие, экспозиция, выставка, оформлять, скульптурная, группа, демонстрировать, претендовать, оценивать, международный, выставочный центр, участвовать, комплекс, проводиться, спонсор, стенд, ассортимент, гарантии, каталоги, преysкуранты, модель, контакт, сотрудничество, углубить, встречи</p>

	<p>рояль (фортепьяно), труба, флейта, аккордеон, компакт-диск, журнал, петь, исполнять, интересоваться (-ся), записать (-ся), записывать, путешествовать, отдыхать, летний детский лагерь, палатка, костёр, поездка</p>	<p>телеканал, новость, известие, телеведущий, молодёжный, музыкальный, спортивный, научно-популярный, экран, цветной, чёрно-белый, сеанс, утренний, вечерний, снять/снимать, фильм, развлекательный, афиша, трагедия, комедия, кинорежиссёр, кинооператор, киностудия, кинофестиваль, художественный, документальный, приключенческий, исторический, кинокомедия, фильм ужасов, детективный, фантастика, вестерн, боевик Интернет электронная почта</p>	
<p>8. Výživa a zdravie</p> <p>Mäso a mäsové výrobky Zelenina a ovocie Nápoje Mliečne výrobky Cestoviny a múčne výrobky Mliečne výrobky Stravovacie návyky Stravovacie zariadenia Príprava jedál Kultúra stolovania Zdravá výživa Slovenská a ruská kuchyňa v dialógu kultúr</p>	<p>меню, закуска, холодный, горячий, завтрак, обед, ужин, первое, второе, третье, мясо: говяжье (говядина), свиное (свинина), баранина; сахар, шоколад, фрукты, яблоки, груши, сливы, лимон, банан, арбуз, черника, земляника, овощи: картошка, капуста, морковка, перец, помидор, свёкла, петрушка, укроп, салат, перец, огурец; напитки: чай, какао, конфета, суп, овощной, мясной, куриный, борщ, рецепт, сок, фруктовая вода, минеральная вода, пепси-кола, ветчина, колбаса, сыр, котлеты, жареный, варёный, печёный, мороженое, рис, тарелка, глубокая, мелкая, чашка, вилка, нож, ложка, столовая, чайная, кофейная, кастрюля, чайник, есть, пить</p>	<p>хлеб, булочка, рожок, мучное блюдо, тесто, пирог, пирожок, пирожное, торт, вермишель, макароны, спагетти, пельмени, сметана, сливки, взбитые сливки, йогурт, сыр, творог, молоко, масло, кефир</p>	<p>ресторан, кафе, закусочная, кондитерская, бистро, буфет, столовая, кулинария, официант, готовить/приготовить, кипятить/вскипятить, жарить/пожарить, тушить/потушить, тереть/потереть/натереть, резать/порезать/нарезать, варить, печь/испечь, обвалить, ополоснуть, пропустить, размолоть, измельчить, фаршировать, шинковать/нашинковать, подлить, заправить, взбить, замесить, откупорить, поднять, раскатать</p>

<p>9. Uprostred multikultúrnej spoločnosti</p> <p>Cudzie jazyky Rodinné sviatky Štátne a cirkevné sviatky Zvyky a tradície v rôznych krajinách Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií</p>	<p>язык, родной, чужой, словацкий, русский, английский, немецкий, поздравлять, праздник, семейный, праздновать, деньрождения, именины, дарить, подарок, гость, хозяин, хозяйка, хозяйева, домохозяйка, гостеприимный, добро пожаловать</p>	<p>иностранец, иностранные языки, славяне, славянский, чешский, польский, французский, испанский, итальянский, венгерский, немецкий, Новый год, День Конституции, Сочельник, Рождество, Масленица, Страстная пятница, Пасха, канун, День Независимости, День защитника отечества</p>	<p>соблюдать традиции, мультикультурный, обычай, ритуал, владеть, гуляние, вечеринка, национальный костюм, венок, этнография, представитель, нация, национальный, примета, суеверие, хранить, передавать, наследие, сокровище, привычка, интернациональный, взаимопонимание</p>
<p>10. Odievanie a móda</p> <p>Základné druhy oblečenia Odevné doplnky Výber oblečenia na rôzne príležitosti Druhy a vzory odevných materiálov Móda a jej trendy</p>	<p>одежда, пальто, плащ, шуба, платье, блузка, брюки, джинсы, юбка, платье, рубашка, комбинезон, джемпер, свитер, куртка, сарафан, купальник, плавки, костюм, пиджак, жилет, носки, чулки, колготки, гольфы, сапоги, ботинки, туфли, сандалии, кроссовки, кеды, тапочки, босоножки, кофта, пуловер, шарф, варежки, перчатки, носить, надевать, одевать, одеваться, размер, мне идёт это платье (не идёт)</p>	<p>головные уборы, фуражка, кепка, шапка (меховая, вязаная), панамы, бейсболка, берет, галстук, халат, пижама, трусы, жакет, бюстгальтер, комбинация, валенки, аксессуары, перчатки, зонт, пояс, ремень, сумка, галстук, украшения, браслет, серьги, кольцо, перстень, кулон, брошь, цепочка, бусы, бижутерия, одеваться модно, со вкусом</p>	<p>ткань, хлопчатобумажный, льняной, лён, бархат, фланель, шерсть, шёлк, натуральный, синтетика, трикотаж, кружево, мех, яркий, одноцветный, однотонный, блестящий, гладкий, узор, рисунок, оттенок, редкий, плотный, нарядный, выходной, праздничный, будничной, кнопки, пуговицы, застёжка, молния, портной, свободный покрой, карман, мини, миди, макси, стиль, ткань в клетку (клетчатая), в цветочек (цветастая), в горошек, в полоску (полосатая)</p>
<p>11. Šport nám, my športu</p> <p>Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne Športové disciplíny Význam športu pre rozvoj osobnosti Nové smerovanie v športe Čestnosť športového zápolenia</p>		<p>футбол, баскетбол, волейбол, хоккей, слалом, гандбол, фигурное катание, гимнастика, плавание, биатлон, бобслей, теннис, настольный теннис, бокс, лёгкая атлетика, соревнование, бегать/бежать, гребля, прыгать, прыжок (тройной), метать, метание, диск, копье, толкать, толкание, ядро, конный, верховая езда, проходить/пройти, гимнаст, чемпион (-ка), пятиборье, пятиборец, дзюдо, борец, велоспорт, фехтование, парусный спорт, победа, победитель, побеждать/победить, заниматься чем?</p>	<p>болельщик, заниматься, играть, бросать, гребной спорт, гребные гонки, парусный спорт, плавать – брассом, кролем, стилем баттерфляй, вольный стиль, водное поло, поддерживать, байдарочный спорт, парусные гонки, рыбная ловля, гандбол, спортивная гимнастика, велогонка, скачки, легкоатлет, эстафета, кросс, забег, ходьба, тяжелоатлет, штангист, штанга, классическая борьба, вольная борьба, схватка, стройная фигура, уверенность в себе, терпеливость, физическая сила, дисциплина, рассудительность</p>

<p>12. Obchod a služby</p> <p>Nákupné zariadenia Pošta a telekomunikácie Nakupovanie a platby Hotelové a reštauračné služby Centrá krásy a zdravia Kultúra nakupovania a služieb</p>		<p>торговый центр, самообслуживание, отдел (мясной, хлебный, овощной, кондитерский, мебельный, обувной), кассир, крупный, услуга, бюро услуг, коммунальные услуги, ремонт, отремонтировать/отремонтировать, чинить/починить, исправлять/исправить, ремонт обуви, сапожник, ремонт часов, часовщик, срочный, химчистка, пункт обмена валюты, телеателье, фотоателье, прачечная, отдать/сдать, почта, письмо, телеграмма, отправлять/отправить, получать/получить, звонить/позвонить, мобильный телефон, кабельное телевидение</p>	<p>оптом розница, автосервис, наличные, безналичный расчёт, кредитная карта, заключить, евро, распродажа, предварительный, заказ, заказывать/заказать, обслуживать/обслужить, кредит, предъявить, предлагать, упаковка, банка, пачка, пакет, кулёк, набор, коробка, заказчик, клиент, бартер, обмен, эффективный, нестандартный, бронировать/забронировать, отель, пансион, апартаменты, номер, одноместный, администратор, регистрация, сервис, освободить номер</p>
<p>13. Krajiny, mestá a miesta</p> <p>Krajiny a svetadiely Moja krajina a moje mesto Geografický opis krajiny Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest</p>		<p>Европа, Азия, Америка (Северная, Южная), Австралия, государство, страна, край, озеро, река, море, океан, Атлантический, Северный Ледовитый, Тихий, Индийский, омывать, возвышенность, равнина, низменность, остров, полуостров, полюс (Северный, Южный), город, улица, площадь, столица, здание, кинотеатр, житель, старинный, современный, башня, цирк, музей, находиться, далеко, близко, недалеко от, показать, центральный, памятник, парк, завод, фабрика, осмотр, курортный городок, федерация, федеративный, государственный, флаг, гимн, герб, протянуться, положение, географический, город-миллионер, автономный, многочисленный, граница, граничить, округ, зона, побережье, заходить, явление, город-порт, портовый, крепость, бастион,</p>	<p>страны света, север, юг, запад, восток, северо-запад, северо-восток, юго-запад, юго-восток, квадратный километр, широта, долгота, пояс, граничить, протяженность, составляет, занимать, покрывать, проходить, доходить, переходить, тянуться, соприкоснуться, пересекать, пещера, вершина, хребет, горы, низменность, бассейн, промышленность / тяжёлая, легкая/, сырьё / ценное, собственное, привозное/, запасы сырья, снабжать, обрабатывать, перерабатывать, уголь, торф, руда /железная, медная, урановая, кобальтовая..., фосфориты, гранит, цветные металлы, гидроэлектростанция, электростанция, атомная электростанция, теплоэлектростанция металлургия /чёрная, цветная/, сталь, нефть, газ, алмазы, полезные ископаемые, машиностроение,</p>

		традиция, фонтан, древний, монастырь, битва, торговля, торговый, путь, военный, флот, князь, княжество, нашествие, разрушать/разрушить, восстанавливать/восстановить, архитектор, награда, палата, значение, движение, северное сияние, в честь, император, дворянин	промышленность/химическая, деревообрабатывающая, строительная, резиновая, текстильная, пищевая, стеклянная, полиграфическая.../
14. Kultúra a umenie Druhy umenia Kultúra a jej formy Spoločnosť – kultúra – umenie Kultúra a jej vplyv na človeka Umenie a rozvoj osobnosti Kultúrny život Osobnostné vymedzenie pojmu kultúra Druhy umenia Vkus a nevkus v nás a vôkol nás			кинатограф, живопись, музыка, литература, музыка, театр, художник, живописец, жанр, пейзаж, портрет, натюрморт, бытовой, исторический, батальный, мольберт, драматический, миниатюра, любительский, цирк, экспозиция, оформлять, статуя, статуэтка, прикладное, изобразительное, музыкальное, скульптура, мозаика, проект, репродукция, графика, зодчий, реставратор, реставрировать, украшать, архитектура, зодчество, писать, резать, лепить, творить, создавать/создать китч, бесвкусица, артефакт воспринимать настоящее искусство
15. Človek a spoločnosť; komunikácia Jazyk ako dorozumievací prostriedok Formy komunikácie Kultúra komunikácie			этика, общение, коммуникация, воспитание, воспитанный, послушный, вербальный, невербальный, непонимание, стараться, пытаться, дистанция, секретность, обсуждать, аудитория, слушатель, читатель, поведение, стандарт, вести себя, общий язык, договариваться, ссориться, конфликтовать, доброжелательный, тон, мнение, сленг, речь, тост, произносить тост, печать, жест, жестиковать, мимика, улыбаться, смеяться

<p>16. Mládež a jej svet</p> <p>Aktivity mládeže Vzťahy medzi rovesníkmi Generačné vzťahy Stretnutia generácií Predstavy mládeže o svete Konflikty predstáv a reality</p>			<p>объединяться, подрабатывать, знак, водительские права, стажировка, тусовки, пирсинг, бейсбол, татуировка, скейт, ролики, роллеры, сноуборд, панк, панки, металл, металлисты, путешествовать, скинхэды, скачать, ноутбуки, чат, sms-сообщение, камуфляжный, причёска, толпа, максимализм, компания, собственный, рэперы, хиппи, байкеры</p>
<p>17. Profesia a pracovný život</p> <p>Výber profesie Zamestnanie Pracovné pomery a kariéra Platové ohodnotenie Nezamestnanosť</p>			<p>предприятие, офис, фирма, общество, страховое общество, частное предприятие, торговое предприятие, компания, менеджмент, центр, агентство, турагентство, институт, бюро, отдел, банк, ферма, кооператив, работник, директор, заместитель, менеджер, начальник, заведующий, сотрудник, токарь, слесарь, банкир, коммерсант, изобретатель, бизнесмен, руководить, сотрудничать, поступить, подать заявление, принять, уволить, снять, назначить, должность, умственный труд, физический труд, выпускник, интенсивный, поступить, перспективный, напряжённый, делать карьеру, карьерный рост, продвигаться по службе</p>

Literatúra

- BEACCO, J.-C. *Les Dimensions culturelles des enseignements de langue*. Paris : Hachette éducation, 2000.
- BEACCO, J.-C., BOUQUET, S., PORQUIER, R. *LEVEL B2 pour le français (utilisateur / apprenant indépendant) – Un Référentiel*. Paris : Didier, 2004.
- BEACCO, J.-C., DE FERRARI, M., LHOTE, G. *LEVEL A1.1 pour le français (Publics adultes peu francophones, scolarisés, peu ou non scolarisés) – Référentiel et certification (dilf) pour les premiers acquis en français*. Paris : Didier, 2005.
- BELZ, H., SIEGRIST, M. *Klíčové kompetence a jejich rozvíjení v praxi*. Praha : Portál, 2001. ISBN 80-7178-479-6.
- BUTAŠOVÁ, A. a kol.: *Jazyková politika v Slovenskej republike 2004. Jej východiská a smerovanie*. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2006. ISBN 80-89225-04-07.
- GÁBRIŠOVÁ, E. a kol.: *Pedagogická dokumentácia z ruského jazyka. Úroveň B1*. Bratislava: Štátny pedagogický ústav, 2009, ISBN 978-80-89225-90-3.
- KOLLÁROVÁ, E.: *Hovory o kulturologickom smerovaní cudzojazyčnej edukácie*. Bratislava: ŠPÚ, 2013. ISBN 978-80-89070-58-9.
- Európsky Referenčný Rámec*. Európske spoločenstvá, 2007. [cit. 2012.11.05] Dostupné na internete: http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/publ/pdf/ll-learning/keycomp_sk.pdf.
- PASSOV, J. I., KOLLÁROVÁ, E., KIBIREVA, L. V. : *Koncepcija komunikativnogo inojazyčnogo obrazovanija. Teorija i jejo realizacija*. Sankt-Peterburg, 2007. ISBN 978-5- 86547-4098.
- PASSOV, J. I. : *Metodičeskaja sistema inojazyčnogo obrazovanja kak adekvatnoje sredstvo razvitija umenija individualnosti vesti dialog kul'tur*. Lipeck, 2013. INN482 1006 962.
- RIES, L., KOLLÁROVÁ, E. : *Svet cudzích jazykov dnes*. Bratislava : Didaktis, 2007. ISBN 80- 89160-11-5.
- Slovensko-anglicko-francúzsko-nemecký slovník termínov k Spoločnému európskemu referenčnému rámcu pre jazyky*. Vydanie 2. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2009. ISBN 978-80-89225-71-2.
- Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky, učenie sa, vyučovanie, hodnotenie*. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2006. ISBN 80-58756-93-5, revidované vydanie 2013.

Ruský jazyk, úroveň B2

Úvod

Vzdelávací štandard z ruského jazyka pre úplné stredné všeobecné vzdelávanie, úroveň B2, svojou štruktúrou, obsahom aj rozsahom korešponduje s pôvodným vzdelávacím programom z roku 2008. Zahŕňa výkonový a obsahový štandard, ktorý je východiskom školského vzdelávacieho programu pre príslušný vyučovací predmet a daný stupeň vzdelávania. Zároveň obsahuje odporúčané časti, ktoré dotvárajú plastický obraz o používaní a ovládaní jazyka na úrovni B2.

Úpravy pôvodného dokumentu spočívali v doplnení charakteristiky predmetu a cieľov, precizovaní jednotlivých častí obsahového štandardu a citátov podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky. V aktuálnej verzii sa používa namiesto pojmu *sociolingvistická kompetencia* pojem sociolingválna kompetencia, *komunikačné zručnosti* sa uvádzajú ako komunikačné jazykové činnosti a stratégie, *spôsobilosti* v obsahovom štandarde sú označené ako kompetencie.

Požiadavky z výkonového štandardu môžu učitelia konkretizovať a rozvíjať v podobe ďalších blízkych učebných cieľov, učebných úloh a otázok. K vymedzeným výkonom sa priraduje obsahový štandard, v ktorom sa zdôrazňujú kompetencie a funkcie jazyka ako kľúčový prvok vnútornej štruktúry učebného obsahu. Kompetencie a funkcie jazyka sú základom vymedzeného učebného obsahu, to však nevyklučuje možnosť učiteľov tvorivo modifikovať stanovený učebný obsah v rámci školského vzdelávacieho programu.

Vzdelávací štandard predstavuje rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií a ich realizáciu v rôznych komunikačných kontextoch. Zároveň poskytuje priestor na vytváranie množstva komunikačných situácií a podporuje činnostne zameraný prístup. V tomto zmysle nemajú byť žiaci len pasívnymi aktérmi výučby a konzumentmi hotových poznatkov, ktoré si majú len zapamätať a následne zreprodukovať. Vzdelávací štandard je programom rôznych činností a otvorených príležitostí na rozvíjanie individuálnych učebných možností žiakov.

1. Charakteristika predmetu

Vyučovacie predmety prvý a druhý cudzí jazyk patria medzi všeobecnovzdelávacie predmety a spoločne s vyučovacím predmetom slovenský jazyk a literatúra, resp. jazyk národnostnej menšiny a literatúra vytvárajú vzdelávaciu oblasť Jazyk a komunikácia.

Vzhľadom na široké využitie cudzích jazykov v súkromnej a profesijnej oblasti života, či už pri ďalšom štúdiu, cestovaní, spoznávaní kultúr aj v práci, sa dôraz pri vyučovaní cudzích jazykov kladie na praktické využitie osvojených kompetencií, efektívnu komunikáciu a činnostne zameraný prístup. Komunikácia v cudzích jazykoch je podľa Európskeho referenčného rámca (ES, 2007, s. 5) založená na schopnosti porozumieť, vyjadrovať myšlienky, pocity, fakty a názory ústnou a písomnou formou v primeranej škále spoločenských a kultúrnych súvislostí podľa želaní a potrieb jednotlivca.

Označenie úrovne B2 je samostatný používateľ. Pri koncipovaní školského vzdelávacieho programu pre predmet cudzí jazyk na úrovni B2 sa predpokladá, že žiaci v predchádzajúcom vzdelávaní dosiahli nižšie komunikačné úrovne.

Charakteristika ovládania ruského jazyka na úrovni B2 podľa SERR je nasledujúca:

Rozumie hlavným myšlienkam zložitého textu na konkrétne aj abstraktné témy vrátane odborných diskusií vo svojej špecializácii. Komunikuje na takom stupni plynulosti a spontánnosti, ktorý mu umožňuje viesť bežnú konverzáciu s rodenými hovoriacimi bez toho, aby to pre ktoréhokoľvek účastníka interakcie predstavovalo zvýšené úsilie. Dokáže vytvoriť jasný, podrobný text na rozličné témy a vysvetliť svoje stanovisko k aktuálnym témam s uvedením výhod aj nevýhod rozličných možností (SERR, 2013, s. 26).

2. Ciele predmetu

Všeobecné ciele vyučovacieho predmetu ruský jazyk vychádzajú z modelu všeobecných kompetencií a komunikačných jazykových kompetencií, ako ich uvádza Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (ŠPÚ, 2013). Pri formulácii cieľov vyučovacieho predmetu sa zdôrazňuje činnostne zameraný prístup – na splnenie komunikačných úloh sa žiaci musia zapájať do komunikačných činností a ovládať komunikačné stratégie.

Cieľom vyučovacieho predmetu ruský jazyk je umožniť žiakom:

- efektívne používať všeobecné kompetencie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností;
- využívať komunikačné jazykové kompetencie tak, aby sa komunikačný zámer realizoval vymedzeným spôsobom;
- v receptívnych jazykových činnostiach a stratégiách (počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením) spracovať hovorený alebo napísaný text ako poslucháč alebo čitateľ;

- v produktívnych a interaktívnych jazykových činnostiach a stratégiách (ústny prejav, písomný prejav) vytvoriť ústny alebo písomný text;
- používať hovorené a písané texty v komunikačných situáciách na konkrétne funkčné ciele.

3. Kompetencie

„Používatelia jazyka a učiaci sa jazyk využívajú mnoho kompetencií, ktoré získali vďaka svojim predchádzajúcim skúsenostiam, a ktoré môžu aktivovať tak, aby mohli plniť vzdelávacie úlohy a aktivity v komunikačných situáciách, v ktorých sa nachádzajú. Kompetencie sú súhrnom vedomostí, zručností a vlastností, ktoré umožňujú jednotlivcovi konať“ (SERR, s. 12, 103).

Podstatou jazykového vzdelávania je, aby žiak dokázal:

- riešiť každodenné životné situácie v cudzej krajine a v ich riešení pomáhať cudzincom, ktorí sú v jeho vlastnej krajine,
- vymieňať si informácie a nápady s mladými ľuďmi a dospelými, ktorí hovoria daným jazykom a sprostredkovať im svoje myšlienky a pocity,
- lepšie chápať spôsob života a myslenia iných národov a ich kultúrne dedičstvo.

Dôležité kompetencie pri vytváraní a udržiavaní interaktívneho učebného prostredia v škole sú:

- kritické myslenie, t. j. schopnosť nachádzať a vyberať informácie s využívaním rozmanitých zručností a kritického prístupu;
- tvorivé myslenie, t. j. schopnosť nachádzať nové spôsoby spájania faktov v procese riešenia problémov;
- prosociálne a prospoločenské myslenie, t. j. schopnosť analyzovať fakty a problémy v súvislosti s potrebami iných a spoločnosti ako celku.

3.1 Všeobecné kompetencie

Všeobecné kompetencie sú tie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale ktoré sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností.

Žiak dokáže:

- vedome získavať nové vedomosti a zručnosti;
- opakovať si osvojené vedomosti a dopĺňať si ich;
- uvedomovať si stratégie učenia sa pri osvojovaní si cudzieho jazyka;
- opísať rôzne stratégie učenia sa s cieľom pochopiť ich a používať;
- chápať potrebu vzdelávania sa v cudzom jazyku;
- dopĺňať si vedomosti a rozvíjať zručnosti, prepájať ich s už osvojeným učivom, systematizovať ich a využívať pre svoj ďalší rozvoj a reálny život;
- kriticky hodnotiť svoj pokrok, prijímať spätnú väzbu a uvedomovať si možnosti svojho rozvoja;
- aktívne a často využívať doteraz osvojený cudzí jazyk;
- pri samostatnom štúdiu využívať dostupné materiály;
- byť otvorený kultúrnej a etnickej rôznorodosti;
- rozoznať základné normy správania sa a bežné spoločenské konvencie vybraných krajín, v ktorých sa hovorí daným cudzím jazykom;
- identifikovať základné kultúrne aspekty vybraných krajín cieľového jazyka a rozoznať rozdiel medzi nimi a podobnými kultúrnymi aspektami vlastnej krajiny.

3.2 Komunikačné jazykové kompetencie

Komunikačné jazykové kompetencie sú tie, ktoré umožňujú učiacemu sa používať konkrétne jazykové prostriedky v komunikácii.

Na uskutočnenie komunikačného zámeru a potrieb sa vyžaduje komunikačné správanie, ktoré je primerané danej situácii a bežné vo vybraných krajinách, kde sa hovorí ruským jazykom.

Komunikačné kompetencie zahŕňajú tieto zložky:

- jazykové kompetencie;
- sociolingválne kompetencie;
- pragmatické kompetencie.

Jazykové kompetencie

Žiak dokáže používať:

- slovnú zásobu vrátane frazeológie v rozsahu štandardných komunikačných situácií a tematických okruhov (lexikálna kompetencia);
- morfológické tvary a syntaktické modely (gramatická kompetencia);
- slovtvorbu a funkcie gramatických javov (sémantická kompetencia);
- zvukové a grafické prostriedky jazyka (fonologická kompetencia, ortoepická a ortografická).

Žiak dokáže:

- vyjadriť sa jasne a bez zjavných známkov nutnosti obmedzovať to, čo chce povedať;
- ovládať jazyk v dostatočnom rozsahu na to, aby mohol podať jasný opis, vyjadrovať názory a argumentovať bez nápadného hľadania slov, pričom používa zložité typy podradovacích súvetí;
- v relatívne vysokej miere ovládať gramatiku. Nerobí chyby, ktoré by viedli k nedorozumeniu;
- osvojiť si jasnú, prirodzenú výslovnosť a intonáciu;
- vytvoriť jasne zrozumiteľný súvislý písomný text, ktorý sa riadi štandardným usporiadaním a členením do odsekov;
- pomerne presne si osvojiť pravopis a interpunkciu, ktoré však môžu obsahovať znaky vplyvu materinského jazyka (upravené SERR, 2013, s. 111 – 119).

Sociolingválne kompetencie

Žiak dokáže:

- správne reagovať v rôznych spoločenských komunikačných situáciách;
- poznať bežné frazeologické spojenia, príslovia a porekadlá;
- vyjadrovať sa s istotou, zrozumiteľne a zdvorilo vo formálnych aj neformálnych funkčných štýloch, ktoré zodpovedajú danej situácii a osobám;
- pri vyjadrovaní používať širokú škálu jazykových funkcií a v ich rámci reagovať, pričom využíva vyjadrovacie prostriedky neutrálneho funkčného štýlu;
- uvedomiť si zásadné zdvorilostné normy a podľa nich sa aj správa;
- uvedomiť si najdôležitejšie rozdiely v zvyklostiach, v postojoch, hodnotách a presvedčení, ktoré sú v danom spoločenstve dominantné a sú typické pre jeho jazykové zázemie (upravené SERR, 2013, s.123).

Pragmatické kompetencie

Žiak dokáže:

- prispôbiť svoj prejav, svoje vyjadrovacie prostriedky situácii a príjemcovi jazykového prejavu a zvoliť si vhodnú úroveň formálnosti, ktorá zodpovedá daným okolnostiam;
- zasiahnuť do diskusie na známu tému, pričom používa vhodné slovné spojenia, aby sa ujal slova;
- komunikáciu začať, udržať a ukončiť ju pomocou účinného striedania sa s partnerom;
- rozvinúť zrozumiteľný opis alebo rozprávanie, pričom rozvinie hlavné kompozičné zložky a doloží ich adekvátnymi podrobnosťami a príkladmi;
- efektívne využívať rozličné spojovacie výrazy tak, aby vystihli vzťah medzi jednotlivými myšlienkami;
- celkom plynulo komunikovať s rodenými hovoriacimi do takej miery, že komunikácia nie je zaťažujúca pre žiadnu zo zúčastnených strán;
- spoľahlivo odovzdávať podrobné informácie (upravené SERR, 2013, s. 125 –132).

4. Výkonový štandard – komunikačné jazykové činnosti a stratégie

Výkonový štandard určuje požiadavky na komunikačné jazykové činnosti a stratégie: počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, písomný prejav a ústny prejav, ktoré má žiak povinne dosiahnuť na konci príslušného stupňa vzdelávania.

Jazykové činnosti a stratégie sú stanovené úrovňovo a rozvíjajú sa väčšinou integrovane, t. j. viaceré súčasne. Dôraz na konkrétne jazykové činnosti sa odvíja od komunikačnej situácie, v ktorej sa účastníci komunikácie nachádzajú.

Počúvanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak na konci príslušného stupňa vzdelávania dokáže:

- porozumieť živej alebo vysielanej spisovnej reči na známe aj neznáme témy, s ktorými sa stretáva v každodennom živote;
- sledovať dlhšiu a zložitú argumentáciu za predpokladu, že téma je dostatočne známa a postup prezentácie je vyznačený explicitnými prostriedkami;
- s istým úsilím pochopiť živý rozhovor medzi rodenými hovoriacimi;
- pochopiť podstatné body prednášok, rozhovorov, správ, ktoré sú obsahovo a jazykovo zložené;
- porozumieť odkazom a hláseniam na konkrétne a abstraktné témy, pokiaľ sú hovorené normálnym tempom a v spisovnom jazyku;
- porozumieť nahrávkam v spisovnom jazyku, s ktorými sa môže stretnúť v spoločenskom a akademickom živote a okrem informačného obsahu identifikovať aj názory a postoje hovoriaceho (upravené SERR, 2013, s. 68 –70).

Čítanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak na konci príslušného stupňa vzdelávania dokáže:

- získať informácie z bežných textov;
- na uspokojivej úrovni porozumenia prečítať nekomplikované faktografické texty;
- vyhľadať špecifické aj detailné informácie v rôznych textoch, rozlíšiť základné a rozširujúce informácie v texte s jasnou logickou štruktúrou;
- chápať logickú štruktúru textu na základe jeho obsahu, ale aj lexikálnych a gramatických prostriedkov;
- odhadnúť význam neznámych slov z kontextu a meniť stratégie čítania podľa typu textu a účelu čítania;
- prečítať korešpondenciu, ktorá sa vzťahuje na vlastnú oblasť záujmu a okamžite pochopiť základný význam textu;
- porozumieť článkom a správam zaoberajúcim sa aktuálnymi problémami, v ktorých pisatelia zaujímajú konkrétne postoje alebo názory;
- rozoznať hlavné závery v jasne určených argumentačných textoch, ako aj argumentačnú líniu v spracovaní prezentovanej problematiky, i keď nie vždy do podrobností (upravené SERR, 2013, s. 71 – 73).

Písomný prejav – výkonový štandard

Žiak na konci príslušného stupňa vzdelávania dokáže:

- napísať hlavné myšlienky alebo informácie z vypočutého alebo prečítaného textu;
- zostaviť osnovu, konspekt, anotáciu textu;
- napísať krátky oznam, správu, odkaz, ospravedlnenie;
- opísať osobu, predmet, miesto, činnosť, situáciu, udalosť;
- napísať obsahovo a jazykovo náročnejší súkromný list a úradný list;
- napísať životopis;
- napísať obsahovo, jazykovo i štylisticky náročnejší slohový útvar (príbeh, rozprávanie, opis);
- napísať súvislý slohový útvar s vyjadrením vlastného názoru, pocitov, s využitím argumentácie a porovnávania.

Ústny prejav – výkonový štandard

Ústny prejav – dialóg

Žiak na konci príslušného stupňa vzdelávania dokáže:

- reagovať v rôznych komunikačných situáciách primerane, jazykovo správne a zrozumiteľne;
- viesť, prerušiť a nadviazať rozhovor a preformulovať svoj jazykový prejav;
- správne reagovať na partnerove repliky v prirodzených a simulovaných situáciách a v situačných dialógoch, prebrať iniciatívu počas rozhovoru (napr. zmeniť tému);
- interpretovať a odovzdávať informácie;
- podať jasný a podrobný opis toho, ako uskutočniť nejaký postup;
- vysvetliť a obhájiť svoje názory v diskusii poskytnutím dôležitých vysvetlení, dôvodov a poznámok;
- spoľahlivo porozumieť podrobným pokynom;

- jasne načrtnúť situáciu alebo problém, uvažovať o príčinách alebo následkoch a zvažovať výhody alebo nevýhody rozličných prístupov (upravené SERR, 2013, s.75 – 84).

Ústny prejav – monológ

Žiak na konci príslušného stupňa vzdelávania dokáže:

- vyjadriť sa plynulo a správne k rôznym všeobecným témam s ohľadom na stupeň formálnosti prejavu;
- pripraviť a predniesť dlhší prejav na určitú tému aj s odborným zameraním, ak sa téma týka oblasti jeho osobného záujmu;
- jasne a podrobne opísať osoby, predmety, situácie, činnosti a udalosti;
- tvoriť príbehy (na základe obrázkov alebo osnovy);
- interpretovať a stručne zhrnúť, napr. obsah filmu, knihy a vyjadriť svoj postoj k nim;
- opísať obrázky, mapy, grafy, porovnať ich a vyjadria svoj názor a postoj k nim;
- jasne argumentovať, argumentáciu dostatočne rozviesť a podporiť svoj názor ďalšími argumentmi a prípadnými podrobnosťami;
- predniesť oznámenia na najvšeobecnejšie témy dostatočne jasne, precízne a spontánne (upravené SERR, 2013, s. 60 –61).

Kompetencie a funkcie jazyka

V rámci úplného stredného všeobecného vzdelávania sa v cudzom jazyku rozvíjajú tie kompetencie a funkcie jazyka, ktoré sú špecifikované v časti Obsahový štandard – úroveň B2. Každá kompetencia v obsahovom štandarde sa člení na šesť komponentov, ktoré sú všetky súčasťou komunikačnej kompetencie a bez ktorých sa komunikácia nemôže uskutočňovať. V rámci obsahového štandardu jednotlivé kompetencie na seba nenadväzujú, môžu sa navzájom kombinovať a neustále vytvárať nové komunikačné kontexty.

Kompetencie súvisia s komunikačnými situáciami v ústnom a písomnom prejave a zahŕňajú reakcie účastníkov komunikácie. **Funkcie** sú chápané ako základné časti komunikácie. Žiaci ich musia ovládať, aby sa mohla komunikácia v cudzom jazyku uskutočniť, pričom s niektorými z nich sa stretnú až na vyšších úrovniach. **Interakčné schémy** sú časťou, ktorá vyjadruje pragmatické kompetencie, nie je uzavretá a charakterizuje jednotlivé úrovne. Poskytuje učiteľovi základný rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií v súlade s príslušnou úrovňou, pričom platí, že čím je úroveň vyššia, tým sa možnosti jazykového prejavu rozširujú. **Jazyková dimenzia** dokresľuje uvedené funkcie a jej ovládanie by nemalo byť samostatným cieľom, ale prostriedkom na správne vyjadrenie jednotlivých jazykových funkcií.

Diskurzna dimenzia opisuje formu realizácie komunikačného kontextu, funkčne štýly a typy textov. Zameriava sa na rozvíjanie schopnosti žiakov usporiadať vety v takom poradí, aby vedeli vytvoriť koherentný jazykový celok a prispôbili svoj jazykový prejav prijímateľovi. Rozvíjanie **Interkultúrnej dimenzie** umožňuje žiakom, aby sa dokázali prispôsobiť zásadám sociálnej kohézie v cieľových krajinách. Do tejto dimenzie zároveň patria interkultúrne kompetencie, t. j. znalosti a povedomie o rôznych etnických, kultúrnych a sociálnych skupinách, akceptácia ľudí z iných kultúr s ich rozdielnym správaním a hodnotami, schopnosť interpretovať, kriticky vnímať a hodnotiť udalosti, dokumenty a produkty vlastnej kultúry aj iných kultúr.

Interkultúrna dimenzia vo vyučovaní cudzích jazykov sa buduje nielen v škole, ale aj mimo nej na základe využitia autentických materiálov (hudba, literatúra, vizuálna kultúra priamo i pomocou technických prostriedkov, napr. videa, internetu, DVD). Časť **Diskurzna a interkultúrna dimenzia** v obsahovom štandarde **sú povinné**. Dotvárajú kontext na využitie funkcií jazyka a interakčných schém, a preto je potrebné im venovať primeranú pozornosť. **Diskurzna dimenzia a Interkultúrna dimenzia** sú pre učiteľa východiskom a poskytujú mu priestor, aby ich dopĺňal podľa špecifických potrieb vo svojej škole.

Prehľad kompetencií a funkcií jazyka všeobecne stanovených pre úrovne A1 až B2

Kompetencie	Funkcie
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou	Upútať pozornosť Pozdraviť Odpovedať na pozdrav Poďakovať sa a vyjadriť uznanie Rozlúčiť sa
2. Vypočuť si a podať informácie	Informovať sa Potvrdiť a trvať na niečom Začleniť informáciu Odpovedať na požiadavky

3. Vybrať si z ponúkaných možností	Identifikovať Opísať Potvrdiť/Odmietnuť Opraviť
4. Vyjadriť názor	Vyjadriť názor Vyjadriť súhlas Vyjadriť nesúhlas Vyjadriť presvedčenie Vyjadriť vzdor Protestovať Vyjadriť stupne istoty
5. Vyjadriť vôľu	Vyjadriť želania Vyjadriť plány
6. Vyjadriť schopnosť	Vyjadriť vedomosti Vyjadriť neznalosť Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť
7. Vyjadriť pocity	Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie Vyjadriť smútok, sklúčenosť Vyjadriť súcit Vyjadriť fyzickú bolesť Utešiť, podporiť, dodať odvalu
8. Vyjadriť očakávania a reagovať na ne	Vyjadriť nádej Vyjadriť sklamanie Vyjadriť strach, znepokojenie, úzkosť Ubezpečiť Vyjadriť úľavu Vyjadriť spokojnosť Vyjadriť nespokojnosť, post'ažovať sa Zistiť spokojnosť/nespokojnosť
9. Predstaviť záľuby a vkus	Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád Vyjadriť, čo uprednostňujem a argumentovať, prečo to uprednostňujem
10. Reagovať vo vyhrotenej situácii	Vyjadriť hnev, zlú náladu Reagovať na hnev, zlú náladu niekoho iného
11. Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam	Vyjadriť príkaz/zákaz Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu Žiadať o povolenie a súhlas Dať súhlas Odmietnuť Zakázať Reagovať na zákaz Vyhrážať sa Sľúbiť
12. Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností	Obviniť (sa), priznať (sa) Ospravedlniť sa Odmietnuť obvinenie Vyčítať/Kritizovať
13. Reagovať na príbeh alebo udalosť	Vyjadriť svoje vnímanie, záujem Vyjadriť prekvapenie Vyjadriť nezáujem
14. Dať ponuku a reagovať na ňu	Žiadať niekoho o niečo Odpovedať na žiadosť Navrhnuť niekomu, aby niečo urobil Navrhnuť niekomu, aby sme spoločne niečo urobili Ponúknuť pomoc Navrhnuť, že niečo požičiam/darujem Odpovedať na návrh
15. Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti	Varovať pred niekým/niečím Poradiť Povzbudiť Vyjadriť želanie

16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti	Spomenúť si na niečo/niekoľo Vyjadriť, že som na niečo/niekoľo zabudol Pripomenúť niekomu niečo Kondolovať Blahoželať
17. Reagovať pri prvom stretnutí	Predstaviť niekoho Predstaviť sa Reagovať na predstavenie niekoho Privítať Predniesť prípitok
18. Korešpondovať	Začať list Rozvinúť obsah listu Ukončiť list
19. Telefonovať	Začať rozhovor Udržiavať rozhovor Ukončiť rozhovor
20. Komunikovať	Začať rozhovor Ujať sa slova v rozhovore Vypýtať si slovo Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili Zabrániť niekomu v rozhovore
21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu	Uviesť tému, hlavnú myšlienku Oboznámiť s obsahom a osnovou Rozviesť tému a hlavnú myšlienku Prejsť z jedného bodu na iný Ukončiť výklad
22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu	Zdôrazniť, dať do pozornosti Odbočiť od témy Vrátiť sa k pôvodnej téme Uviesť príklad Citovať Parafrázovať
23. Zúčastniť sa diskusie/ Argumentovať	Navrhnuť novú tému/bod diskusie Odmietnuť diskutovať na ponúkanú tému/bod diskusie Vrátiť sa k téme/k bodu diskusie
24. Uistiť sa, že slová/ výklad/argument boli pochopené	Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané Požiadajte o pomoc pri vyjadrení slova/slovného spojenia Nahradiť zabudnuté/neznáme slovo Hľadať slovo/slovné spojenie Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru
25. Porozprávať príbeh	Rozprávať Začať príbeh, historku, anekdotu Zhrnúť

Prehľad výskytu kompetencií na jednotlivých úrovniach SERR

Kompetencie	Úroveň A1	Úroveň A2	Úroveň B1	Úroveň B2
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou				
2. Vypočuť si a podať informácie				
3. Vybrať si z ponúkaných možností				
4. Vyjadriť názor				
5. Vyjadriť vôľu				
6. Vyjadriť schopnosť				
7. Vyjadriť pocity				
8. Vyjadriť očakávania a reagovať na ne				
9. Predstaviť záľuby a vkus				
10. Reagovať vo vyhrotenej situácii				

11. Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam				
12. Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností				
13. Reagovať na príbeh alebo udalosť				
14. Dať ponuku a reagovať na ňu				
15. Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti				
16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti				
17. Reagovať pri prvom stretnutí				
18. Korešpondovať				
19. Telefonovať				
20. Komunikovať				
21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu				
22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu				
23. Zúčastniť sa na diskusii/Argumentovať				
24. Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené				
25. Porozprávať príbeh				

5. Obsahový štandard

Obsahový štandard pre komunikačnú úroveň B2 pozostáva z kompetencií, ktoré sú bližšie špecifikované funkciami jazyka. Všetky vymedzené kompetencie a funkcie jazyka sú povinnou súčasťou obsahového štandardu. Obsahový štandard je vymedzený úrovňovo, jednotlivé kompetencie a funkcie jazyka sa môžu kombinovať a rozvíjať v ľubovoľnom poradí. Ďalšou povinnou súčasťou obsahového štandardu je Jazyková dimenzia, ktorá je špecifikovaná príkladmi použitia daného javu v časti Interakčné schémy. Javy, ktoré si žiak osvojil pri určitej kompetencii, používa aj v rámci iných kompetencií vymedzených v tomto obsahovom štandarde.

СПОСОБНОСТЬ 1: «НАЧАТЬ РАЗГОВОР, ИСХОДЯ ИЗ КОНКРЕТНОЙ СИТУАЦИИ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 1: „Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
<p>Начать разговор, исходя из конкретной ситуации</p> <p><i>Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou</i></p>	<p>Обратить на себя внимание <i>Upútať pozornosť</i></p>	<p>Девушка, будьте любезны ... Дамы и господа! Молодой человек! Девушка!</p>	<p>Časovanie slovíes v prítomnom čase. Rozkazovací spôsob slovíes.</p> <p>Časovanie slovíes. Krátke tvary prídavných mien.</p>	<p>Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: diskusia, osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia (žiadosť, reklamácia, urgencia, ponuka služieb), dotazníky, štruktúrované životopisy, komentáre, interview, rozvinuté opisy a prezentácie, referáty, výklady, úvahy a pod.</p>	<p>Špecifiká komunikácie vo formálnom a neformálnom styku, vo verejnom a súkromnom sektore.</p>
	<p>Приветствовать <i>Pozdraviť</i></p>	<p>С добрым утром. Что нового? Рад /-а/ вас приветствовать. Как ваши успехи? Сколько лет-сколько зим ...</p>			
	<p>Ответить на приветствие <i>Odpovedať na pozdrav</i></p>	<p>Как будто, ничего /неполхо, хорошо/. Все по старому. Как хорошо, что я встретил /-а/ вас /тебя/. Потихоньку. Не могу жаловаться. Скверно! Плохо!</p>			
	<p>Выразить благодарность <i>Pod'akovať sa a vyjadriť uznanie</i></p>	<p>Мы вам очень обязаны. Благодарю /спасибо/ за приглашение. Заранее благодарим вас за ... Не стоит благодарности. Об этом и говорить не стоит. Это пустяки.</p>			
	<p>Попрощаться <i>Rozlúčiť sa</i></p>	<p>Позвольте /разрешите/ попрощаться! Передайте привет. Удачной поездки. Не забывайте. Пишите. Как жаль, что вам нужно уходить. Ни пуха, ни пера! пожелание</p>			

СПОСОБНОСТЬ 2: «ВЫСЛУШАТЬ И ИНФОРМИРОВАТЬ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 2: „Vypočut' si a podať informácie“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выслушать и информировать <i>Vypočut' si a podať informácie</i>	Получить информацию <i>Informovať sa</i>	Я принимаю ваши предложения. Мы принимаем (примем) ваши замечания к сведению.	Intonácia opytovacích viet s opytovacím zámenom. Aj bez neho. Может + инфинитив Používanie prísloviak.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: rozvinuté opisy, príbehy, osobné listy, krátke úradné dokumenty, interview, inzeráty, referáty, faktografické texty, prednášky, novinové články, úryvky z kníh a filmov, hodnotenia výstav a iných kultúrnych podujatí, recenzie a pod.	Špecifiká komunikácie v rozhlasových, printových a televíznych médiách.
	Подтвердить (настаивать на чем-либо) <i>Potvrdiť a trvať na niečom</i>	На территории России насчитывается 13 городов с численностью населения свыше 1 миллиона человек: Москва, Омск ...			
	Включить информацию <i>Začleniť informáciu</i>	Без проблем. Ладно. Хорошо. Вам придется подождать. Сейчас, одну минуточку.			
	Ответить на просьбу <i>Odpovedať na žiadosť</i>	Это город Сочи.			

СПОСОБНОСТЬ 4: «ВЫСКАЗАТЬ СВОЕ МНЕНИЕ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 4: „Vyjadriť názor“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Высказать свое мнение <i>Vyjadriť názor</i>	Высказать своё мнение <i>Vyjadriť názor</i>	Если бы было по-моему, то я бы ... Мне кажется ... С моей точки зрения ... На самом деле ...	Používanie súvetí s vedľajšou vetou v doplnku. Oddelené písanie zápornej častice <i>ne</i> so slovesami	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: diskusia, interview, rozvinuté	Pravidlá komunikácie pri vyjadrovaní názoru, súhlasu alebo nesúhlasu vo formálnom a neformálnom styku.
	Выразить своё согласие <i>Vyjadriť súhlas</i>	Не могу не согласиться. Может быть. Ладно.			
	Выразить своё несогласие <i>Vyjadriť nesúhlas</i>	Думаю, что нет. Ни за какие деньги. Никогда. Точно нет. Ещё нет.			

	Выразить убеждение <i>Vyjadriť presvedčenie</i>	Доказано, что ... Точно известно, что ...		opisy, prezentácie, referáty, správy, argumentačné texty, ukážky z filmov a televíznych relácií a pod.	
	Выразить протест, несогласие <i>Vyjadriť vzdor</i>	Я категорически против. Не может быть и речи ...			
	Протестовать <i>Protestovať</i>	Я этому не верю. Это не имеет смысла.			
	Выразить степень уверенности <i>Vyjadriť stupne istoty</i>	Безусловно. Я в этом не сомневаюсь. Я уверен в этом. Я сделаю это.			

СПОСОБНОСТЬ 7: «ВОСПРИНИМАТЬ И ПРОЯВЛЯТЬ СВОИ ЧУВСТВА» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 7: „Vyjadriť pocity“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Воспринимать и проявлять свои чувства <i>Vyjadriť pocity</i>	Выразить свою радость, удовлетворение от чего-либо <i>Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie</i>	Вы доставили мне большое удовольствие. Вот это счастье! Это потрясающе, изумительно. Как вам повезло.	Príslovky. Časovanie zvratných slovies. Intonácia oznamovacích a zvolacích viet.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: osobné listy, úryvky z kníh a filmov, rozvinuté opisy, príbehy, odkazy, hodnotenia výstav a iných kultúrnych podujatí a pod.	Zažitý spôsoby komunikácie pri dôležitých udalostiach.
	Выразить печаль, удрученность <i>Vyjadriť smútok, sklúčenosť</i>	Мне досадно. Действительно, вам нечему завидовать. Не обращайтесь на это внимание. Не грусти. Не отчаивайся. Не стоит опускать руки.			
	Выразить симпатии <i>Vyjadriť súcit</i>	Я рад, что вас вижу. Я испытываю радость ... Безмерно счастлив ...			
	Выразить физическую боль <i>Vyjadriť fyzickú bolesť</i>	У меня раскалывается голова.			
	Успокоить, поддержать, придать смелости <i>Utešiť, podporiť, dodať odvahu</i>	Вы можете на меня положиться. Не сомневайтесь. Расслабьтесь. Успокойтесь. Держись.	Časovanie slovies. Vymedzovacie zámená.		

СПОСОБНОСТЬ 8: «ВЫРАЗИТЬ ОЖИДАНИЕ И РЕАГИРОВАТЬ НА НЕГО» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 8: „Vyjadriť očakávania a reagovať na ne“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить ожидание и реагировать на него <i>Vyjadriť očakávania a reagovať na ne</i>	Выразить надежду <i>Vyjadriť nádej</i>	Я обещаю вам это. Даю вам /свое/честное слово. Хотелось бы верить.	Krátky tvar prídavných mien. Prítomný a budúci čas sloviess. Slovesný vid. Skloňovanie osobných zámen. 2. stupeň prísloviess.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: rozvinuté opisy, príbehy, písomná a elektronická korešpondencia, interview, inzeráty, úryvky z kníh a filmov, ukážky z dokumentárnych filmov, reklamácia, recenzie, novinové správy, články, diskusia, prezentácie a pod.	Špecifiká vyjadrovania spokojnosti a nespokojnosti s rôznymi službami a produktami.
	Выразить разочарование <i>Vyjadriť sklamanie</i>	Я разочарован (-а). А я тебе (вам) так верил! Ты не оправдал мои надежды (моих надежд).			
	Выразить страх, беспокойство <i>Vyjadriť strach, znepekovenie, úzkosť</i>	Я очень обеспокоен.			
	Заверить <i>Ubezpečiť</i>	Я сдержу /свое/ слово. Я обещаю вам это. Будьте спокойны. Можете на меня положиться.			
	Выразить облегчение <i>Vyjadriť úľavu</i>	Прыгать хочется от радости ... Камень с души упал.			
	Выразить удовлетворение <i>Vyjadriť spokojnosť</i>	Вполне доволен. Я удовлетворён.			
	Высказать недовольство, пожаловаться <i>Vyjadriť nespokojnosť, poťažovať sa</i>	Это дерзость. Мы так не договаривались. Я этого так не оставляю. Ты не сдержал слово! Ты же мне обещал!			
	Узнать об удовлетворенности/неудовлетворенности-ти кого-либо чем-либо <i>Zistiť spokojnosť/ nespokojnosť</i>	Вас заинтересовало ... Какое впечатление произвела (-вёл, -вели)			

СПОСОБНОСТЬ 9: «ПРЕДСТАВИТЬ СВОИ УВЛЕЧЕНИЯ И СВОЙ ВКУС» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 9: „Predstaviť záľuby a vkus“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Представить свои увлечения и свой вкус <i>Predstaviť záľuby a vkus</i>	Выразить, что я люблю, что мне нравится <i>Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam</i>	Я обожаю ... Я восхищаюсь ...	Časovanie slovies. Slovné spojenia: любить кого? Что?+akuzatív увлекаться/ интересоваться кем? Чем? + inštrumentál. 3.stupeň prísloviak a prídavných mien.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým a umeleckým štýlom. Typy textov: printová a elektronická korešpondencia, úvahy, eseje, správy, články z časopisov, prezentácie, recenzie, pokyny, diskusia, príbehy, úryvky z kníh a filmov, hodnotenia umeleckých výstav a iných kultúrnych podujatí a pod.	Rozdiely v umeleckých štýloch a dielach (hudba, literatúra, výtvarné a scénické umenie...).
	Выразить свою нелюбовь к кому-либо, к чему-либо <i>Vyjadriť, že niekoho/ niečo nemám rád</i>	Ненавижу ... Не терплю ... Не выношу ...			
	Выбрать из предлагаемого самое лучшее <i>Vyjadriť, čo uprednostňujem</i>	Из всех возможностей ... я выбираю ... Нет ничего лучше ...			

СПОСОБНОСТЬ 10: «РЕАГИРОВАТЬ В ОБОСТРЁННОЙ СИТУАЦИИ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 10: „Reagovať vo vyhrotenej situácii“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать в обострённой ситуации <i>Reagovať vo vyhrotenej situácii</i>	Выразить свой гнев, плохое настроение <i>Vyjadriť hnev, zlú náladu</i>	Это неслыханно. Вы что, свихнулись? Катастрофа. Всё к чёрту.	Intonácia zvolacej a opytovacej vety. Frazeeologizmy.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým štýlom. Typy textov: karikatúry, príbehy, úryvky z kníh, filmov, články z časopisov, anekdoty a vtipy, diskusia, ukážky z televíznych relácií, úvahy, výklady, eseje a pod.	Rozpoznanie citlivých tém v kontexte vlastnej krajiny acielových krajín.
	Реагировать на гнев, на плохое настроение кого-либо <i>Reagovať na hnev, na zlú náladu niekoho iného</i>	У тебя что, ум за разум зашёл? У тебя с головой всё в порядке? Не бери в голову. Успокойся.			
	Обижать <i>Urážať</i>	Ну и дурной же ты! Не валяй дурака! Не вешай мне лапшу на уши.			
	Ругать <i>Nadávať</i>	Дурак! Не играй у меня на нервах. Не пудри мне мозги.			

СПОСОБНОСТЬ 11: «ОПРЕДЕЛИТЬ, СООБЩИТЬ И ПРИНЯТЬ/ВОСПРИНЯТЬ ПРАВИЛА ИЛИ ОБЯЗАННОСТИ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 11: „Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
<p>Определить, сообщить и принять/ воспринять правила или обязанности</p> <p><i>Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam</i></p>	<p>Приказывать <i>Vyjadriť príkaz/zákaz</i></p>	<p>Не высовывайтесь из окна! Проход закрыт! Стой! Иди!</p>	<p>Rozkazovací spôsob slovíes.</p> <p>Citoslovce <i>можно, нельзя.</i></p>	<p>Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, administratívnym odborným i umeleckým štýlom. Typy textov: printová a elektronická korešpondencia, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, úryvky z kníh a filmov, pokyny, návody, články, odborné hodnotenia/recenzie a pod.</p>	<p>Spôsoby ochrany životného prostredia a ekologické riziká.</p>
	<p>Выразить моральную или социальную норму поведения <i>Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu</i></p>	<p>Поблагодарите за информацию. За нарушение штраф. Соблюдайте чистоту (тишину)! Не стойте впроходе. Соблюдайте правила дорожного движения.</p>			
	<p>Получить разрешение <i>Žiadať o povolenie, súhlas</i></p>	<p>Разрешите закурить? Можно выйти? Могли бы вы выдать мне квитанции ...</p>			
	<p>Согласиться с чем-либо, дать разрешение на что – либо <i>Dať súhlas</i></p>	<p>Можно закурить? Да, конечно. Пишите. Без проблем. Естественно. Само собой разумеется.</p>			
	<p>Отказать <i>Odmietnuť</i></p>	<p>К сожалению, это невозможно. Это нельзя сделать (допустить). Это нереально. Это незаконно. Не имеете права. Ни под каким видом.</p>			
	<p>Запретить <i>Zakázať</i></p>	<p>Вам сейчас нельзя ничего есть! Категорически запрещено!</p>			
	<p>Воспротивиться против запрета <i>Reagovať na zákaz</i></p>	<p>Я этого так не оставлю. Не имеете права!</p>			
	<p>Угрожать <i>Vyhrážať sa</i></p>	<p>Я найду на вас управу. Я буду жаловаться. Я подам на вас в суд!</p>			
	<p>Обещать <i>Sľúbiť</i></p>	<p>Я позабочусь об этом. Я сдержу слово. Ты можешь на меня положиться.</p>			

СПОСОБНОСТЬ 12: «РЕАГИРОВАТЬ НА НЕСОБЛЮ ДЕНИЕ ПРАВИЛ ИЛИ СОБЫТИЕ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 12: „Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на несоблюдение правил или событие <i>Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností</i>	Признать свою вину <i>Obviniť (sa), priznať (sa)</i>	Я отнеслась к вам несправедливо. Я была неправа. Я была не совсем объективна ...	Rozkazovací spôsob slovíes. Krátky tvar prídavných mien.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, oznámenia, príbehy, rozvinuté opisy, varovania, diskusia, úryvky z kníh a filmov, argumentačné texty, odborné hodnotenia a pod.	Práva a povinnosti pri dodržiavaní ľudských práv, rozdielnosti medzi Slovenskom a cieľovými krajinami.
	Извиниться <i>Ospravedlniť (sa)</i>	Извини (-те), за опоздание. Простите, я так не думала. Я вам не помешал? Если да, то извините.			
	Отвергнуть обвинение <i>Odmietnuť/poprieť obvinenie</i>	Я в этом не виноват (-а). Я в этом не участвовал (-ла). Я ничего об этом не знаю. Я не имею к этому отношения.			
	Упрекать <i>Vyčítať/Kritizovať</i>	Тебе это нужно было ... Зачем ты это сделал ... Зря, ... Не стоило ... Как же так?			

СПОСОБНОСТЬ 13: «РЕАГИРОВАТЬ НА ЧТО-ЛИБО» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 13: „Reagovať na príbeh alebo udalosť“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на что-либо <i>Reagovať na príbeh alebo udalosť</i>	Проявить интерес к чему-либо <i>Vyjadriť záujem</i>	А ты слышал, видел... А тебе говорили... Прекрасная новость ... А ты знал обэтом? А мне говорили, что ...	Záporné zámená. Skloňovanie osobných zámen. Časovanie slovíes.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: príbehy, rozvinuté opisy, novinové články, faktografické texty, prednášky, diskusia, úryvky z kníh, filmov a	Kultúrne a historické rozdiely medzi Slovenskom a cieľovými krajinami.
	Проявить удивление <i>Vyjadriť prekvapenie</i>	Как же так? Ну надо же! Ах, вы здесь? Что? Вот так неожиданность! Вот это, да. Это меня не поражает. Это меня не шокирует. Ничего удивительного. Ну и что?			
	Выразить	Мне безразлично. Мне всё			

	незаинтересованность <i>Vyjadriť nezájum</i>	равно. Меня это не трогает. Это меня не касается. Мне совершенно неинтересно.		televíznych programov a pod.	
--	--	---	--	------------------------------	--

СПОСОБНОСТЬ 14: «ПРЕДЛОЖИТЬ И РЕАГИРОВАТЬ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 14: „Dať ponuku a reagovať na ňu“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Предложить и реагировать на предложение <i>Dať ponuku a reagovať na ňu</i>	Попросить кого-либо что-либо сделать <i>Žiadať niekoho o niečo</i>	Подождите! У меня к вам просьба. Передайте, пожалуйста, это моему брату.	Rozkazovací spôsob slovies. Zvolacie vety.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: rozvinuté opisy, príbehy, osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, prednášky, úryvky z kníh a filmov, bedekre, články v novinách a časopisoch, správy, diskusia, pokyny a pod.	Normy spoločenského správania, pravidiel zdvorilosti v písomnom a ústnom prejave.
	Ответить на просьбу <i>Odpovedať na žiadosť</i>	С удовольствием. Секундочку. Минуточку. Момент.			
	Предложить кому-либо что-нибудь сделать <i>Navrhnuť niekomu, aby niečo urobil</i>	Сделай это еще раз. Давай ...			
	Предложить сделать что-нибудь сообща <i>Navrhnuť niekomu, aby sme spoločne niečo urobili</i>	Давайте, начнем ... Мы придумали ... Я придумала ... У меня хорошая идея ... Пойдемте...	Časovanie slovies давать/дать		
	Предложить свою помощь (сделать что-нибудь вместо кого-либо другого) <i>Ponúknuť pomoc</i>	Не волнуйся, я позабочусь об этом. Не сомневайтесь, я им скажу. Предлагаю свои услуги, свою помощь.			
	Предложить что-нибудь одолжить/подарить <i>Navrhnuť, že niečo požičiam/darujem</i>	Я даю вам на время ... Возьмите ... Берите ... навсегда			
	Ответить на предложение кого-либо другого <i>Odpovedať na návrh</i>	Я вам очень благодарен. Я вам очень признателен/обязан/. Спасибо вам за всё, что вы для меня сделали. Большое спасибо за вашу помощь. Спасибо, в следующий раз.			

СПОСОБНОСТЬ 15: «РЕАГИРОВАТЬ НА ТО, ЧТО ДОЛЖНО ПРОИЗОЙТИ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 15: „Reagovať na niečo, čo sa má udiat' v budúcnosti“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на то, что должно произойти <i>Reagovať na niečo, čo sa má udiat' v budúcnosti</i>	Предостеречь от кого-либо и от чего-либо <i>Varovať pred niekým/ niečím</i>	Курение вредит вашему здоровью! Вредно курить! Осторожно! Обрати (-те) внимание.	Časovanie slovies. Rozkazovací spôsob slovies. 2. stupeň prísloviek.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: rozvinuté opisy, príbehy, printovaná a elektronická korešpondencia, osobné listy, krátke úradné dokumenty, pokyny, varovania, prednášky, úryvky z kníh, filmov a televíznych programov a pod.	Smerovanie spoločnosti do budúcnosti (rodinné vzťahy, výchova a vzdelávanie, spôsob bývania, odievania, spoločenský život, odpor voči konzumnej filozofii žitia...).
	Посоветовать <i>Poradiť</i>	Возьмите на размер больше. Мой совет вам ... На твоём месте я бы ... Я бы это ...			
	Помочь набраться смелости/Поддержать <i>Povzbudiť</i>	Ни пуха, ни пера! Я уверен – всеполучится. Буду болеть за тебя. Это не конец света. Это не так страшно. Могло быть и хуже. Лучше и быть не могло!			
	Пожелать кому-либо <i>Vyjadriť želanie</i>	Желаю тебе много радости, удачи! Будь всегда здорова и весела.			

СПОСОБНОСТЬ 16: «РЕАГИРОВАТЬ НА ТО, ЧТО ПРОИЗОШЛО» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 16: „Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать на то, что произошло. <i>Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti</i>	Вспомнить что-либо/ кого-либо <i>Spomenúť si na niekoho/niečo</i>	Сколько воды утекло ...	Minulý čas slovies.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: rozvinuté opisy, príbehy, printovaná a elektronická korešpondencia,	Formy a spôsoby pripomínania si významných výročí, špecifických udalostí z osobného a spoločenského života na Slovensku a v cieľových krajinách.
	Высказать, что я что-то/кого-то забыл <i>Vyjadriť, že som na niekoho/niečo zabudol</i>	Выпало из головы ... Я не помню ...			
	Напомнить <i>Pripomenúť</i>	Напомни мне, пожалуйста.			
	Соболезновать <i>Kondolovať</i>	Примите мои глубочайшие соболезнования ... Примите, пожалуйста,			

		выражение моего соболезнования по поводу смерти вашей ...		osobné listy, diskusia, úryvky z kníh, filmov a televíznych programov, prednášky, faktografické texty, komentáre a pod.	
	Поздравлять <i>Blahoželat'</i>	Дорогие наши родители! Мы поздравляем Вас с серебряной свадьбой. Ваша свадьба – большой праздник для нас, потому что благодаря этому событию мы появились на свет. Спасибо вам за всё! Всего самого хорошего!			

СПОСОБНОСТЬ 17: «РЕАГИРОВАТЬ ПРИ ПЕРВОЙ ВСТРЕЧЕ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 17: „Reagovať pri prvom stretnutí“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzivná dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Реагировать при первой встрече <i>Reagovať pri prvom stretnutí</i>	Представить кого-либо <i>Predstaviť niekoho</i>	Господин Петров, госпожа Петрова, это моя жена ... Я хочу познакомить тебя с моим другом. Давайте знакомимся.	Rozkazovací spôsob slovíes.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým a administratívnym štýlom. Typy textov: interview, printovaná a elektronická korešpondencia, diskusia, oznámenia, úryvky z kníh a filmov, diskusie, novinové články, ukážky z televíznych relácií apod.	Špecifické témy komunikácie pri formálnych a neformálnych príležitostiach na Slovensku a v cieľových krajinách.
	Представиться <i>Predstaviť sa</i>	Мне кажется, что мы уже где-то виделись. Что знаем друг друга. Меня зовут ...			
	Реагировать на представление другого <i>Reagovať na predstavenie niekoho</i>	Я тоже рад свами познакомиться. Счастлив свами познакомиться. Рад (-а) знакомству.			
	Встретить <i>Privítať</i>	Добро пожаловать! С приездом! Заходи (-те)!			
	Произнести тост <i>Predniesť prípitok</i>	Выпьем за свободу ... Хочу поднять тост ... У меня есть тост ... Поднимем бокалы ...			

СПОСОБНОСТЬ 18: «ПЕРЕПИСЫВАТЬСЯ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 18: „Korešpondovať“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Переписываться <i>Korešpondovať</i>	Начать писать письмо <i>Začať list</i>	Уважаемый Иван Петрович!	Časovanie slovies. Skloňovanie podstatných a prídavných mien. Skloňovanie zámen.	Komunikačný kontext sa realizuje písomne. Texty sú písané hovorovým, administratívnym, odborným i umeleckým štýlom. Typy textov: printová a elektronická korešpondencia, osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, argumentačné texty, úvahy, hodnotenia.	Spoločné a rozdielne črty formálnej i obsahovej stránky písania listov na Slovensku a v cieľových krajinách.
	Закончить письмо <i>Ukončiť list</i>	С глубоким /искренним/ уважением ... Ещё я хочу добавить ... Люблю ...			
	Переписываться с кем-нибудь <i>Korešpondovať</i>	Твои письма для меня – большая радость. Жду ответа.			

СПОСОБНОСТЬ 20: «ОБМЕНИВАТЬСЯ МНЕНИЯМИ, РАЗГОВАРИВАТЬ С КЕМ-ЛИБО» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 20: „Komunikovať“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Обмениваться мнениями, разговаривать с кем-либо <i>Vymieňať si názory</i> <i>Komunikovať</i>	Начать разговор <i>Začať rozhovor</i>	Молодой человек, вы не знаете ... Простите, с кем я говорю ... Я вас где-то видел ... Мне кажется, я вас знаю ...	Časovanie slovies. Rozkazovací spôsob slovies. Podmieňovací spôsob slovies.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: rozvinuté opisy, príbehy, oznámenia, prezentácie, prednášky, diskusia, ukážky z televíznych relácií, správy, úryvky z kníh, televíznych programov	Špecifické prejavy prítomné pri komunikácii v materinskom jazyku a cudzích jazykoch a rešpektovanie slobody prejavu. Výchova k úcte a tolerancii.
	Взять инициативу на себя <i>Ujať sa slova v rozhovore</i>	Вы знаете ... Мне хотелось бы сказать ... Подожди, ...			
	Попросить слова <i>Vypýtať si slovo</i>	Я могу добавить ... Разрешите сказать ... Предоставьте (мне) слово, пожалуйста ...			
	Вернуться к недоговорённому, если меня перебили <i>Vrátiť sa k</i>	Я хотел (-а) бы вернуться к тому, о чём я говорил.			

	<i>nedopovedanému, keď ma prerušili</i>			a filmov, argumentačné texty a pod.	
	Не дать слова <i>Zabrániť niekomu v rozhovore</i>	Дослушай и потом говори! Вам никто не давал слова!			

СПОСОБНОСТЬ 21: «ПОДГОТОВИТЬ ПРЕЗЕНТАЦИЮ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 21: „Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Подготовить презентацию <i>Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu</i>	Ввести тему, выразить основную мысль/ли <i>Uviesť tému, hlavnú myšlienku</i>	Тема нашего разговора/работы ...	Podmieňovací spôsob sloviac. Skloňovanie podstatných a prídavných mien.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym i umeleckým štýlom. Typy textov: diskusia, prednášky, prezentácie, webové stránky, faktografické texty, argumentačné texty a pod.	Pravidlá prezentácie vzhľadom na obsah i formu v cieľovom jazyku a v porovnaní s kultúrou prezentácie v materinskom jazyku.
	Ознакомить (-ся) с содержанием, с основой <i>Oboznámiť s obsahom a osnovou</i>	В работе рассматривается ... В докладе затрагиваются вопросы ...			
	Подробно рассказать <i>Rozviesť tému a hlavnú myšlienku</i>	А теперь подробнее ... Подробнее поговорим о ... Углубляясь в тему / в данную проблему ...			
	Перейти от одного пункта к другому <i>Prejsť z jedného bodu na iný</i>	Перейдем к ... Перейдём ко второму вопросу. Обратимся к следующему пункту.			
	Закончить свое выступление <i>Ukončiť výklad</i>	Благодарю вас за внимание. В завершение ... Мы пришли к выводу ... Сделаем вывод ...			

СПОСОБНОСТЬ 22: «РАСШИРИТЬ/ДОПОЛНИТЬ СОСТАВЛЕННУЮ ПРЕЗЕНТАЦИЮ/ДОКЛАД» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 22: „Doplniť štruktúrovanú prezentáciu“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Расширить/Дополнить	Выделить/Подчеркнуть/Обратить	Отметим ... Я хочу отметить, что ...	Všetky gramatické javy okrem prechodníkov	Komunikačný kontext sa realizuje ústne	Vzájomné ovplyvňovanie jazykov a

составленную презентацию/ доклад <i>Doplniť štruktúrovanú prezentáciu</i>	внимание <i>Zdôrazniť/dať do pozornosti</i>	Обратите внимание	a príčastí.	alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: diskusia, prednášky, prezentácie, novinové články, úryvky z kníh, filmov, televíznych a rozhlasových programov, správy, faktografické texty, argumentačné texty, reportáže a pod.	využívanie internacionálnej lexiky.
	Отклониться от темы <i>Odbočiť od témy</i>	Отвлечёмся от темы ... Немного о другом.			
	Вернуться к первоначальной теме <i>Vrátiť sa k pôvodnej téme</i>	Не будем отвлекаться от темы ...			
	Привести пример <i>Uviesť príklad</i> Цитировать <i>Citovať</i>	Скажем так ... Приведем пример ... Приведу слова ... Согласно мнению ...			
	Сказать по-другому <i>Parafrázovať</i>	По словам ... Как считает ...			

СПОСОБНОСТЬ 23: «УЧАСТВОВАТЬ В ДИСКУССИИ/АГУМЕНТИРОВАТЬ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 23: „Zúčastniť sa diskusie/Argumentovať“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Участвовать в дискуссии/ Аргументировать <i>Zúčastniť sa diskusie/ Argumentovať</i>	Ввести новую тему, новые пункты дискуссии <i>Navrhnúť novú tému/bod diskusie</i>	Затронем другую тему. Перейдём к новой теме.	Všetky gramatické javy.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: diskusia, prednášky, prezentácie, novinové články, úryvky z kníh, filmov, televíznych a rozhlasových programov, správy, komentáre, argumentačné texty a pod.	Verbálne a neverbálne prejavy diskusie ako žánru.
	Отказаться от дискуссии <i>Odmietnuť diskutovať na ponúkanú tému/bod diskusie</i>	У нас нет вопросов ... Мы согласны с вами ...			
	Вернуться к теме <i>Vrátiť sa k téme/k bodu diskusie</i>	Вернёмся к теме ... Вернёмся к тому ...			

СПОСОБНОСТЬ 24: «УБЕДИТЬСЯ, ЧТО МОИ СЛОВА, ТО, О ЧЁМ Я ГОВОРИЛ, МОИ АРГУМЕНТЫ БЫЛИ ПОНЯТЫ» УРОВЕНЬ В2
Kompetencia č. 24: „Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
<p>Убедиться, что мои слова, то, о чём я говорил, мои аргументы были поняты</p> <p><i>Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené</i></p>	<p>Убедиться в том, что слушатели меня поняли</p> <p><i>Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia</i></p>	<p>Есть ли вопросы по данной теме?</p> <p>Вам всё понятно?</p> <p>Мы можем продолжать?</p>	<p>Všetky gramatické javy.</p>	<p>Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom.</p> <p>Typy textov: rozhovory, rozvinuté opisy, príbehy, novinové články, faktografické texty, argumentačné texty, technické diskusie, správy a pod.</p>	<p>Stretnutia a debaty s predstaviteľmi spoločenského, akademického, kultúrneho života Slovenska a cieľových krajín.</p>
	<p>Убедиться в том, что я правильно понял высказанное</p> <p><i>Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané</i></p>	<p>Вы хотите сказать, что ...</p> <p>Давайте уточним.</p>			
	<p>Убедиться в правильности понимания проблемного слова, фразы</p> <p><i>Požiadat' o pomoc pri Vyjadrení slova/slovného spojenia</i></p>	<p>Я правильно использую это слово/ выражение?</p> <p>Если я вас правильно понял, то ...</p>			
	<p>Заменить забытое/незнакомое слово</p> <p><i>Nahradiť zabudnuté/ neznáme slovo</i></p>	<p>Используйте другое слово ...</p>			
	<p>Искать слова/ фразы</p> <p><i>Hľadať slovo/slovné spojenie</i></p>	<p>У меня это вертится на языке, но не могу вспомнить ...</p>			
	<p>Исправиться, вернуться к разговору</p> <p><i>Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru</i></p>	<p>Я исправил (-ла) свои ошибки.</p>			

СПОСОБНОСТЬ 25: «РАССКАЗАТЬ ЧТО-ЛИБО» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 25: „Porozprávateľ príbeh“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Рассказать что-либо <i>Porozprávateľ príbeh</i>	Рассказывать <i>Rozprávateľ</i>	Мне хотелось бы рассказать ... Жили-были ...	Všetky gramatické javy.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: rozvinuté opisy, príbehy, novinové články, prednášky, úryvky z kníh a filmov, ukážky z dokumentárnych filmov, články, eseje, úvahy, recenzie, správy, anekdoty a pod.	Výtvarné, hudobné a literárne práce odrážajúce kultúru, históriu, zvyklosti Slovenska a iných krajín.
	Начать рассказ, анекдот <i>Začať príbeh historiku, anekdotu</i>	В давние времена ... Давным-давно ...			
	Заключение <i>Zhrnúť</i>	Скажу в заключение ... Так закончилась эта история.			

Odporúčané kompetencie

СПОСОБНОСТЬ 3: «ВЫБРАТЬ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 3: „Vybrať si z ponúkaných možností“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выбрать из предлагаемых возможностей <i>Vybrať si z ponúkaných možností</i>	Определить/Различить <i>Identifikovať</i>	Пример: Это город Сочи.	Skloňovanie podstatných mien. Štruktúra oznamovacej vety. Používanie krátkeho tvaru prídavných mien.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým a administratívnym štýlom. Typy textov: opisy, webové stránky a katalógy, novinové články, argumentačné texty, knižný cestovný sprievodca, diskusie ap.	Životný štýl a interkultúrne rozdiely v jednotlivých regiónoch krajín, v mestách a na vidieku.
	Описать <i>Opísať</i>	Пример: Сочи – это курортный город, находящийся на побережье Чёрного моря.			
	Подтвердить. Не воспринять Выразить несогласие. Исправить. <i>Potvrdiť/Odmietnuť Opraviť</i>	Совсем, нет! Простите, но я вынужден отказаться от вашего предложения. Совершенно верно. Разумеется. Это не совсем так!			

СПОСОБНОСТЬ 5: «ВЫРАЗИТЬ СВОЕ ЖЕЛАНИЕ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 5: „Vyjadriť vôľu“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить свое желание <i>Vyjadriť vôľu</i>	Выразить свои желания /мечты <i>Vyjadriť želania</i>	Мне хотелось бы ... Хотелось бы мне ... Я безумно хочу ...	Podmieňovací spôsob slovíes.	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: osobné listy, krátke úradné dokumenty, úradná korešpondencia, prednášky a prezentácie, diskusia, faktografické texty, úryvky z kníh a filmov a pod.	Geografické a interkultúrne rozdiely v jednotlivých regiónoch krajín, miest a vidieka.
	Выразить свои планы (ближайшие и будущие) <i>Vyjadriť plány</i>	У нас запланирована поездка в США. Мы намерены ... Спустя ... (история)	Budúci čas slovíes.		

СПОСОБНОСТЬ 6: «ВЫРАЗИТЬ СВОЮ СПОСОБНОСТЬ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 6: „Vyjadriť schopnosť“ Úroveň A2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Выразить свою способность <i>Vyjadriť schopnosť</i>	Показать свои знания <i>Vyjadriť vedomosti</i>	Мне (нам) известно, что ... По научным данным ... По результатам исследований ...	Časovanie slovesa znáť. Používanie krátkeho tvaru prídavných mien. Aktívne a pasívne konštrukcie. Časovanie slovesa владеть чем?+ inštrumentál podstatných mien. Časovanie modálnych	Komunikačný kontext sa realizuje ústne alebo písomne. Texty sú písané hovorovým, náučným, publicistickým, administratívnym a umeleckým štýlom. Typy textov: osobné listy, krátke úradné dokumenty úradná korešpondencia, prednášky a prezentácie, odkazy,	Analýza informácií o školských systémoch, filozofii vzdelávania vlastnej a cieľovej krajiny.

			slovies уметь, мочь (opakovanie).	diskusia, faktografické texty, úryvky z kníh a filmov a pod.	
	Высказать своё незнание <i>Vyjadriť neznalosť</i>	Невозможно определить ... Не доказано ... Нет точных данных ...			
	Показать свое умение что-либо делать <i>Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť</i>	Есть возможность... У меня есть способности ... Я способен/способна Я одарена-одарён ...			

СПОСОБНОСТЬ 19: «ЗВОНИТЬ ПО ТЕЛЕФОНУ» УРОВЕНЬ B2
Kompetencia č. 19: „Telefonovať“ Úroveň B2

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Звонить по телефону <i>Telefonovať</i>	Начать, поддержать и закончить телефонный разговор <i>Začať rozhovor Udržiavať rozhovor Ukončiť rozhovor</i>	Вы неправильно набрали номер. Вы не туда попали. Здесь таких нет. До свидания.		Komunikačný kontext sa realizuje ústne. Texty sú písané hovorovým štýlom. Typy textov: telefonické rozhovory, interview, ukážky z televíznych relácií, príbehy a pod.	Etiketa a etika telefonickéj komunikácie Dodržiavanie zdvorilosti a pravidiel pri telefonovaní.

6. Tematické okruhy a slovná zásoba

Slovná zásoba patrí k základným prvkom tvorby zmysluplného jazykového prejavu, preto aj pri vyučovaní a učení sa cudzieho jazyka je potrebné venovať jej výberu a osvojovaniu si náležitú pozornosť. Slovná zásoba má istú tematickú príslušnosť, ktorá sa prirodzene vo viacerých komunikačných témach prelína, najmä pri menej špecifickej, všeobecnej lexike.

Predložený dokument uvádza základné tematické okruhy, ku ktorým boli pričlenené podtémy bližšie špecifikujúce tematické okruhy. Tematické okruhy a podtémy sú v zásade spoločné pre všetky cudzie jazyky, ktoré sa vyučujú na našich školách. Naplnenie tematických okruhov konkrétnou slovnou zásobou, prípadne formulácia podtém, je špecifické pre každý jazyk. Nižšia úroveň vždy tvorí základ pre navštevovanie lexiky na vyššej úrovni.

Uvedené tematické okruhy a slovná zásoba sú odporúčané, nie povinné.

Rodina a spoločnosť

Osobné údaje
Rodina – vzťahy v rodine
Národnosť/štátna príslušnosť
Tlačivá/dokumenty
Vzťahy medzi ľuďmi
Náboženstvo

Náš domov

Môj dom/byt
Zariadenie bytu
Domov a jeho okolie
Bývanie v meste a na dedine
Spoločnosť a životné prostredie
Spoločnosť a jej životný štýl

Ľudské telo, starostlivosť o zdravie

Ľudské telo
Fyzické charakteristiky
Charakterové vlastnosti človeka
Choroby a nehody
Hygiena a starostlivosť o telo
Zdravý spôsob života
Nemocnica a klinika, lekáreň a lieky, poistenie

Človek na cestách

Dopravné prostriedky
Osobná doprava
Príprava na cestu a cestovanie
Turistika a cestovný ruch
Problémy cestných, železničných a leteckých sietí

Vzdelávanie a práca

Škola a jej zariadenie
Učebné predmety
Pracovné činnosti a profesie
Školský systém
Celoživotné vzdelávanie
Pracovné podmienky

Človek a príroda

Zvieratá/fauna
Počasie
Rastliny/flóra
Klíma
Človek a jeho životné prostredie
Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia

Voľný čas a záľuby

Záľuby
Literatúra, divadlo a film

Rozhlas, televízia a internet
Výstavy a veľtrhy

Výživa a zdravie

Mäso a mäsové výrobky
Zelenina a ovocie
Nápoje
Mliečne výrobky
Cestoviny a múčne výrobky
Stravovacie návyky
Stravovacie zariadenia
Príprava jedál
Kultúra stolovania
Zdravá výživa
Slovenská a ruská kuchyňa v dialógu kultúr

Uprostred multikultúrnej spoločnosti

Cudzie jazyky
Rodinné sviatky
Štátne a cirkevné sviatky
Zvyky a tradície v rôznych krajinách
Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií

Odievanie a móda

Základné druhy oblečenia
Odevné doplnky
Výber oblečenia na rôzne príležitosti
Druhy a vzory odevných materiálov
Móda a jej trendy

Šport nám, my športu

Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne
Športové disciplíny
Význam športu pre rozvoj osobnosti
Nové smerovania v športe
Čestnosť športového zápolenia

Obchod a služby

Nákupné zariadenia
Pošta a telekomunikácie
Nakupovanie a platby
Hotelové a reštauračné služby
Centrá krásy a zdravia
Kultúra nakupovania a služieb

Krajiny, mestá a miesta

Krajiny a svetadiely
Moja krajina a moje mesto
Geografický opis krajiny

Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest

Kultúra a umenie

Druhy umenia

Kultúra a jej formy

Spoločnosť – kultúra – umenie

Kultúra a jej vplyv na človeka

Umenie a rozvoj osobnosti

Kultúrny život

Človek a spoločnosť; komunikácia

Jazyk ako dorozumievací prostriedok

Formy komunikácie

Kultúra komunikácie

Mládež a jej svet

Aktivity mládeže

Vzťahy medzi rovesníkmi

Generačné vzťahy

Predstavy mládeže o svete

Konflikty predstáv a reality

Profesia a pracovný život

Výber profesie

Zamestnania

Pracovné pomery a kariéra

Platové ohodnotenie

Nezamestnanosť

Veda a technika v službách ľudstva

Technické vynálezy

Vedecký pokrok

Vzory a ideály

Človek, jeho vzory a ideály

Pozitívne a negatívne vzory

Individuálne priority a hodnoty

Slovensko

Geografické údaje

História

Turistické miesta a kultúrne pamiatky

Zvyky a tradície

Krajina, ktorej jazyk sa učím

Geografické údaje

História

Turistické miesta a kultúrne pamiatky

Zvyky a tradície

O človeku v krajine, ktorej jazyk sa učím

Vybraná odporúčaná lexika

Tematické okruhy		Úplné stredné všeobecné vzdelávanie	Úplné stredné všeobecné vzdelávanie	
<p>1. Rodina a spoločnosť</p> <p>Osobné údaje Rodina – vzťahy v rodine Národnosť/štátna príslušnosť Tlačivá/ dokumenty Vzťahy medzi ľuďmi Náboženstvo</p>	<p>имя, фамилия, девочка, семья, папа, мама, ребёнок, дети, сын, дочка, бабушка, дедушка, внук, внучка, дядя, тётя, двоюродный брат, двоюродная сестра, жить, работать, профессия, инженер, врач, медсестра, водитель, официант, официантка, служащий, служащая, предприниматель, предпринимательница, экономист, звать, меня зовут, представить, познакомиться, познакомиться, подруга, друг, любить, отдыхать, играть, должен, должна, должны, помогать, надо, мыть, посуда, вытирать, поливать, пыль, выносить, мусор</p>	<p>русский, русская, русские, словак, словачка, словаки, имя, отчество, родиться, в 1978 году, 12.12.1978, гражданин, гражданка, граждане, анкета, паспорт, заграничный паспорт (загранпаспорт), свидетельство о рождении, заполнить, замужем, не замужем, жениться, женат, неженат</p>	<p>брак, гражданский/церковный, бракосочетание, регистрация, венчание, бракоразводный, процесс, золовка, опекун, опекать, пособие, декретный отпуск, уходить в декрет, кокетничать, поддерживать, обеспеченный, благосостояние, содержать, изменять, измена, свадьба, молодожён, молодожёны, жених, невеста, муж, жена, супруг, супруга, обручение, обручаться, обручальное кольцо, целовать/поцеловать (-ся), встречаться, свидание дворец бракосочетания, отчим, мачеха, падчерица, пасынок, усыновить, родственник, родственница, племянник, племянница, новорожденный, тесть тётца, свёкор, свекровь, развод, разводиться/развестись, алименты, мать-одиночка, няня, заботиться, воспитывать, благополучный, уважать, бытовые проблемы, неполная семья, сирота, бездетный, многодетный, взаимопонимание, ценить, любовник, любовница, конфликт, ухаживать, свидетель, свидетельница, медовый месяц</p>	<p>поститься, святая вода, иконостас, батюшка, исповедь, исповедаться, крёстный отец, крёстная мать, святой отец, молитва, молиться, православие, православный, монастырь, монах, монахиня, риза, богослужение, служба, литургия, грех, грешный, возмездие, гореть в аду, спасение, прощение, юродивый, блаженный, согрешить, канонизировать, купель, часовня, чёрт, сатана, демон, ангел-хранитель, ад, рай, дерево познания, Библия, библейский, Византия, византийский, Ветхий Завет, Новый Завет, заповедь, Иисус Христос, Бог, распятие, терновый венец, мученик, христианин</p>

<p>2. Náš domov</p> <p>Môj dom/byt Zariadenie bytu Domov a jeho okolie Bývanie v meste a na dedine Spoločnosť a životné prostredie Spoločnosť a jej životný štýl</p>	<p>город, деревня, жить, дом, этаж, подъезд, лифт, комната, квартира, однокомнатная, двухкомнатная, трёхкомнатная, четырёхкомнатная, большая, маленькая, светлая, тёмная, уютная, большая, высокий, низкий, гостиная, детская, кабинет, спальня, кухня, ванная, туалет, балкон, лоджия, гардероб, помещение, прихожая, коридор, кровать, диван, кресло, удобный, ковер, телевизор, стенка, лампа, плита (газовая, электрическая), посуда, стакан, убирать, спать, между, посреди, перед, за, под, над, далеко, недалеко, близко, электроприборы, холодильник, морозильник, стиральная машина, микроволновая печь, пылесос, утюг, видеоманитофон, музыкальный центр, мебель, висеть, настольная, ночная лампа, занавеска, бельё (постельное)</p>	<p>дом, частный, собственный, вилла, коттедж, панельный, кирпичный, многоквартирный, высотный, окрестность, зелень, переехать, удобство, вид, доволен, планировка, смежный, отдельный, выходить, сдавать, необходимый, мусорное ведро, чистить, пылесосить, убирать/убрать, стирать/выстирать, гладить, сковородка, устраивать, снять/снимать, объявление, новоселье, обмен, обменять, поменять, разменять, расположен, -а, -о, -ы, около, посредине, возле, лежать, стелить/постелить, просторный, слева, справа, снимать квартиру, наводить/навести порядок, огород, сад, сажать, разводить.</p>	<p>окружающая среда, удовлетворять, запросы, защита, фильтры, загрязнение, мусор, свалки, безотходный, отходы, радиоактивные, вещества, концентрация опасных веществ, радиационная, опасность, подписная кампания, чистота, воздух, изучать, растения, животные, решать, экологические проблемы, охрана, нарушение, экология, загрязнение, специалисты, игнорировать, оставлять, закон, смог, принять, меры предосторожности, очистные сооружения, атомные электростанции, излучение, глобальное потепление, кислотные дожди</p>	<p>специальный, перемена, расслоение, богатые, бедные, бедность, новыерусские, бомжи, бездомные, нищета высокооплачиваемый, работа, воровать, жулик, владеть, недвижимое, вкладывать, престижный, скромность, комфортный, доход, образ жизни, многонациональный, приватизация, фешенебельный, английский газон, декоратор, благотворительные организации, социальные пособия, нужда, нуждаться, обеспечение, уверенность, безработица, испытывать, улучшать, льгота, ссуда, сокращать</p>
---	---	--	--	---

<p>3. Ľudské telo, starostlivosť o zdravie</p> <p>Ľudské telo Fyzické charakteristiky Charakterové vlastnosti človeka Choroby a nehody Hygiena a starostlivosť o telo Zdravý spôsob života Nemocnica a klinika, lekárneň a lieky, poistenie</p>	<p>человек (люди), голова, волосы (короткие, длинные, светлые, тёмные, каштановые, рыжие), блондин, блондинка, брюнет, брюнетка, лицо (круглое, продолговатое, смуглое, бледное, доброе, злое, в веснушках), нос (курносый, длинный, маленький, орлиный, картошкой), рот, губы, ухо (уши), глаз (-а), голубые, синие, карие, чёрные, шея, язык, зуб, щека, борода, усы, плечо, туловище, грудь, живот, спина, рука, нога, палец, возраст, юноша, молодой, пожилой, старый, мужчина, старик, девушка, женщина, старуха, рост, средний, высокий, низкий</p>	<p>характер, темперамент, сангвиник, холерик, меланхолик, флегматик, дружелюбный, скучать, жизнерадостный, преодолевать, отзывчивый, врожденный, нервный, система, уравновешенный, возбуждаться, успокаиваться, общительный, жестикулировать, вспыльчивый, удача, добиться, легко ранимый, обдумать, упрямый, поведение, раздражительный, подражать, трудность, одиночество, нерешительный, робкий, смелый, трусливый, честный, нечестный, веселый, грустный, температура, градусник (термометр), повыситься, понизиться, болеть/заболеть чем? ангиной, гриппом, болит (болят) что? горло, ноги, желудок, сердце, лёгкие, болезнь, заболевание, воспаление лёгких, туберкулёз, простуда, насморк, перелом, головная боль, состояние здоровья, участковый врач, педиатр, терапевт, дантист, глазной врач (окулист), регистратура, участковый</p>	<p>вегетарианец, вегетарианка, диетическое питание, рациональное здоровое питание, усиленное питание, диета, не употреблять, наркотики, наесться, объесться, голодать, гречка, дрожжи, двигаться, равновесие, физическое и душевное здоровье, профилактика, проходить, обследование, чистить зубы, умываться, принимать душ, делать зарядку, соблюдать гигиену</p>	<p>поликлиника, пациент, медпункт, роддом, палата, больничный лист, быть на больничном, приём, приёмные часы, наложить гипс, снять гипс, неотложная помощь, вызывать/вызвать, скорая помощь, оказать, первая помощь, больница, стационарное лечение (стационар) больницы, инфекционные, психоневрологические, урологические, туберкулёзные, оперировать, делать операцию, госпиталь, дерматолог, гинеколог, уролог, психиатр, педиатр, кардиолог, травматолог, отоларинголог, стоматолог, хирург, терапевт, пенсионный возраст, диагностические центры, медицинская аппаратура, альтернативная медицина, гомеопатия, фитотерапия, акупунктура, рефлексотерапия, магнитотерапия, реабилитация, немедицинские способы, народные рецепты, обратиться, целитель, целебные, минеральные или грязевые источники, инвалидность, наркозависимость, кровяное давление, прописать лекарство, принимать лекарство, таблетка, капли, мазь, сироп, аптека, лечить, устойчивость организма,</p>
--	---	---	--	---

		<p>врач,жаловаться, беспокоить, простудиться, дышать, дыхание, осмотреть, медицинский осмотр, проверить, рентген, направление, перелом, выздоравливать/выздороветь, зрение, близорукость, близорукий, дальновзоркость, дальновзоркий, машина скорой помощи, вызвать, сделать укол, кровь, сдать кровь на анализ</p>		<p>исследовать, страхование по болезни,пожизненное страхование, медицинская, страховая компания, страхование, (страховка), здравоохранение,медицинское обслуживание, платный, бесплатный</p>
<p>4. Človek na cestách</p> <p>Dopravné prostriedky Osobná doprava Príprava na cestu a cestovanie Turistika a cestovný ruch Problémy cestných, železničných a leteckých sietí</p>	<p>транспорт, городской, трамвай, троллейбус, автобус, машина, автомобиль, такси, метро, водитель, таксист, пассажир, самолёт, аэропорт, вокзал, расписание поездов, идти, ходить, ехать, ездить, пешком, пройти, проехать, перейти, перекрёсток, переход, светофор, осторожно, свет, билет, пластиковая карта, компостер, турникет, остановка, стоянка такси, станция, войти, входить, выйти, выходить, спуститься, подняться, номер, посетить, пешеход, железная дорога, поезд, скорый, пригородный, электричка, вагон</p>	<p>отпуск, путешествие, путешествовать, посетить, поехать, побывать, отдыхать/отдохнуть, во время каникул, турист, туристическое агентство (турагентство), путёвка, путеводитель, проводник (-ница), приземлиться, рекомендовать, остановиться</p>	<p>отправиться, турпоход, поход, выбрать, маршрут, карта, переночевать, продлить, сократить, перенести, срок, совершить/отложить, стажировка, командировка, автотуризм, пребывание, турбаза, кемпинг, взморье, круиз, тур, прогулка, экскурсия, кража, грабёж, турфирма, стоимость, льготный, планировать, обменять деньги, справка, отдыхающий, путешественник, курортник</p>	<p>рейс,поезд дальнего следования, вагон – мягкий,жёсткий, купейный, спальный, вагон-ресторан, вокзал – речной, автобусный, автовокзал, камера хранения, прибыть, приходить,опаздывать, задерживать (-ся),уходить, перевозить, перрон, пересадка, платформа, авиабилет,льготный билет, обратный билет, аэродром, посадочная площадка, взлётная полоса, терроризм, беспосадочный полёт, вынужденная посадка, посадочный талон,борт,стюардесса, линия автобуса, управлять машиной, зажигание, заправить (-ся), АЗС,бензин, застраховаться, ДТП – дорожно- транспортное происшествие, ПДД (правила дорожного вижения),автоавария, пробка, колесо, сменить, скорость, задний ход, затормозить, проколоть, шина</p>

<p>5. Vzdelávanie a práca</p> <p>Škola a jej zariadenie Učebné predmety Pracovné činnosti a profesie Školský systém Celoživotné vzdelávanie Pracovné podmienky</p>	<p>школа, класс, парта, доска, стул, стол, шкаф, полка, окно, дверь, стенгазета, школьные принадлежности, тетрадь, учебник, ручка, пенал, карандаш (простой, цветной), нечник, классный журнал, резинка, линейка, портфель, рюкзак, фломастер, мел, губка, тряпка, ученик, ученица, ученики, школьник, школьница, школьники, одноклассник, предмет, урок, занятие, перемена (большая, маленькая), отметка, оценка, диктант, контрольная работа, отличник, хорошист, троечник, двоечник, второгодник, учебный год, четверть, полугодие, каникулы, дежурный, расписание уроков, родной язык, иностранный язык, русский язык, словацкий язык, литература, английский язык, немецкий язык, математика, физика, история, география, обществоведение, биология, химия, физкультура, информатика, сочинение, пение, рисование, кружок, стихотворение, кабинет, физкультурный зал, аздевалка, учительская, учить, учиться, писать, читать, изучать, говорить,</p>	<p>работать, преподавать, преподаватель, преподавательница, директор, завуч, завхоз, посещать, сдавать/сдать, экзамен, поступать/поступить, закончить, успеваемость, сочинение, изучать, беседовать, задавать, отвечать, списывать, факультатив, образование, среднее, высшее, будущее, настоящее, престижный, влиять, выбор, заработная плата (зарплата), маляр, визажист, токарь, столяр, электромонтер, машинист, парикмахер, авторитет, пользоваться авторитетом, университет, певец, певица, строитель, балерина, специальность, менеджер, программист, кассир, фермер</p>	<p>школа, начальная, основная, средняя, гимназия, коммерческое училище, специальные языковые школы, классы с углубленным изучением математики /информатики, языков/, интернат, студенческое общежитие, лицей, колледж, академия, институт, техникум, вуз, университет, вступительные экзамены, выпускной экзамен, свидетельство, готовиться волноваться, экзамен на аттестат зрелости, пригодиться, записаться, курсы, усердно, регулярно, пятибалльная система, государственная, частная, церковная школа, содержание, решать, задачи, выучить, шпаргалка, провалиться, присутствовать, пропустить/пропускать, прогуливать, отсутствовать, прогульщик, замечание, вызвать, исключить, учебный год, первое, второе полугодие, четверть, пройти, практика, курсы, подать заявление, выпускник, выпускной бал, библиотека, предъявить, студенческий билет, получить, читательский билет, библиотекарь, читальный зал, требование, дипломная работа, аспирант, аспирантура, заочник, заочница, абитуриент, ассистент, бакалавр, магистр, магистратура</p>	<p>пройти, конкурс, собеседование, поступить, услуги, обеспечение, рабочее время, уверенность, бизнес, получить, заявление на работу, плата, зарплата, заработать, повысить, выплатить, увеличить, сократить, налог, экономить, долги, отпуск, отпуск за свой счёт, отгул, командировка, безработица, фирма, учреждение, агентство, работодатель, предприниматель, компаньон, собственник, заведовать, управлять, страхование, прибавка, занятость, поиск, отдел по трудоустройству, уволиться, подать заявление об уходе, зачислить, штат, вакантное место, вакансия, безработный, специалист, повышать квалификацию, социальный пакет</p>
--	---	---	--	---

	<p>сказать, рассказать, рассказывать, слушать, смотреть, отвечать, ответить, считать, переводить, перевести, знать, открыть, закрыть, встать, вставить, класть, положить, взять, брать, поднять, поднимать, рисовать, стирать, стереть, присутствовать, отсутствовать, преподавать, строгий, любимый, справедливый, хороший, интересный, пример, образец, цвет, красный, синий, чёрный, белый, зелёный, коричневый, оранжевый, розовый, фиолетовый</p>			
<p>6. Človek a príroda Zvieratá/fauna Počasie Rastliny/flóra Klíma Človek a jeho životné prostredie Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia</p>	<p>домашние животные, гулять, кормить, собака, порода, дворняжка, породистая, шерсть, морда, хвост, лапа, вид, кошка, корова, лошадь, коза, овца, кролик, свинья, домашняя птица, курица (куры), гусь, утка, индюк, дикие животные, зоопарк, волк, лиса, олень, кабан, горный козёл, птицы: орел, сокол, воробей, ворона, синица; летать, улетать, прилетать, погода, хорошая, плохая, прекрасная, чудесная, пасмурная, ненастная, холодная, морозная, переменная, облачный, жаркий, туман, дождливый, ветреный,</p>	<p>цветок, роза, тюльпан, пеларгония, подснежник, фиалка, дерево, фруктовые деревья, яблоня, груша, вишня, черешня, лиственные деревья, хвойные, береза, дуб, тополь, ольха, ель, сосна, пихта, лес (смешанный, хвойный), выращивать/вырастить, ботанический сад, сажать, пшеница, рожь, кукуруза</p>	<p>тундра, тайга, степь, субтропики, климат, умеренный, континентальный, морской, ядовитый, туризм, альпинизм, движение, скорость, фонд, водопад, скала, радиация, лесник, уникальный, кислород, охота, охотиться, космос, таять, ледник, континент, земной шар, глобус, родник, прилив, отлив, цунами, потоп, гейзер, вулкан, хищник</p>	<p>беречь планету, ухаживать, защищать, защитник природы, охрана, охранять, экология, загрязнение, экологическая катастрофа, Красная книга, вымереть, натуралист, хребет, массив, пастбище, макулатура, металлолом, ареал, заповедник, вмешиваться, загрязнять, воздух/воду/почву, выбросы, вселенная, озоновые дыры, материк, ледниковая пещера, карстовая пещера, глобальное потепление, радиация, лагуна, бухта, залив, наводнение, извержение, засуха, высыхать, первопроходец, питомник, уничтожать, вымирающий вид, губить, угроза, исчезать</p>

	безветренный, светит солнце, идёт дождь, дует ветер, слабый, сильный, умеренный, осадки, молния сверкает, гром гремит, градус, термометр, мороз, жара, природа, времена года, весна, лето, осень, зима			
7.Voľný čas a záľuby Záľuby Literatúra Divadlo, film Rozhlas, televízia a internet Výstavy a veľtrhy	свободное время, увлечение, хобби, кататься на санках, на коньках, на лыжах, на велосипеде, на лодке, на роликовых коньках, играть в футбол, лепить снежную бабу, играть в снежки, купаться, загорать на солнце, кино, фильм, книга, радио, музыка, популярная, классическая, собирать, коллекция, салфетка, открытка, наклейка, марка, плакат, значок, этикетка, монета, фотография, играть на компьютере, танцевать, заниматься, музыкальный инструмент, гитара, скрипка, рояль (фортепьяно), труба, флейта, аккордеон, компакт-диск, журнал, петь, исполнять, интересоваться (-ся), записать (-ся), коллекционировать, записывать, путешествовать, отдыхать, летний детский лагерь, палатка, костёр, поездка	художественная литература, рассказ, сказка, писатель, писательница, печатать, произведение, повесть, новелла, роман, фельетон, лауреат, премия (Нобелевская, Оскар), всемирно известный, знаменитый, выдающийся, нравиться/понравиться, музыка, популярная, классическая, оркестр, дирижёр, композитор, певец, музыкант, поп-группа, солист, балет, опера, оперетта, мюзикл, песня, романс, посещать/посетить, средства массовой информации, пресса/печать, газета (ежедневная), еженедельная, ежемесячная, подписаться/подписываться, вчерашний, сегодняшний, журнал, радиовещание, радиостанция, передавать/передать, радиопередача, телевидение, программа, телеканал, новость,	ярмарка, машины, электроника, картина, фотографии, товары, рынок, акция, посетитель, благотворительный, вернисаж, открытие, экспозиция, выставка, оформлять, скульптурная группа, демонстрировать, претендовать, оценивать, международный выставочный центр, участвовать, комплекс, проводиться, спонсор, стенд, ассортимент, гарантии, каталоги, прейскуранты, модель, контакт, сотрудничество, углубить, встречи	выражать, влиять, уточнять, чувства, фантазия, красота, высказывать, обсуждать, человеческий, качества, портить, воспитывать, вкус, безвкусица, справедливость, любовь, эмоциональность, волнение, впечатление, мировоззрение, ощущение, чувствовать, вдохновение, почитатель, знаток, доставлять наслаждение, кругозор, расширять кругозор, обожать, пользоваться успехом, кумир, эстетические рассуждения и взгляды, эстетический прием, рецензент, рецензия

		<p>известие, телеведущий, молодёжный, музыкальный, спортивный, научно-популярный, экран, цветной, чёрно-белый, сеанс, утренний, вечерний, снять/снимать, фильм, развлекательный, афиша, трагедия, комедия, кинорежиссёр, кинооператор, киностудия, кинофестиваль, художественный, документальный, приключенческий, исторический, кинокомедия, фильм ужасов, детективный, фантастика, вестерн, боевик, Интернет, электронная почта</p>		
<p>8. Výživa a zdravie</p> <p>Mäso a mäsové výrobky Zelenina a ovocie Nápoje Cestoviny a múčne výrobky Mliečne výrobky Stravovacie návyky Stravovacie zariadenia Príprava jedál Kultúra stolovania Zdravá výživa Slovenská a ruská kuchyňa v dialógu kultúr</p>	<p>меню, закуска, холодный, горячий, завтрак, обед, ужин, первое, второе, третье, мясо: говяжье (говядина), свиное (свинина), баранина; сахар, шоколад, фрукты, яблоки, груши, сливы, лимон, банан, арбуз, черника, земляника, овощи: картошка, капуста, морковка, перец, помидор, свёкла, петрушка, укроп, салат, перец, огурец; напитки: чай, какао; конфета, суп, овощной, мясной, куриный, борщ, рецепт, сок, фруктовая вода, минеральная вода, пепси-кола, ветчина, колбаса, сыр, котлеты, жареный, варёный,</p>	<p>хлеб, булочка, рогалик, мучное блюдо, тесто, пирог, пирожок, пирожное, торт, вермишель, макароны, спагетти, пельмени, сметана, сливки, взбитые сливки, йогурт, сыр, творог, молоко, масло, кефир</p>	<p>ресторан, кафе, закусочная, кондитерская, бистро, буфет, столовая, кулинария, официант, готовить/приготовить, кипятить/вскипятить, жарить/пожарить, тушить/потушить, тереть/потереть/натереть, резать/порезать/нарезать, варить, печь/испечь, обвалить, ополоснуть, пропустить, размолоть, измельчить, фаршировать, шинковать/нашинковать, подлить, заправить, взбить, замесить, откупорить, поднять, раскатать</p>	<p>накрывать/накрыть, богатый стол, угощать, тосты, попробовать, разгрузочный, вежливость, опаздывать, не принято, устраивать, в складчину, аппетитив, садиться, приглашать, вести себя, ценить, оценивать, естественность, непринужденность, рациональное, здоровое питание, разнообразная пища, растительная пища, молочные продукты, белое мясо, рыба, клетчатка, витамины, застолье</p>

	печёный, мороженое, рис, тарелка, глубокая, мелкая, чашка, вилка, нож, ложка, столовая, чайная, кофейная, кастрюля, чайник, есть, пить			
9. Uprostred multikultúrnej spoločnosti Cudzie jazyky Rodinné sviatky Štátne a cirkevné sviatky Zvyky a tradície v rôznych krajinách Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií	язык, родной, чужой, словацкий, русский, английский, немецкий, поздравлять, праздник, семейный, праздновать, день рождения, именины, дарить, подарок, гость, хозяин, хозяйка, хозяйева, домохозяйка, гостеприимный, добро пожаловать	иностронец, иностранные языки, славяне, славянский, чешский, польский, французский, испанский, итальянский, венгерский, немецкий, Новый год, День Конституции, Сочельник, Рождество, Масленица, Страстная пятница, Пасха, канун, День Независимости, День защитника отечества	соблюдать традиции, мультикультурный, обычай, ритуал, владеть, гуляние, вечеринка, национальный костюм, венок, этнография, представитель, нация, национальный, примета, суеверие, хранить, передавать, наследие, сокровище, привычка, интернациональный, взаимопонимание	церемония, полиглот, придерживаться, чтить, уважать, тулуп, телогрейка, кокошник, носитель, самобытный, фатализм, сходство, отличие, проникать, взаимодействовать, постигать, расизм
10. Odievanie a móda Základné druhy oblečenia Odevné doplnky Výber oblečenia na rôzne príležitosti Druhy a vzory odevných materiálov Móda a jej trendy	одежда, пальто, плащ, шуба, платье, блузка, брюки, джинсы, юбка, платье, убашка, комбинезон, джемпер, свитер, куртка, сарафан, купальник, плавки, костюм, пиджак, жилет, носки, чулки, колготки, гольфы, сапоги, ботинки, туфли, сандалии, кроссовки, кеды, тапочки, босоножки, кофта, пуловер, шарф, варежки, перчатки, носить, надевать, одевать, одеваться, размер, мне идёт это платье (не идёт)	головные уборы, фуражка, кепка, шапка (меховая, вязаная), панама, бейсболка, берет, галстук, халат, пижама, трусы, жакет, бюстгальтер, комбинация, валенки, аксессуары, перчатки, зонт, пояс, ремень, сумка, галстук, украшения, браслет, серьги, кольцо, перстень, кулон, брошь, цепочка, бусы, бижутерия, одеваться модно, со вкусом	ткань, хлопчатобумажный, льняной, лён, бархат, фланель, шерсть, шёлк, натуральный, синтетика, трикотаж, кружево, мех, яркий, одноцветный, однотонный, блестящий, гладкий, узор, рисунок, оттенок, редкий, плотный, нарядный, выходной, праздничный, будничный, кнопки, пуговицы, застёжка, молния, портной, свободный покрой, карман, мини, миди, макси, стиль, ткань в клетку (клетчатая), в цветочек (цветастая), в горошек, в полоску (полосатая)	парча, демисезонный, тупой, круглый, острый, носок, накидка, запонка, прилегающий, облегающий, обтягивающий, безвкусный, сузить, расширить, шить, ушить, укоротить, удлинить, капюшон, непромокаемый, фасон, вырез, разрез, подкладка, шов, отделка, в складку, заказ, кроить, сметать, наметать, ажурный, фартук, функциональный, новаторский, ультрамодный модный, старомодный, быть в моде, последний писк моды, пуховик, дублёнка, элегантный, модельер (кутюрье), манекенщица,

				демонстрировать, демонстрация моды, показ моды, дизайн, портной, модель
<p>11. Šport nám, my športu</p> <p>Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne Športové disciplíny Význam športu pre rozvoj osobnosti Nové smerovanie v športe Čestnosť športového zápolenia</p>		<p>футбол, баскетбол, волейбол, хоккей, слалом, гандбол, фигурное катание, гимнастика, плавание, биатлон, бобслей, теннис, настольный теннис, бокс, лёгкая атлетика, соревнования, бегать/бежать, гребля, прыгать, прыжок (тройной), метать, метание, диск, копье, толкать, толкание, ядро, конный, верховая езда, проходить/пройти, гимнаст, чемпион (-ка), пятиборье, пятиборец, дзюдо, борец, велоспорт, фехтование, парусный спорт, победа, победитель, побеждать/победить, заниматься чем?</p>	<p>болельщик, заниматься, играть, бросать, гребной спорт, гребные гонки, парусный спорт, плавать – брассом, кролем, стилем баттерфляй, вольный стиль, водное поло, поддерживать, байдарочный спорт, парусные гонки, рыбная ловля, гандбол, спортивная гимнастика, велогонка, скачки, легкоатлет, эстафета, кросс, забег, ходьба, тяжелоатлет, штангист, штанга, классическая борьба, вольная борьба, схватка, стройная фигура, уверенность в себе, терпеливость, физическая сила, дисциплина, рассудительность</p>	<p>олимпиада, проводить/провести, соревнование, адреналин, аэробика, тренажёрный зал, альпинизм, опасный, сноуборд, скейт, бейсбол, допинг, паралимпиада, паралимпиец, принимать участие, врождённый, физические недостатки, ограниченный, физические возможности, инвалиды, церемония, упорный, честный, терпеливый, уверенный в себе</p>
<p>12. Obchod a služby</p> <p>Nákupné zariadenia Pošta a telekomunikácie Nakupovanie a platby Hotelové a reštauračné služby Centrá krásy a zdravia Kultúra nakupovania a služieb</p>		<p>торговый центр, самообслуживание, отдел (мясной, хлебный, овощной, кондитерский, мебельный, обувной), кассир, крупный, услуга, бюро услуг, коммунальные услуги, ремонт, ремонтировать/отремонтировать, чинить/починить, исправлять/исправить, ремонт обуви, сапожник, ремонт часов, часовщик, срочный, химчистка, пункт</p>	<p>оптом, розница, автосервис, наличные, безналичный расчёт, кредитная карта, заключить, евро, распродажа, предварительный заказ, заказывать/заказать, обслуживать/обслужить, кредит, предъявить, предлагать, упаковка, банка, пачка, пакет, кулёк, набор, коробка, заказчик, клиент, бартер, обмен, эффективный, нестандартный, бронировать/забронировать,</p>	<p>салон красоты, завивка волос, стрижка, бритьё, салон красоты, парикмахерская, маникюр, педикюр, косметический салон, косметолог, макияж, укладка волос, фитнес-центр, тренажёр, велотренажёр, тренер, сбросить вес, худеть, конкурент, конкуренция, торговля, прибыль, скидка, обслуживать/обслужить, оптовый, розничный, поставка, зона свободной торговли, наркобизнес, букинистический магазин, фирменный магазин,</p>

		обмена валюты, телеателье, фотоателье, прачечная, отдать/сдать, почта, письмо, телеграмма, отправлять/отправить, получать/получить, звонить/позвонить, мобильный телефон, кабельное телевидение	отель, пансион, апартаменты, номер, одноместный, администратор, регистрация, сервис, освободить номер	ларёк, толкучка, блошинный рынок, прокатный пункт, штрих-код, сделка, ценные бумаги, акции, валюта, гарантия, дефект, рекламация, ссуда, спрос, полиэтиленовый пакет, удовлетворить, приобрести, надёжно, приватизация, акционер, капитал, обслуживание
13. Krajiny, mestá a miesta Krajiny a svetadiely Moja krajina a moje mesto Geografický opis krajiny Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest		Европа, Азия, Америка (Северная, Южная), Австралия, государство, страна, край, озеро, река, море, океан, Атлантический, Северный Ледовитый, Тихий, Индийский, омывать, возвышенность, равнина, низменность, остров, полуостров, полюс (Северный, Южный), город, улица, площадь, столица, здание, кинотеатр, житель, старинный, современный, башня, цирк, музей, находится, далеко, близко, недалеко от, показать, центральный, памятник, парк, завод, фабрика, осмотр, курортный городок, федерация, федеративный, государственный, флаг, гимн, герб, протянуться, положение, географический, город-миллионер, автономный, многочисленный, граница,	страны света, север, юг, запад, восток, северо-запад, северо-восток, юго-запад, юго-восток, квадратный километр, широта, долгота, пояс, граничить, протяженность, составлять, занимать, покрывать, проходить, доходить, переходить, тянуться, соприкоснуться, пересекать, пещера, вершина, хребет, горы, низменность, бассейн, промышленность/тяжёлая, лёгкая/, сырьё /ценное, собственное, привозное/, запасы сырья, снабжать, обрабатывать, перерабатывать, уголь, торф, руда /железная, медная, урановая, кобальтовая, .../, фосфориты, гранит, цветные металлы, гидроэлектростанция, электростанция, атомная электростанция, теплоэлектростанция, металлургия /чёрная, цветная/, сталь, нефть, газ, алмазы, полезные ископаемые, машиностроение, промышленность/химическая, деревообрабатывающая, строительная, резиновая,	основанный, торговый путь, расположение, простираться, силуэт, фон, прославиться, исключительный, замок, град, костёл, церковь, часовня, лавра, монастырь, ратуша, куранты, мавзолей, осматривать, осмотр, достопримечательности, следить, древний, искусство, памятник архитектуры, усадьба, исторический, здание, стиль, барокко, рококо, ренессанс, ампир

		<p>граничить, округ, зона, побережье, заходить, явление, город-порт, портовый, крепость, бастион, традиция, фонтан, древний, монастырь, битва, торговля, торговый, путь, военный, флот, князь, княжество, нашествие, разрушать/разрушить, восстанавливать/восстановить, архитектор, награда, палата, значение, движение, северное сияние, в честь, император, дворянин</p>	<p>текстильная, пищевая, стекольная, полиграфическая, .../</p>	
<p>14. Kultúra a umenie</p> <p>Druhy umenia Kultúra a jej formy Spoločnosť – kultúra – umenie Kultúra a jej vplyvna človeka Umenie a rozvoj osobnosti Kultúrny život Osobnostné vymedzenie pojmu kultúra Druhy umenia Vkus a nevkus v nás a v ôkolo nás</p>			<p>кинатограф, живопись, музыка, литература, музыка, театр, художник, живописец, жанр, пейзаж, портрет, натюрморт, бытовой, исторический, батальный, мольберт, драматический, театр миниатюр, любительский, цирк, экспозиция, оформлять, статуя, статуэтка, прикладное, изобразительное, музыкальное, скульптура, мозаика, проект, репродукция, графика, зодчий, реставратор, реставрировать, украшать, архитектура, зодчество, писать, резать, лепить творить/создавать/создать</p>	<p>концерт скрипичный, фортепианный, фестиваль, конкурс, пианист, скрипач, танцовщик, ансамбль, исполнять, репетировать, дирижировать, сопровождать, гастролировать, кинохроника, сниматься, снимать, субтитры, сходить, настраивать, переключать, ценность, редкая красота, аншлаг, претендовать, покорить, восхищаться, изумительный, поддельный, манерный, шедевр, поражать, подражать</p>

<p>15. Človek a spoločnosť; komunikácia</p> <p>Jazyk ako dorozumievací prostriedok Formy komunikácie Kultúra komunikácie</p>			<p>этика, общение, коммуникация, воспитание, воспитанный, послушный, вербальный, невербальный, недопонимание, непонимание, стараться, пытаться, дистанция, секретность, обсуждать, аудитория, слушатель, читатель, поведение, стандарт, вести себя, общий язык, договариваться, ссориться, конфликтовать, доброжелательный тон, мнение, сленг, речь, тост, произносить тост, печать, жест, жестикулировать, мимика, улыбаться, смеяться</p>	<p>такт, тактичный, жест, язык жестов, жестикулировать, глухой, немой, глухонемой, сурдоперевод, интимный, запрещённый, табу, сплетничать, непринуждённый, скованный, ругаться, повышать голос, кричать, орать, убеждать, выслушивать, мат, материться, ругаться матом, жаргон, артикуляция, дикция</p>
<p>16. Mládež a jej svet</p> <p>Aktivity mládeže Vzťahy medzi rovesníkmi Generačné vzťahy Stretnutia generácií Predstavy mládeže o svete Konflikty predstáv a reality</p>			<p>объединяться, подрабатывать, знак, водительские права, стажировка, тусовки, пирсинг, бейсбол, татуировка, скейт, ролики, роллеры, сноуборд, панк, панки, металл, металлисты, путешествовать, скинхэды, скачать, ноутбуки, чат, sms-сообщение, камуфляжный, причёска, толпа, максимализм, компания, собственный, рэперы хиппи, байкеры</p>	<p>своеобразный стиль, экзотика, прозвище, агрессивность, отказываться, стремиться, генерация, собираться, волноваться, неформалы, взгляды, неформальный, наркотики, адреналин, толкинисты, выделяться, отличаться, подростки, уважать, ссора, спорить, пустяки, независимость, самостоятельность, вседозволенность, тактично, отцы и дети</p>

<p>17. Profesia a pracovný život</p> <p>Výber profesie Zamestnania Pracovné pomery a kariéra Platové ohodnotenie Nezamestnanosť</p>			<p>предприятие, офис, фирма, общество, страховое общество, частное предприятие, торговое предприятие, компания, менеджмент, центр, агентство, турагентство, институт, бюро, отдел, банк, ферма, кооператив, работник, директор, заместитель, менеджер, начальник, заведующий, сотрудник, токарь, слесарь, банкир, коммерсант, изобретатель, бизнесмен, руководить, сотрудничать, поступить, подать заявление, принять, уволить, снять, назначить, должность, умственный труд, физический труд, выпускник, интенсивный, поступить, перспективный, напряжённый, делать карьеру, карьерный рост, продвигаться по службе</p>	<p>учреждение, общество с ограниченной ответственностью (ООО), акционерное общество (АО), закрытое акционерное общество (ЗАО), частный, предприниматель, представительство, филиал, штат, штатный работник, внештатный работник, работодатель, компаньон, собственник, владелец, проектировщик, дилер, командировка, управлять, занятость, биржа труда, трудоустройство, безработица, безработный, зарегистрироваться, вести переговоры, сдельная работа, работа по совместительству, почасовая работа, срочная работа, сверхурочная, двухсменная, безделье, трудоголик, производительность, добросовестный, безупречный, небрежный, толковый, престижный, интеллектуальный, премия, зарплата, налог</p>
--	--	--	--	--

<p>18. Veda a technika v službách ľudstva</p> <p>Technické vynálezy Vedecký pokrok</p>				<p>исследование, исследователь, исследовать, открыть, открыватель, эксперимент, экспериментировать, опыт, проводить опыт, Нобелевская премия, лаборатория, научный, всемирный, прогресс, спутник, мобильник, Сим-карта, кредит, сеть, клавиатура, мышь, электронный, электронная почта, сайт, СПИД, прибор, рентген, искусственный, гарантия, инструкция, достижение, новинка, ноутбук, связь, MP-3-плеер, заряжать, устройство, подключаться, sms-сообщение, sms-ка, mms-сообщение, mms-ка, скачать, системный блок, монитор, модем, собака, сидеть в Интернете, сидеть в чате, поиск, пользователь, вакцина, пересадка, применять, разработать, НИИ, Научно-исследовательский институт</p>
<p>19. Vzory a ideály</p> <p>Človek, jeho vzory a ideály Pozitívne anegatívne vzory Individuálne priority a hodnoty</p>				<p>герой, антигерой, положительный, отрицательный, прототип, подражать, идол, фанатизм, фанат, поклонник, почитатель, образец, истерика, обожать, гордость, гордиться, ставить в пример, поколение, неформалы, хиппи, рокеры, рэперы, звезда, современник, поклоняться, идеализировать, преследовать, группироваться, группировка, банда, мафия, копировать, изгой, лидер, фан-клуб, относиться, быть в восторге, восторгаться, восхищаться, превозносить, осуждать, ценить, уважать, советовать, совет</p>

<p>20. Slovensko</p> <p>Geografické údaje História Turistické miesta a kultúrne pamiatky Zvyky a tradície</p>				<p>территория, государство, граница, протяжённость, ширина, квадратный километр, численность, население, покрывать,занимать, длина, широта,долгота, высота, горы, озёра, вершина,возвышенность, низменность,полезные ископаемые, растения, материковая часть, суша, континент, поясное время, умеренный, хребет, основать, основатель, век,монеты, находки, раскопки, исторический, до нашей эры, раскопать, курорт, заповедник, пещера,усадьба, достопримечатель-ность</p>
<p>21. Krajina, ktorej jazyk sa učím</p> <p>Geografické údaje História Turistické miesta a kultúrne pamiatky Zvyky a tradície O človeku v krajine, ktorej jazyk sa učím</p>				<p>достопримечатель-ность, город-герой,курорт,Золотое кольцо, памятный, село,посёлок, район, регион, гражданин, гражданка,гражданство, республика, эмигрант, православие, знать, монархия, русская душа, простор, церемония, россиянин, россиянка, посольство, консульство, русскоязычный, отечество, отчизна, патриот, партия, министр, край, фольклор, изба, консервативный,дача,дачник, беженец, Дума, округ,коренной, миграция, мусульманство, патриарх, боярин, престол, необъятный, часовня, говор,диалект, застолье, верующий, мэр,губернатор,глава администрации, хоровод, частушки, крещение, национализм, конфессия</p>

Literatúra

- BEACCO, J.-C. *Les Dimensions culturelles des enseignements de langue*. Paris : Hachette éducation, 2000.
- BEACCO, J.-C., BOUQUET, S., PORQUIER, R. *LEVEL B2 pour le français (utilisateur / apprenant indépendant) – Un Référentiel*. Paris : Didier, 2004.
- BEACCO, J.-C., DE FERRARI, M., LHOTE, G. *LEVEL A1.1 pour le français (Publics adultes peu francophones, scolarisés, peu ou non scolarisés) – Référentiel et certification (dilt) pour les premiers acquis en français*. Paris : Didier, 2005.
- BELZ, H., SIEGRIST, M. *Klíčové kompetence a jejich rozvíjení v praxi*. Praha : Portál, 2001. ISBN 80-7178-479-6.
- BUTAŠOVÁ, A. a kol.: *Jazyková politika v Slovenskej republike 2004. Jej východiská a smerovanie*. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2006. ISBN80-89225-04-07.
- GÁBRIŠOVÁ, E. a kol.: *Pedagogická dokumentácia z ruského jazyka. Úroveň B2*. Bratislava: Štátny pedagogický ústav, 2009. ISBN 978-80-89225-91-0.
- KOLLÁROVÁ, E.: *Hovory o kulturologickom smerovaní cudzojazyčnej edukácie, Bratislava, ŠPÚ, 2013. ISBN 978-80-89070-58-9*.
- Európsky Referenčný Rámeč*. Európske spoločnosti, 2007. [cit. 2012.11.05] Dostupné na internete: http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/publ/pdf/ll-learning/keycomp_sk.pdf.
- PASSOV, J. I., KOLLÁROVÁ, E., KIBIREVA, L. V. : *Koncepcija komunikativnogo inojazyčnogo obrazovanija. Teorija i jejo realizacija*. Sankt-Peterburg, 2007. ISBN 978-5- 86547-4098.
- PASSOV, J. I. : *Metodičeskaja sistema inojazyčnogo obrazovanja kak adekvatnoje sredstvo razvitijaumenija individualnosti vesti dialog kultur*. Lipeck, 2013. INN482 1006 962.
- RIES, L., KOLLÁROVÁ, E. : *Svet cudzích jazykov dnes*. Bratislava : Didaktis, 2007. ISBN 80-89160-11-5.
- Slovensko-anglicko-francúzsko-nemecký slovník termínov k Spoločnému európskemu referenčnému rámcu pre jazyky*. Vydanie 2. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2009. ISBN 978-80-89225-71-2.
- Spoločný európsky referenčný rámeč pre jazyky, učenie sa, vyučovanie, hodnotenie*. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2006. ISBN 80-58756-93-5, revidované vydanie 2013.